

VAKUUM- PUMPEN





MEMBRANMINIPUMPEN FÜR VAKUUM	S.	7.01 ÷	7.02
MEMBRANMINIPUMPEN FÜR VAKUUM, MIT GLEICHSTROMMOTOR	S.	7.03 ÷	7.04
DREHSCHIEBERVAKUUMPUMPEN - EIGENSCHAFTEN	S.	7.05 ÷	7.06
VAKUUMPUMEN VTL 2 und 4	S.	7.07 ÷	7.08
VAKUUMPUMEN VTL 5 und 10	S.	7.09 ÷	7.10
VAKUUMPUMPEN VTLP 5 und 10, MIT VERLUST-SCHMIERUNG	S.	7.11 ÷	7.12
VAKUUMPUMEN VTL 10/F, 15/F und 20/F	S.	7.13 ÷	7.14
VAKUUMPUMPEN VTLP 10/F, 15/F und 20/F, MIT VERLUST-SCHMIERUNG	S.	7.15 ÷	7.16
VAKUUMPUMEN VTL 25/FG, 30/FG und 35/FG	S.	7.17 ÷	7.18
VAKUUMPUMPEN VTLP 25/FG, 30/FG und 35/FG, MIT VERLUST-SCHMIERUNG	S.	7.19 ÷	7.20
VAKUUMPUMEN VTL 40/G1, 50/G1 und 65/G1	S.	7.21 ÷	7.22
VAKUUMPUMEN VTL 75/G1, 90/G1 und 105/G1	S.	7.23 ÷	7.24
VAKUUMPUMPEN VTLP 40/G1, 50/G1 und 65/G1, MIT VERLUST-SCHMIERUNG	S.	7.25 ÷	7.26
VAKUUMPUMPEN VTLP 75/G1, 90/G1 und 105/G1, MIT VERLUST-SCHMIERUNG	S.	7.27 ÷	7.28
GESCHMIERTE DREHSCHIEBERVAKUUMPUMPEN, SERIE RVP - EIGENSCHAFTEN	S.	7.29	
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 15	S.	7.30 ÷	7.31
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 21	S.	7.32 ÷	7.33
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 40	S.	7.34 ÷	7.35
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 60	S.	7.36 ÷	7.37
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 100	S.	7.38 ÷	7.39
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 160 und RVP 200	S.	7.40 ÷	7.41
ÖLBADVAKUUMPUMPE RVP 250 und RVP 300	S.	7.42 ÷	7.43
ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE FÜR GESCHMIERTE VAKUUMPUMPEN	S.	7.44 ÷	7.47
TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 2 und 4	S.	7.48 ÷	7.49
TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 6 und 10	S.	7.50 ÷	7.51
TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 10/F und 15/F	S.	7.52 ÷	7.53
TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 20/F und 25/F	S.	7.54 ÷	7.55
TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 10/FG, 15/FG und 20/FG	S.	7.56 ÷	7.57
TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 25/FG, 30/FG und 35/FG	S.	7.58 ÷	7.59
ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE FÜR TROCKENVAKUUMPUMPEN	S.	7.60 ÷	7.61
MINIVAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN	S.	7.62	
MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 06V ... und DO 10V ... MIT TROCKENVAKUUMPUMPEN	S.	7.63	
MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 06V ... und DO 10V ... MIT GESCHMIERTEN VAKUUMPUMPEN	S.	7.64	
MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 20V ...	S.	7.65	
HORIZONTALE MINIVAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN	S.	7.66	
HORIZONTALE MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 25V ... und DO 50V ...	S.	7.67	
HORIZONTALE MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 100V ... und DO 150V ...	S.	7.68	
HORIZONTALE MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 300V ... und DO 500V ...	S.	7.69	
HORIZONTALE MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 1000V ...	S.	7.70	
HORIZONTALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN	S.	7.71	
HORIZONTALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN DSO 300V ... und DSO 500V ...	S.	7.72	
HORIZONTALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN DSO 1000V ...	S.	7.73	
VERTIKALE MINIVAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN	S.	7.74	
VERTIKALE MINIVAKUUMSYSTEMEN DV 150V ... und DV 300V ...	S.	7.75	
VERTIKALE MINIVAKUUMSYSTEMEN DV 500V ... und DV 1000V ...	S.	7.76	
VERTIKALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN	S.	7.77	
VERTIKALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN DSV 150V ... und DSV 300V ...	S.	7.78	
VERTIKALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN DSV 500V ... und DSV 1000V ...	S.	7.79	
HORIZONTALE SICHERHEITS-MINIVAKUUMSYSTEMEN DSV 2000V ...	S.	7.80	
SONDERAUSFÜHRUNGEN VAKUUMPUMPEN	S.	7.81 ÷	7.82
HALTERUNGSTRÄGER FÜR ZWEI VAKUUMPUMPEN, MIT ODER OHNE ELEKTRISCHER AUSRÜSTUNG	S.	7.83	
HALTERUNGSTRÄGER FÜR DREI VAKUUMPUMPEN, MIT ODER OHNE ELEKTRISCHER AUSRÜSTUNG	S.	7.84	
HALTERUNGEN FÜR ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG	S.	7.85	
VERTEILER FÜR VAKUUMPUMPEN UND VAKUUMPUMPENSYSTEMEN	S.	7.86 ÷	7.87
ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR MINIVAKUUMSYSTEMEN UND VAKUUMSYSTEMEN MIT EINER PUMPE	S.	7.88	
ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR VAKUUMPUMPEN UND VAKUUMPUMPEN MIT ZWEI PUMPEN	S.	7.89	
ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN MIT ZWEI PUMPEN	S.	7.89	
ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN MIT DREI PUMPEN	S.	7.90	
ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN MIT VIER PUMPEN	S.	7.90	
ELEKTRISCHE SICHERHEITSSTEUERGERÄTE FÜR EINZELPUMPE	S.	7.91	
FRAGEBOGEN VAKUUMPUMPEN	S.	7.93 ÷	7.94



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar

MEMBRAN-MINIPUMPEN FÜR VAKUUM

Die auf dieser Seite dargestellten und beschriebenen Minipumpen sind Membranpumpen.

Sie können sowohl als Vakuumpumpen als auch als Verdichter eingesetzt werden; In der letztgenannten Version sind sie in der Lage, 100% ölfreie Druckluft bis zu einem maximalen Druck von 2 bar zu liefern.

Sie bestehen aus:

- Einem einphasigen, luftgekühlten Elektromotor mit der Schutzart IP 00 (Einbauversion).
- Einem Pumpenkörper aus korrosionsbeständigem thermoplastischem Kunststoff mit integrierten Schlauchverbindungen an den Saug- und Druckanschlüssen oder auf Wunsch mit Gewindeanschlüssen.
- Eine Viton-Membran, die an einer Verbindungsstange befestigt ist und verschleiß- und korrosionsbeständig ist.
- Einer Pleuelstange mit integriertem „Long Life“-Lager, angetrieben von einem ausgewuchteten Exzentrersystem, das auf der Kurbelwelle montiert ist.
- Einem Aluminiumträger, zur Befestigung der Pumpe.

Sie sind in Versionen mit Einzel- oder Doppelkopf erhältlich, für den Einsatz in Reihe oder parallel.

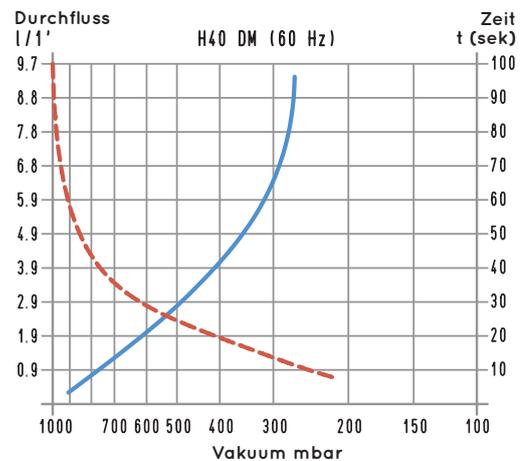
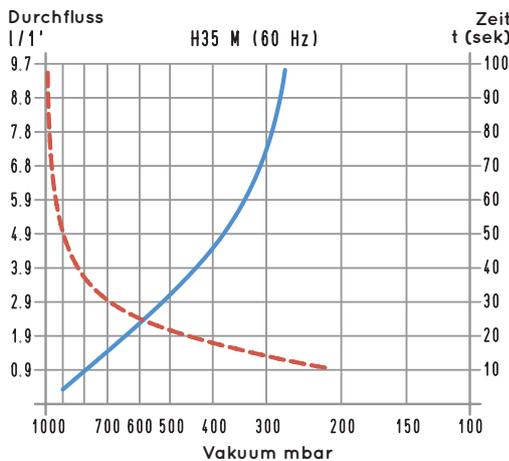
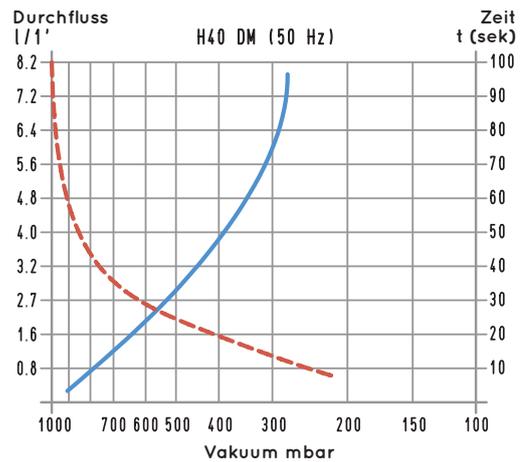
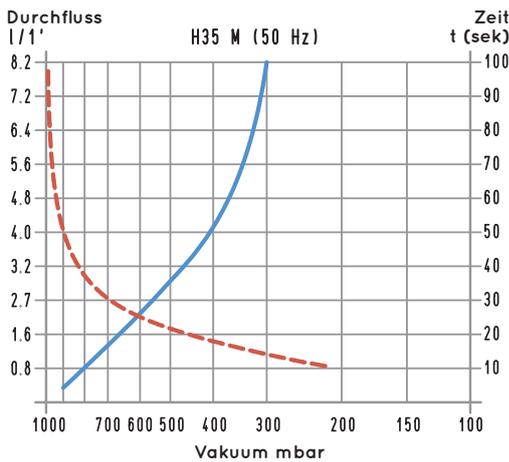
Die Membran-Vakuumpumpen sind extrem leise ($\leq 50\text{dB(A)}$), sind vibrationsarm und können in jeder Position eingebaut werden.

Leise und ohne Schmierung benötigen sie keinen Wartungsaufwand. Aufgrund ihrer geringen Größe und ihres sehr geringen Gewichts eignen sie sich besonders für die Installation auf tragbaren Geräten.

Geeignet für einen dauerhaften Einsatz auch unter erschwerten Bedingungen



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{6}$

- - - - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- — — — — Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 6 Litern

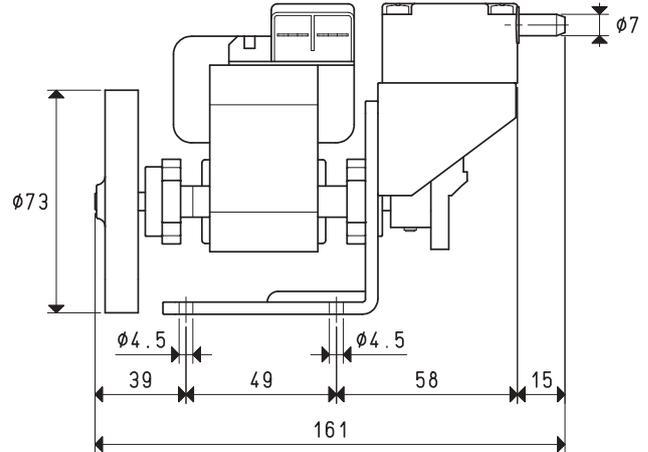
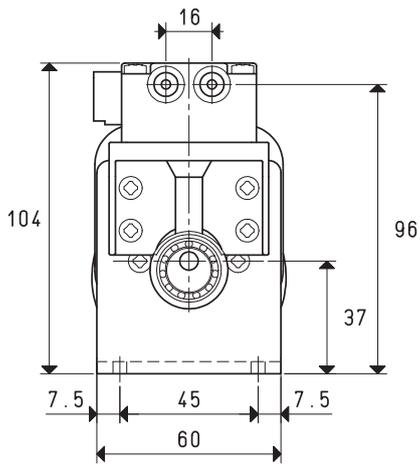
- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



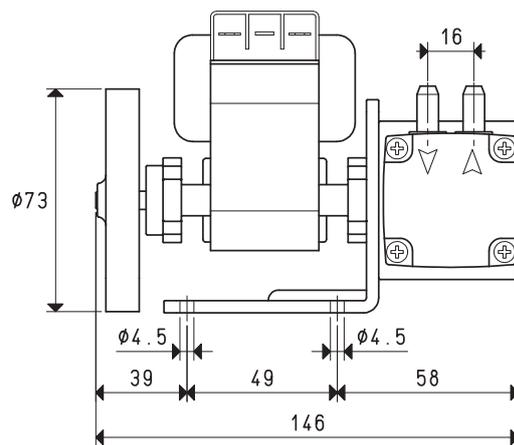
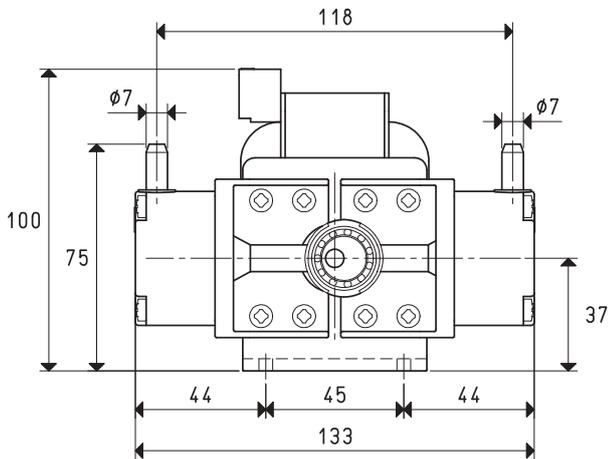
MEMBRAN-MINIPUMPEN FÜR VAKUUM

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar

H 35 M



H 40 DM



7

Art.	H35 M		H40 DM	
Frequenz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Nennleistung:				
Reihenschaltung	1 / 1'	8	8	9,5
Parallelschaltung	1 / 1'	=	8 + 8	9,5 + 9,5
Enddruck:				
Reihenschaltung	mbar abs.	200	60	
Parallelschaltung	mbar abs.	=	200	
Maximaler Druck	bar	2	2	
Motorausführung 1~	Volt	110/230 C.A.	110/230 C.A.	
Motorleistung 1~	Watt	60	72	72
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	2800	3300	3300
Lärmpegel	dB(A)	≤ 50	≤ 50	
Max Gewicht	kg	1.3	1.6	
Zubehör und Ersatzteile	H35 M		H40 DM	
Membran	Art.	00 H35M 15	00 H40DM 15	
Deckel mit Anschlüsse	Art.	00 H35M 16	00 H40DM 20	
Deckel ohne Anschlüsse	Art.	00 H35MF 16	00 H40DMF 20	

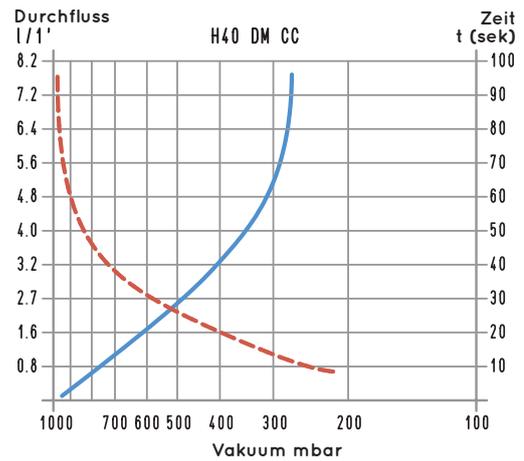
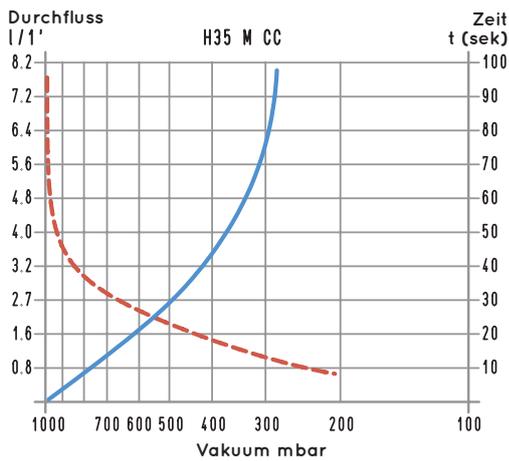
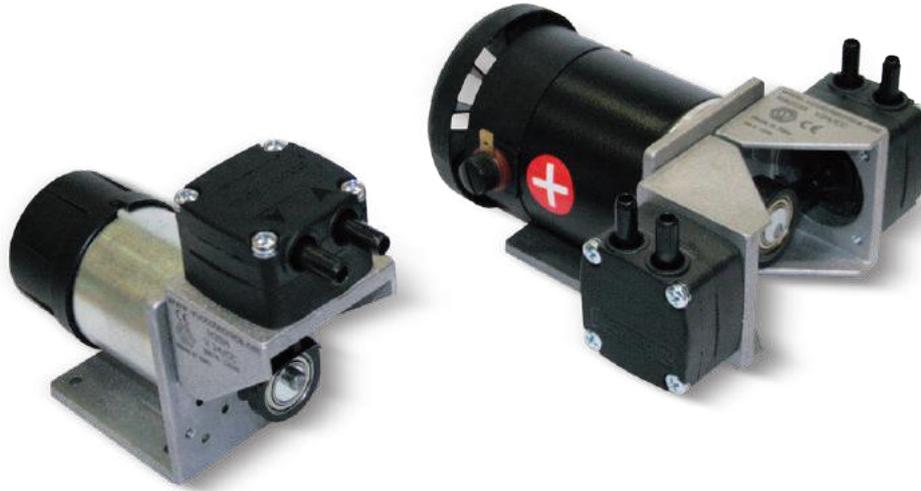
Durch Hinzufügen des Buchstabens F zum Artikel wird die Mini-Pumpe mit den Saug- und Druckanschlüssen mit Gewinde G 1/8" ohne Schlauchanschluss geliefert. (Beispiel: H40 DM F).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

MEMBRAN-MINIPUMPEN FÜR VAKUUM, MIT GLEICHSTROMMOTOR

Die Minipumpen auf dieser Seite sind die gleichen wie die oben beschriebenen, wobei der Motor im Gleichstrom statt im Wechselstrom betrieben wird.

Auch die Leistungen sind fast gleich.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{6}$

- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 6 Litern

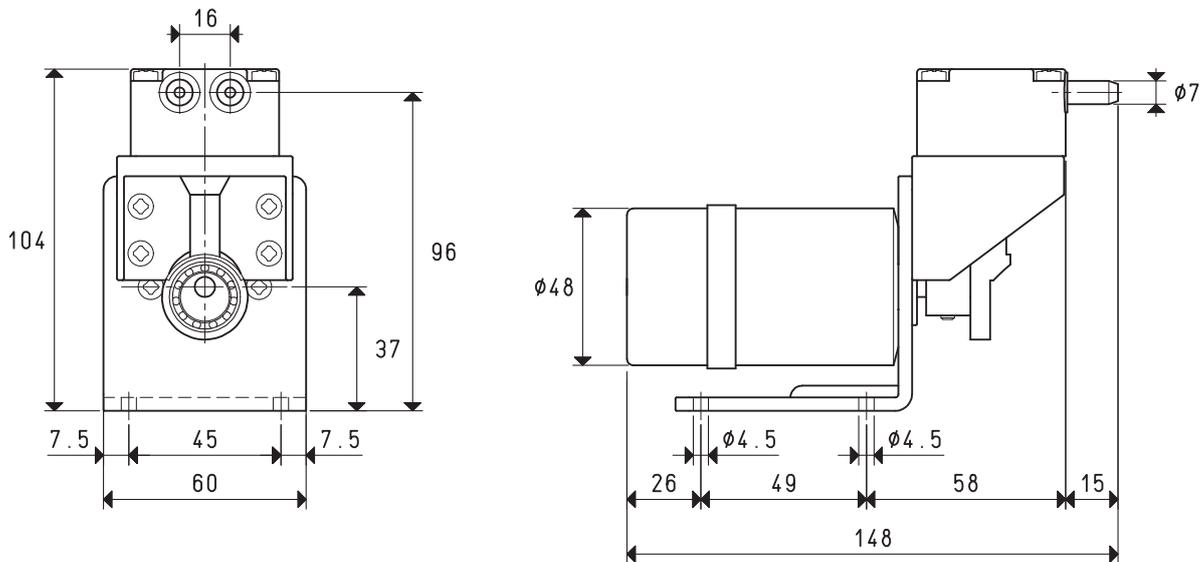
- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



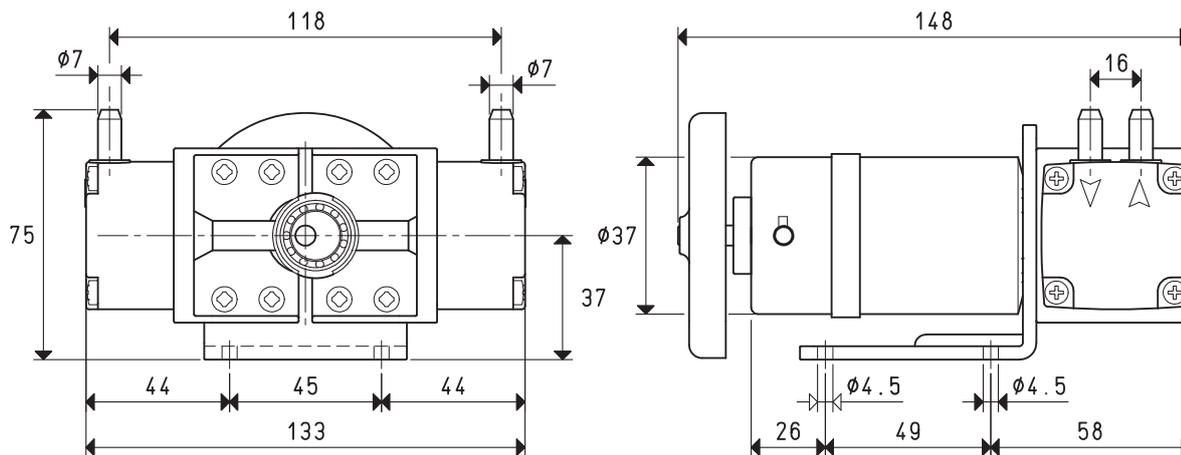
MEMBRAN-MINIPUMPEN FÜR VAKUUM, MIT GLEICHSTROMMOTOR

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar

H 35 M CC



H 40 DM CC



7

Art.		H35 M CC	H40 DM CC
Nennleistung:			
Reihenschaltung	I / I'	8.5	8.5
Parallelschaltung	I / I'	=	8.5 + 8.5
Enddruck:			
Reihenschaltung	mbar abs.	200	60
Parallelschaltung	mbar abs.	=	200
Maximaler Druck	bar	2	2
Motorausführung	Volt	12/24 C.C.	12/24 C.C.
Motorleistung	Watt	12	22
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	3000	3000
Lärmpegel	dB(A)	≤ 50	≤ 50
Max Gewicht	kg	0.62	1.19
Zubehör und Ersatzteile		H35 M CC	H40 DM CC
Membran	Art.	00 H35M 15	00 H40DM 15
Deckel mit Anschlüsse	Art.	00 H35M 16	00 H40DM 20
Deckel ohne Anschlüsse	Art.	00 H35MF 16	00 H40DMF 20

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstabens F zum Artikel wird die Mini-Pumpe mit den Saug- und Druckanschlüssen mit Gewinde G 1/8" ohne Schlauchanschluss geliefert. (Beispiel: H35 M CC F).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

DREHSCHIEBERVAKUUMPUMPEN - EIGENSCHAFTEN

Funktionsweise

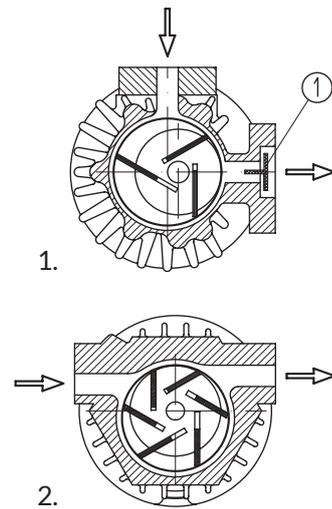
Der Rotor dreht sich exzentrisch in einem Stator und ist mit Nuten versehen, in denen die Schaufeln frei gleiten, die durch die Zentrifugalkraft gegen die Innenwand des Stators gedrückt werden und so viele Kammern bilden, wie es Schaufeln gibt. Während der Drehung variiert das Volumen dieser Kammern je nach Position, in der sie sich in Bezug auf die Exzenterachse befinden.

Durch die Volumenzunahme der Kammern dehnt sich die in ihnen enthaltene Luft aus und erzeugt so eine Unterdruckung (Saugphase); durch die Volumenzunahme hingegen wird eine Verdichtung der Luft (Druck- oder Förderphase) erzeugt.

Der interne Aufbau ist bei Rotationskompressoren und Vakuumpumpen gleich. Für unsere Pumpen haben wir zwei verschiedene Prinzipien für die Förderung der angesaugten Luft übernommen.

Abbildung 1 zeigt ein dreiflügeliges Drehsystem mit einem Auslassventil (1); dieses System wird hauptsächlich im Hochvakuumbereich eingesetzt.

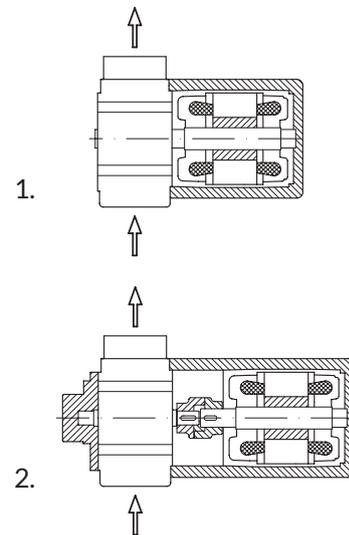
Abbildung 2 zeigt ein System mit sechs Drehschiebern und damit mehreren Kammern, das hauptsächlich im Niedervakuumbereich eingesetzt wird.



Anordnung des Rotors

Bei den kleineren und kompakteren Pumpen ist der Rotor an der Verlängerung der Motorwelle freitragend gelagert (Abb.1), während bei den Ausführungen mit hohen installierten Leistungen oder häufigem Anlauf der Rotor beidseitig gelagert ist (Abb. 2);

In diesem Fall sind die Pumpe und der Elektromotor zwei unabhängige Einheiten und die beiden Wellen sind über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden.



Schmiersysteme

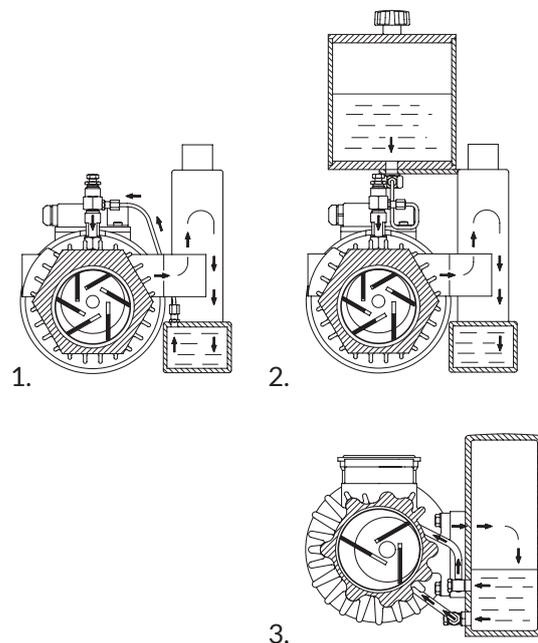
Die von uns eingesetzten Hauptschmiersysteme sind die Vakuumschmierung mit Ölrückführung oder Einwegöl für die Vakuumpumpen der VTL-Serie und die Ölbadschmierung für die Pumpen der RVP-Serie.

Bei der Schmierung mit Ölrückführung (Abb.1) wird das durch die verstellbaren Öler, die den Durchfluss dosieren, in den Arbeitsraum gesaugte Öl zusammen mit der in den Rückgewinnungstank gesaugten Luft ausgetragen und durch einen darin enthaltenen Spezialfilter von der Luft getrennt und wieder in den Kreislauf zurückgeführt.

Bei der Schmierung mit Einwegöl (Abb.2) ist das Schmieröl in einem speziellen transparenten Behälter enthalten, der durch einen magnetischen Niveauschalter gesteuert wird und dem gleichen Weg folgt, der zuvor beschrieben wurde, aber im Rückgewinnungstank gesammelt wird, ohne wieder in den Kreislauf zurückgeführt zu werden. Dieses Schmiersystem wird empfohlen, wenn in der angesaugten Luft Wasserkondensation, Lösungsmitteldämpfe oder andere das Öl verunreinigende Stoffe vorhanden sind.

Bei der Ölbadschmierung (Abb.3) wird das Öl direkt aus dem Rückgewinnungstank durch kalibrierte Rohre, die die Menge dosieren und in der Austragsphase zurückgehalten und von der Luft getrennt werden, durch spezielle Mikrofaser-Ölabscheidepatronen, die im Tank selbst enthalten sind, in den Arbeitsraum gesaugt.

In diesem Schmiersystem ist die Ölmenge im Umlauf viel höher als bei den beiden zuvor beschriebenen Systemen; dies bedeutet eine bessere Abdichtung zwischen Stator und Rotor und weniger Reibung zwischen rotierenden und festen Teilen, mit einer daraus resultierenden Erhöhung des Vakuumniveaus, weniger Erwärmung und weniger Lärm.





DREHSCHIEBERVAKUUMPUMPEN - EIGENSCHAFTEN

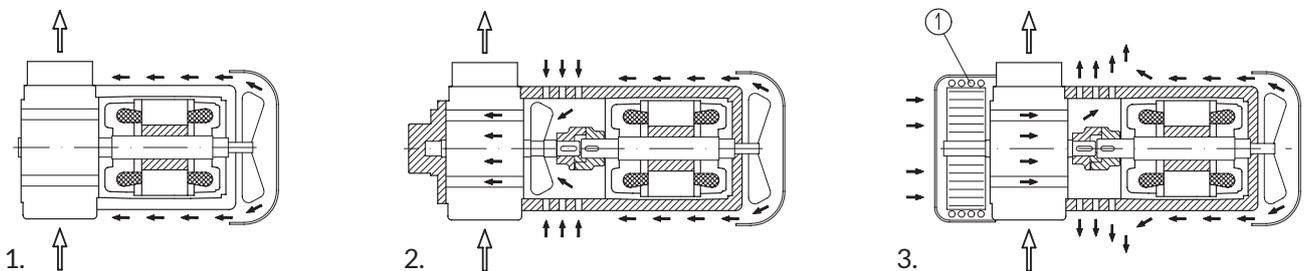
Trockenvakuumpumpen

Die besondere Form der Arbeitskammer und der spezielle Graphit, aus dem die Schaufeln und die Verschlussflansche gefertigt sind, ermöglichen es diesen Pumpen, ohne Schmierung zu arbeiten.

Der Einsatz der Pumpen wird empfohlen, wenn die zu saugende Flüssigkeit Dämpfe oder Wasser- oder Ölkondensat enthält.

Kühlung

Das Kühlsystem der von uns verwendeten Pumpen ist vom Typ Oberflächenluft. Die von der Vakuumpumpe entwickelte Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch den Lüfter des Elektromotors, in den kleineren Pumpen und durch einen Radiallüfter, der mit der Pumpenwelle verbunden ist, in den größeren Pumpen abgeleitet. Pumpen mit Fördermengen ab $100 \text{ m}^3/\text{h}$ sind ebenfalls mit einem Wendekühler (1) ausgestattet; in diesem Fall wird das Schmieröl, das den Kühler vor dem Eintritt in den Arbeitsraum durchläuft, durch den Radialventilator gekühlt, der die Kühlluft durch den Kühler selbst ansaugt und eine weitere Reduzierung der von der Pumpe entwickelten Wärme ermöglicht.



Verwendete Materialien

Stator und Flansche der Pumpen bestehen aus Sphäroguss, die Antriebswelle und der Rotor aus Kohlenstoffstahl, während die Schaufeln aus Kohlefaser oder Glas für geschmierte Pumpen und Graphit für Trockenpumpen bestehen.

Elektromotoren

Alle Vakuumpumpen mit Fördermengen bis zu $21 \text{ m}^3/\text{h}$ können wahlweise mit dreiphasigen oder einphasigen Elektromotoren geliefert werden; für diejenigen mit höheren Fördermengen nur dreiphasig.

Alle Pumpen sind standardmäßig mit Mehrspannungsmotoren nach CE-Normen ausgestattet; auf Wunsch können sie mit Motoren nach UL-CSA-Normen oder mit Sonderspannungen und -frequenzen geliefert werden.

Die Pumpen werden von einem Elektromotor angetrieben, in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Internationalen Norm IEC 60034 für rotierende Maschinen und mit den Europäischen Richtlinien für Niederspannung (LV) 2006/95/EG, für Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG, für die Beschränkung der Verwendung von Gefahrstoffen

RoHS 2011/65/EG und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG für die CE-Kennzeichnung.

Mit Ausnahme von Elektromotoren mit einer Leistung von weniger als $0,75 \text{ kW}$ entspricht die Effizienzklasse IE3=Premium Efficiency, mit Schutzart IP 55, Nennspannungstoleranz $\pm 10\%$ und Isolationsklasse F.

Zertifizierungen

Die Konstruktion und der Bau unserer Vakuumpumpen entsprechen den europäischen Sicherheitsrichtlinien. Alle Typenschilder mit den technischen Eigenschaften der angegebenen Pumpen tragen das „CE“-Zeichen und eine Konformitätserklärung zur Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und späteren Änderungen sind stets der beiliegenden Betriebs- und Wartungsanleitung beigelegt.

VAKUUMPUMPEN VTL 2 und 4

Diese kleinen Drehschieber-Vakuumpumpen haben eine Saugleistung von 2 und 4 m³/h.

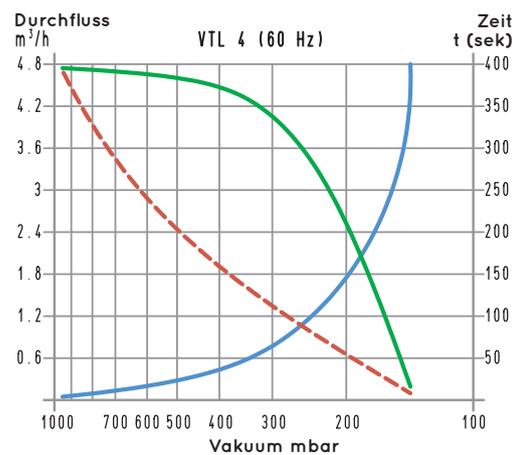
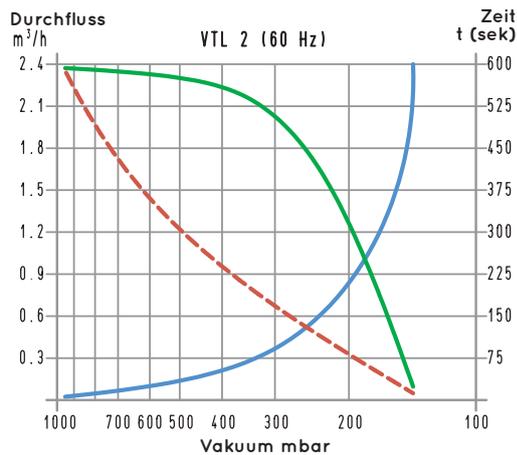
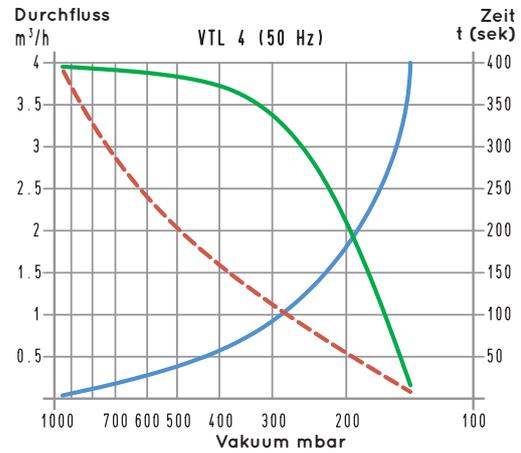
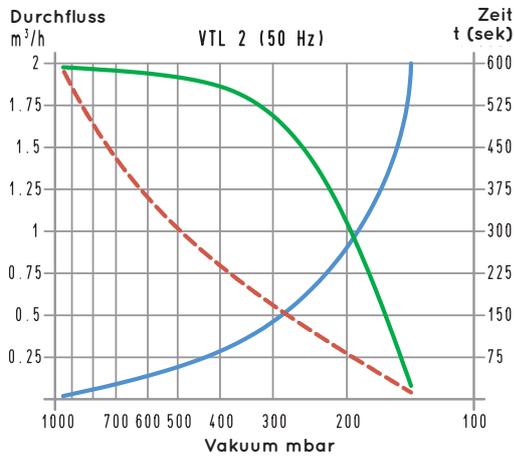
Die Schmierung ist eine Dochtschmierung mit Ölrückführung und der Rotor, der auf der Kurbelwelle freitragend gelagert ist, ermöglicht es, die Gesamtmaße auf ein Minimum zu reduzieren.

Motor und Pumpe werden durch den Motorlüfter gekühlt (Oberflächenkühlung).

Die Pumpen sind mit einem kleinen Tank in Achse mit der Pumpe ausgestattet, der das Schmieröl und einen Separatorfilter enthält, der die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig den Geräuschpegel reduziert.

Es wird immer empfohlen, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter an der Pumpensaugung zu installieren, um die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten.

Die Pumpen VTL 2 und 4 können auch mit einem einphasigen Elektromotor geliefert werden.



Um die Entleerungszeit eines Volumens V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

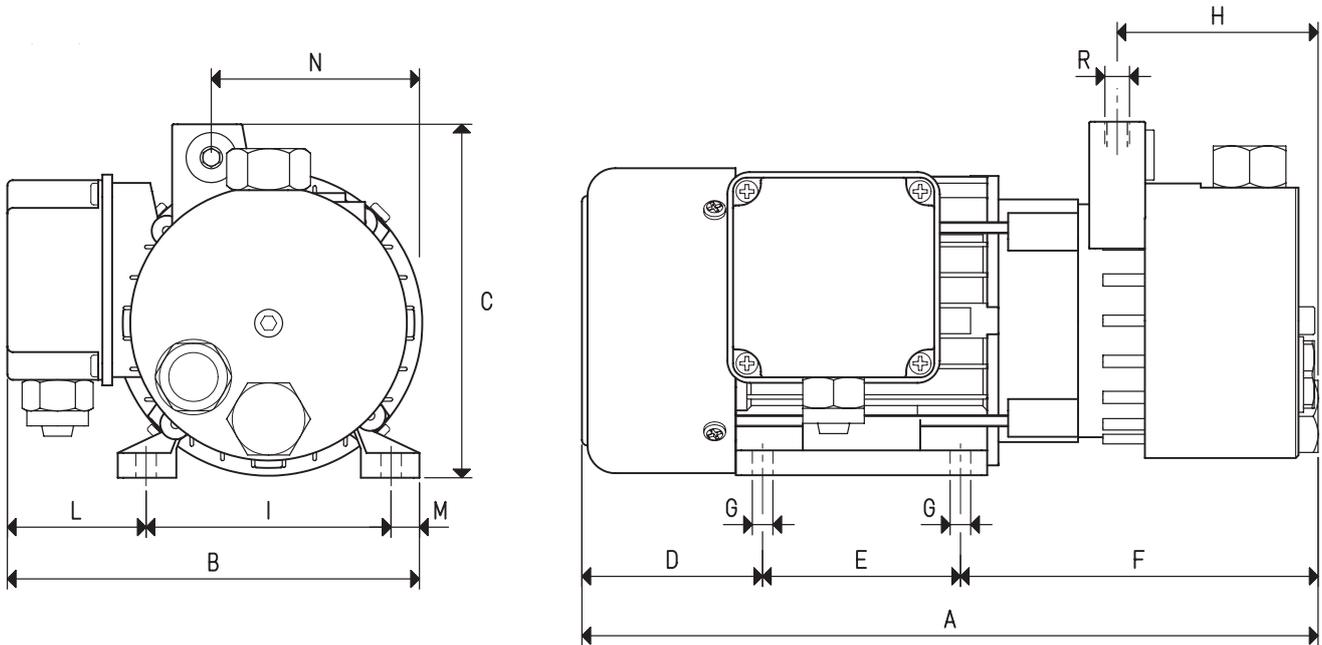
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTL 2 und 4

3D-Zeichnungen sind auf der Webseite www.vuototechnica.net verfügbar



Art.		VTL 2		VTL 4	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	2.0	2.4	4.0	4.8
Enddruck	mbar abs.	150		150	
Motorausführung	3~	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Volt	1~		230±10%		230±10%
Motorleistung	3~	0.12	0.15	0.18	0.21
Kw	1~	0.12	0.15	0.18	0.21
Motorschutz	IP		55		55
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	2700	3245	2760	3300
Motorform			Spezial		Spezial
Motorgröße			56		63
Lärmpegel	dB(A)	62	65	62	65
Max Gewicht	3~		5.7		7.3
	1~		6.0		7.5
A			260		285
B			145		160
C			126		132
D			62		66
E			71		81
F			127		139
G	∅		6.5		7.5
H			72		81
I			90		100
L			43		48
M			12		12
N			76		86
R	∅ gas		G1/4"		G3/8"
Zubehör und Ersatzteile		VTL 2		VTL 4	
Öleinfüllung	l		0.05		0.05
Schmieröl	Typ		ISO 32		ISO 32
Nr. 4 Schaufeln	Art.		00 VTL 02 10		00 VTL 04 10
Dichtungssatz	Art.		00 KIT VTL 02		00 KIT VTL 04
Rückschlagventil	Art.		10 01 15		10 02 15
Saugfilter	Art.		FB 5		FB 10/FC 10

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTL 2 M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

VAKUUMPUMPEN VTL 5 und 10

Diese Drehschieber-Vakuumumpen haben eine Saugleistung von 5 und 10 m³/h.

Die Schmierung erfolgt im Vakuum mit Ölrückführung und ist über einen am Sauger angebrachten Öler einstellbar.

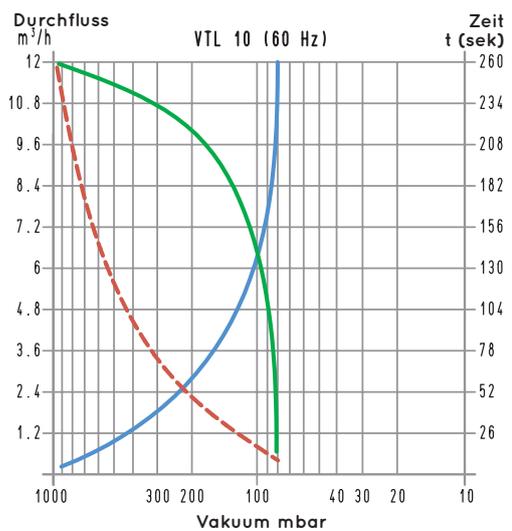
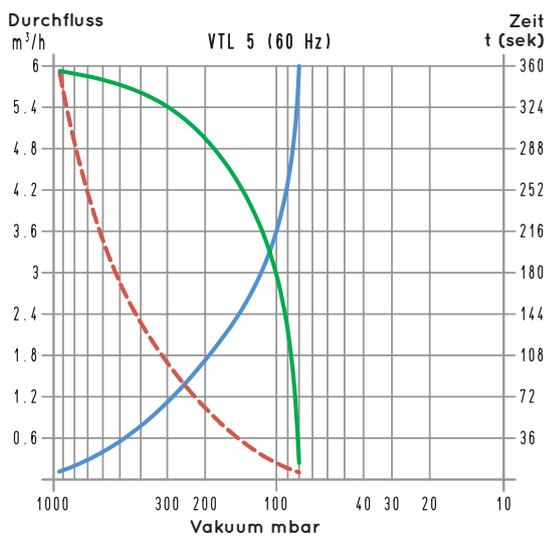
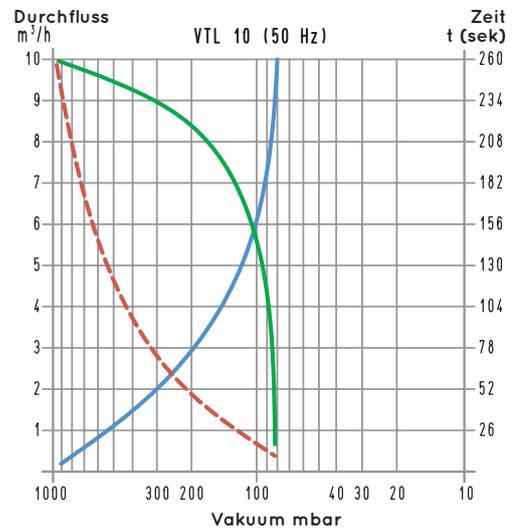
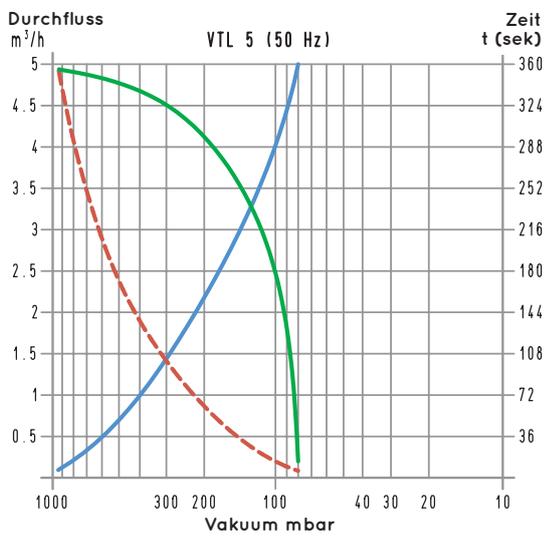
Der Rotor ist auf der Kurbelwelle freitragend gelagert, daher sind die Außenabmessungen sehr klein.

Motor und Pumpe werden durch den Motorlüfter gekühlt (Oberflächenkühlung).

Am Auslass der Pumpe ist ein Behälter zum Auffangen des Öls montiert, in dem Trennfilter die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig die Geräuschenstehung verringert.

Es wird immer empfohlen, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter an der Pumpensaugung zu installieren, um die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten.

Die Pumpen VTL 5 und 10 können auch mit einem einphasigen Elektromotor geliefert werden.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

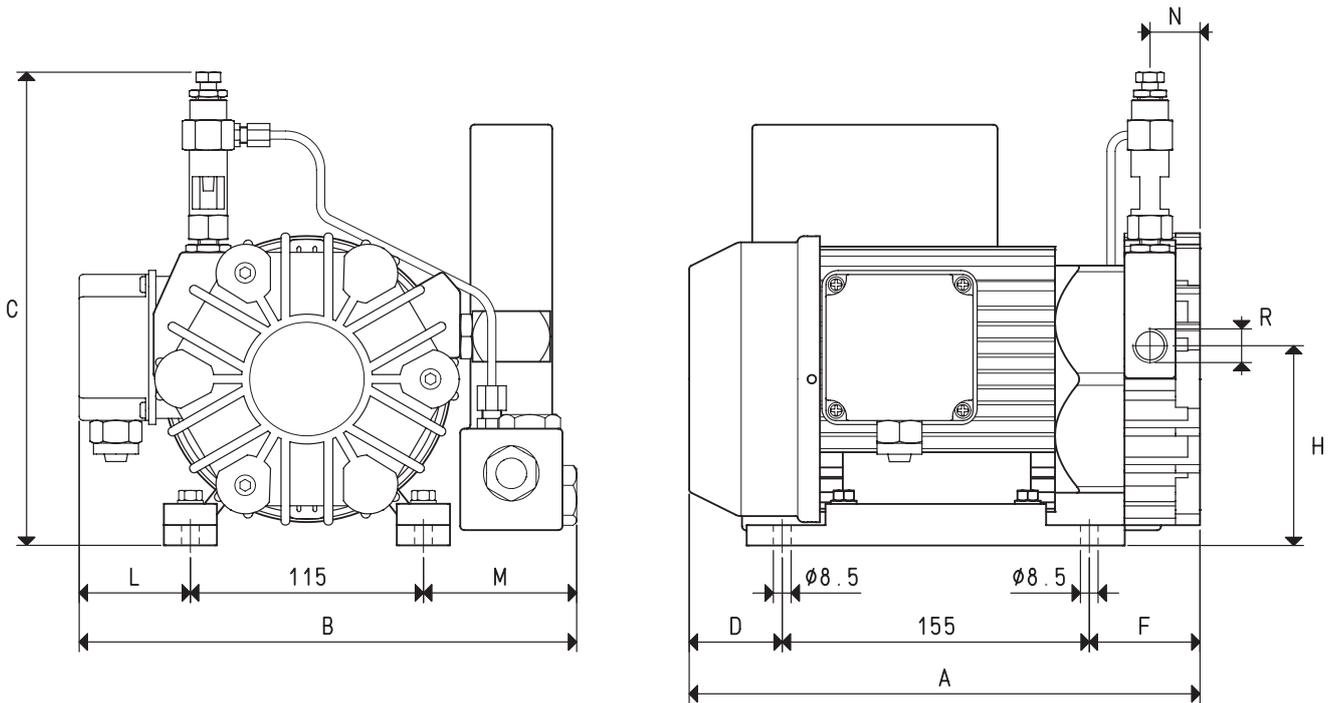
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTL 5 und 10

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar

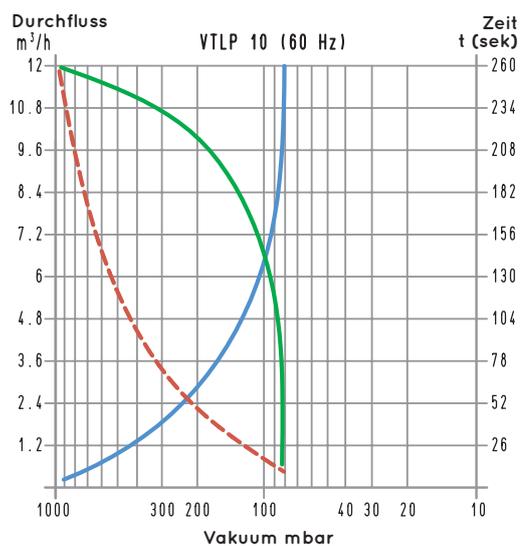
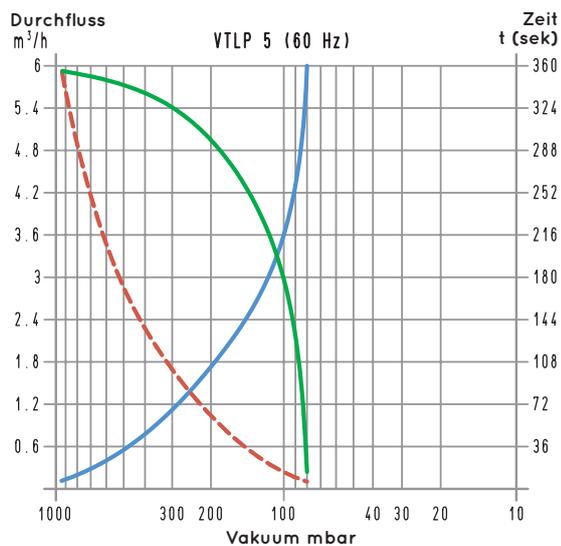
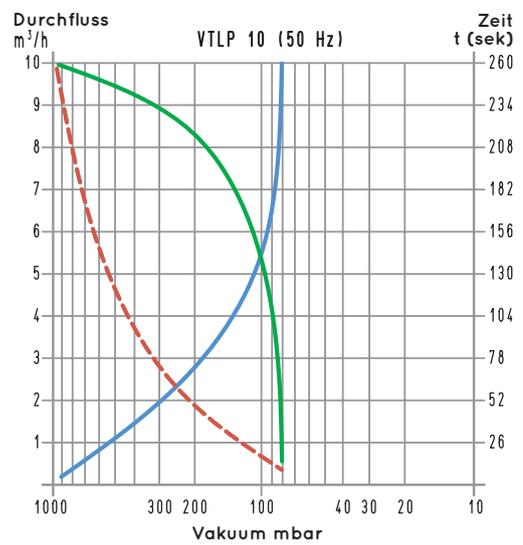
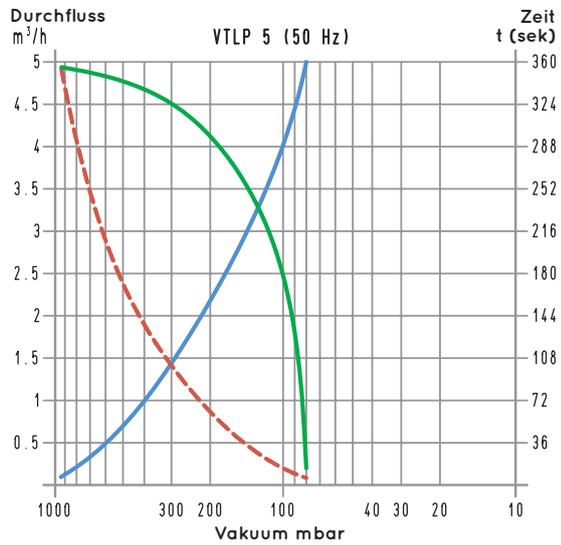


Art.	VTL 5		VTL 10		
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Durchflussrate	m ³ /h	5.0	6.0	10.0	12.0
Enddruck	mbar abs.	80		80	
Motorausführung	3~	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Volt	1~	230±10%		230±10%	
Motorleistung	3~	0.25	0.30	0.37	0.40
Kw	1~	0.25	0.30	0.37	0.40
Motorschutz	IP	55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1450	1680	1450	1680
Motorform		Spezial		Spezial	
Motorgröße		71		71	
Lärmpegel	dB(A)	62	64	62	64
Max Gewicht	3~	14.5		20.5	
	1~	15.0		21.0	
A		260		310	
B		245		262	
C		245		245	
D		52		70	
F		53		85	
H		122		122	
L		45		45	
M		85		102	
N		27		52	
R	Ø gas	G3/8"		G1/2"	
Zubehör und Ersatzteile		VTL 5		VTL 10	
Öleinfüllung	l	0.25		0.40	
Schmieröl	Typ	ISO 32		ISO 100	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 05 10		00 VTL 10 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 05		00 KIT VTL 10	
Rückschlagventil	Art.	10 02 10		10 03 10	
Saugfilter	Art.	FB 10/FC 10		FB 20/FC 20	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTL 5 M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

VAKUUMPUMPEN VTLP 5 und 10 MIT VERLUST-SCHMIERUNG



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

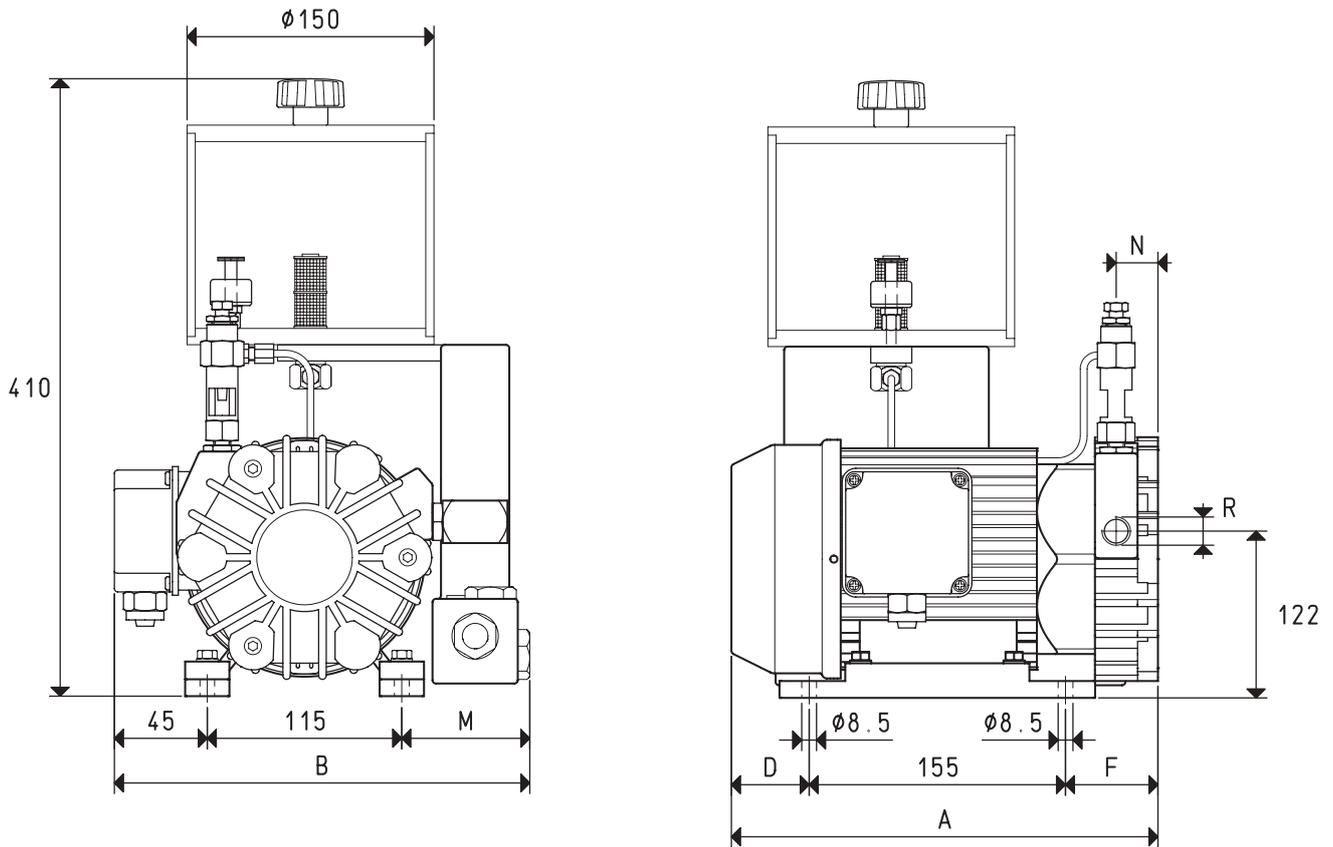
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTLP 5 und 10 MIT VERLUST-SCHMIERUNG

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Art.	VTLP 5		VTLP 10		
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Durchflussrate	m ³ /h		10.0	12.0	
Enddruck	mbar abs.		80	80	
Motorausführung	3~		230/400±10%	265/460±10%	
Volt	1~		230±10%	230±10%	
Motorleistung	3~		0.25	0.30	
Kw	1~		0.25	0.30	
Motorschutz	IP		55	55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹		1450	1680	
Motorform	Spezial		Spezial	Spezial	
Motorgröße	71		71	71	
Lärmpegel	dB(A)		62	64	
Max Gewicht	3~		15.6	21.6	
kg	1~		16.1	22.1	
A			260	310	
B			245	262	
D			52	70	
F			53	85	
M			85	102	
N			27	52	
R	Ø gas		G3/8"	G1/2"	
Zubehör und Ersatzteile		VTLP 5		VTLP 10	
Öleinfüllung	l	1.8		1.8	
Schmieröl	Typ	ISO 32		ISO 100	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 05 10		00 VTL 10 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 05		00 KIT VTL 10	
Rückschlagventil	Art.	10 02 10		10 03 10	
Saugfilter	Art.	FB 10/FC 10		FB 20/FC 20	
Ölstandsschalter	Art.	00 LP VTL 99		00 LP VTL 99	
Ölfiler	Art.	00 LP VTL 40		00 LP VTL 40	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTLP 5 M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

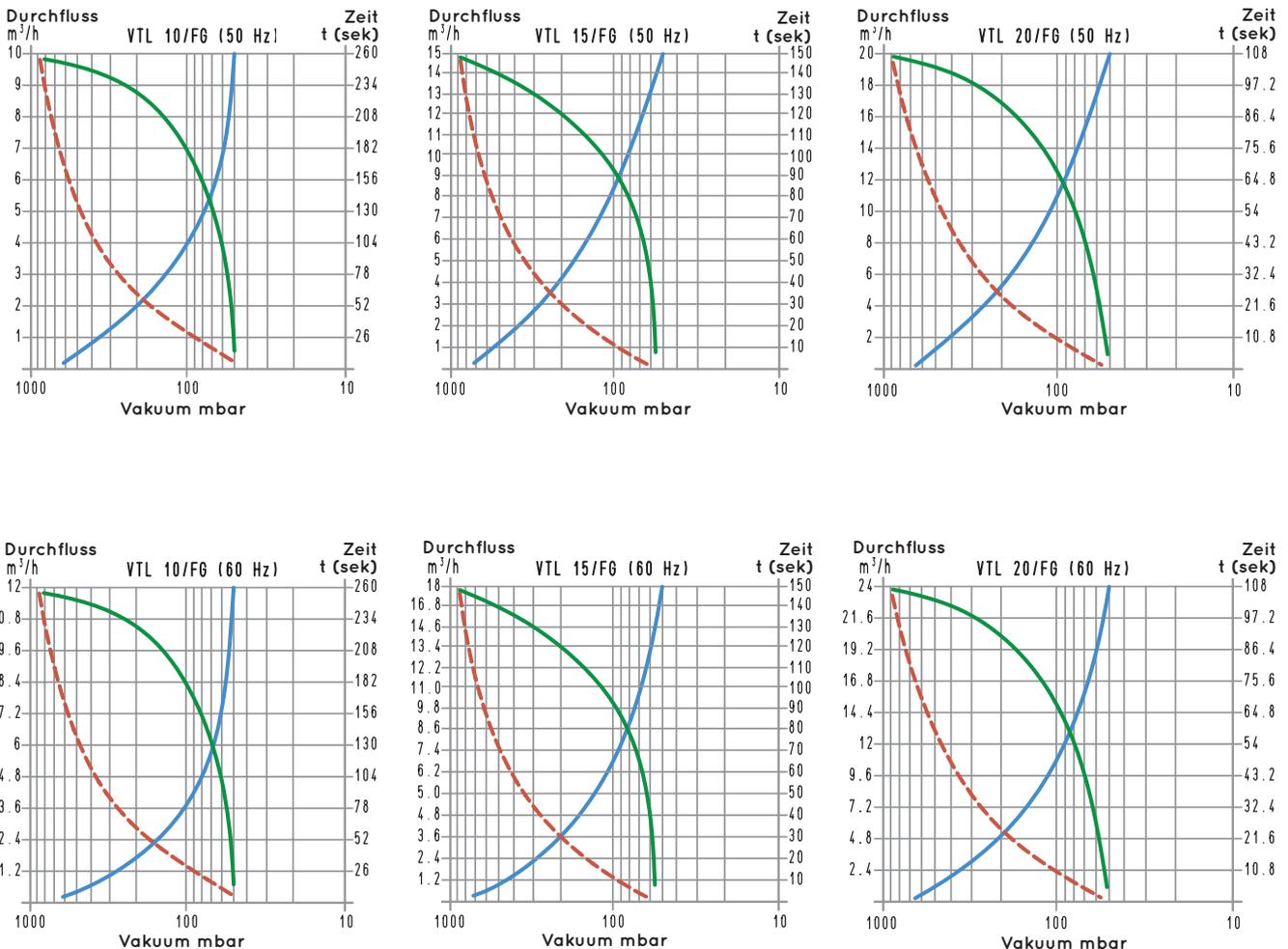
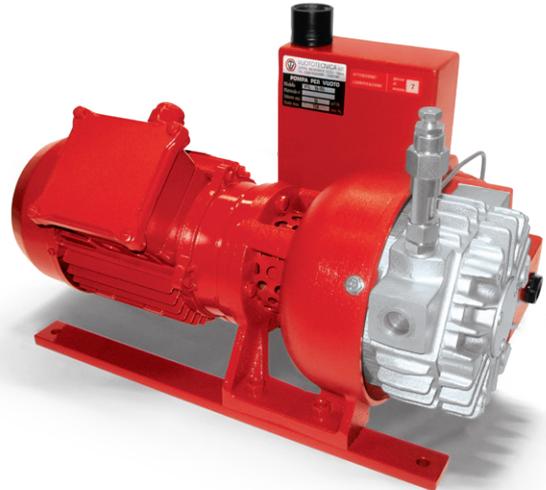
VAKUUMPUMPEN VTL 10/FG, 15/FG und 20/FG

NEUE SERIE und Ersatz zu den Pumpen VTL10/F, VTL15/F, VTL20/F, VTLP10/F, VTLP15/F & VTLP20/F, welche nicht mehr hergestellt werden!



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar

Diese Drehschieber-Vakuumpumpen haben eine Saugleistung von 10, 15 und 20 m³/h.
 Die Schmierung ist eine Vakuumschmierung mit Ölrückführung und ist über zwei Öler an den Stützlagern einstellbar.
 Der Rotor ist mit seiner eigenen Welle verzahnt und wird von unabhängigen Lagern getragen, die in den beiden Verschlussflanschen der Pumpe untergebracht sind.
 Die Pumpe und der Elektromotor sind somit zwei unabhängige Einheiten, die an einem speziellen Träger befestigt und über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden sind.
 Diese Konfiguration ermöglicht den Einsatz von Standard-Elektromotoren in der in der Tabelle angegebenen Form und Größe.
 Die Kühlung der Pumpe erfolgt oberflächennah; die Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch einen Radialventilator zwischen Motor und Pumpe abgeleitet.
 Am Auslass der Pumpe ist ein Behälter zum Auffangen des Öls montiert, in dem Trennfilter die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig die Geräuschenstehung verringert.
 Es wird immer empfohlen, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter an der Pumpensaugung zu installieren, um die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten.
 Diese Pumpenreihe kann auch mit einphasigen Elektromotoren geliefert werden.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

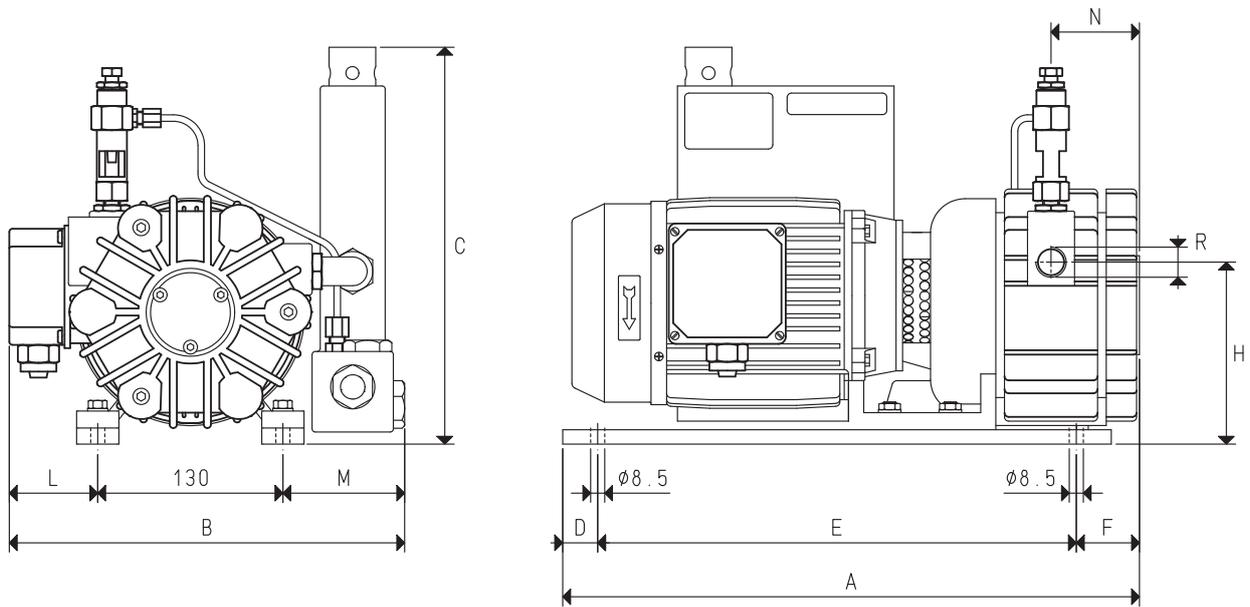
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTL 10/FG, 15/FG und 20/FG

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



Art.	VTL 10/FG		VTL 15/FG		VTL 20/FG		
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Durchflussrate	m ³ /h						
	10.0	12.0	15.0	18.0	20.0	24.0	
Enddruck	mbar abs.						
	50		50		50		
Motorausführung	3~		3~		3~		
	230/400±10%		230/400±10%		230/400±10%		
Volt	1~		1~		1~		
	230±10%		230±10%		230±10%		
Motorleistung	3~		3~		3~		
	0.55	0.66	0.55	0.66	0.55	0.66	
Kw	1~		1~		1~		
	0.55	0.66	0.55	0.66	0.55	0.66	
Motorschutz	IP		IP		IP		
	55		55		55		
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹						
	1450	1680	1450	1680	1450	1680	
Motorform	Spezial		Spezial		Spezial		
Motorgröße	80		80		80		
Lärmpegel	dB(A)						
	71	73	74	76	80	82	
Max Gewicht	3~		3~		3~		
	24.0		28.0		31.0		
kg	1~		1~		1~		
	24.5		28.5		31.5		
A	430		450		470		
B	300		300		300		
C	270		270		285		
D	65		65		65		
E	340		340		340		
F	25		45		65		
H	133		133		133		
L	55		55		55		
M	115		115		155		
N	58		68		78		
R	Ø gas		G1/2"		G1/2"		
	G1/2"		G1/2"		G1/2"		
Zubehör und Ersatzteile		VTL 10/FG		VTL 15/FG		VTL 20/FG	
Öleinfüllung	l	0.4		0.5		0.65	
Schmieröl	Typ	ISO 100		ISO 100		ISO 100	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 10FG 10		00 VTL 15FG 10		00 VTL 20FG 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 10FG		00 KIT VTL 15FG		00 KIT VTL 20FG	
Rückschlagventil	Art.	10 03 10		10 03 10		10 03 10	
Saugfilter	Art.	FB 20/FC 20		FB 20/FC 20		FB 20/FC 20	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTL 10/FG M).

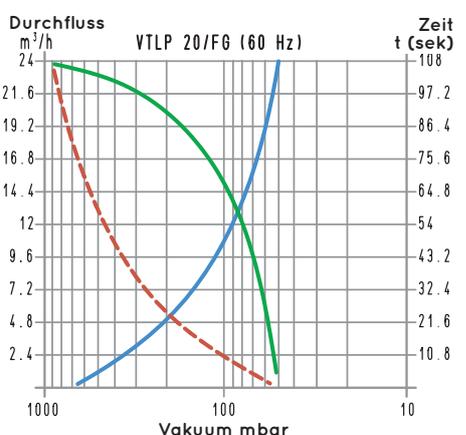
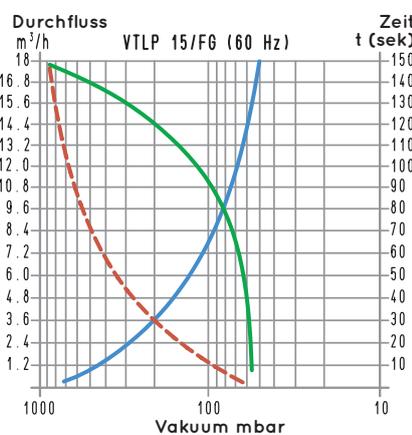
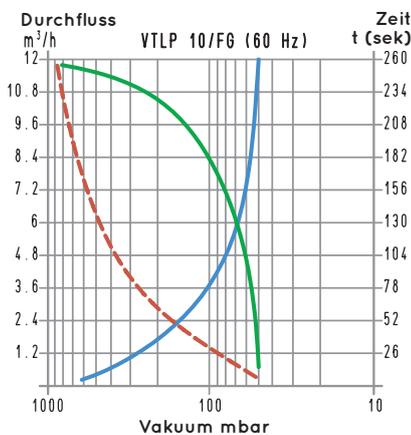
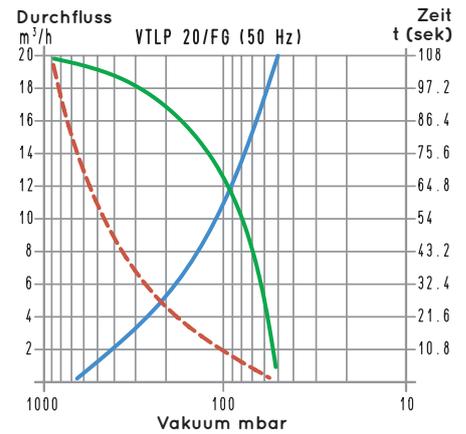
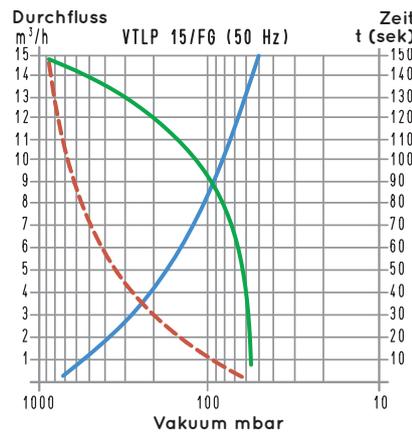
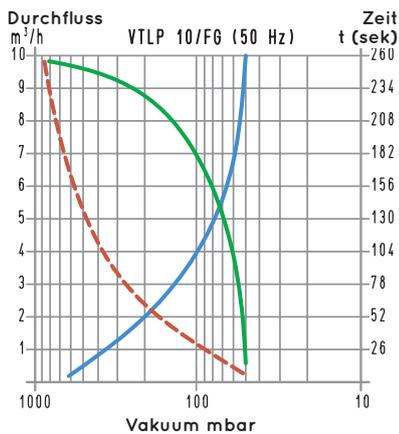
Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

VAKUUMPUMPEN VTLP 10/FG, 15/FG und 20/FG, MIT VERLUST-SCHMIERUNG

Diese Drehschieber-Vakuumpumpen haben eine Saugleistung von 10, 15 und 20 m³/h. Die Schmierung erfolgt im Vakuum mit Einwegöl und ist über zwei Öler an den Stützlagern einstellbar. Der Rotor ist mit seiner eigenen Welle verzahnt und wird von unabhängigen Lagern getragen, die in den beiden Verschlussflanschen der Pumpe untergebracht sind. Die Pumpe und der Elektromotor sind somit zwei unabhängige Einheiten, die an einem speziellen Träger befestigt und über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden sind. Diese Konfiguration ermöglicht den Einsatz von Standard-Elektromotoren in der in der Tabelle angegebenen Form und Größe. Die Kühlung der Pumpe erfolgt oberflächennah; die Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch einen Radialventilator zwischen Motor und Pumpe abgeleitet. Am Auslass der Pumpe ist ein Behälter zum Auffangen des Öls montiert, in dem Trennfilter die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig die Geräuschenstehung verringert. Im gleichen Tank ist ein Sicherheitsventil für die automatische Entleerung des Altöls installiert, wenn es nicht regelmäßig entleert wird. Das Schmieröl befindet sich in einem speziellen transparenten Behälter, der mit einer eigenen Halterung an der Pumpe befestigt ist und über einen magnetischen Niveauschalter gesteuert wird.

Bei Pumpen mit Einwegschmierung wird das Schmieröl, das über den einstellbaren Tropföler in die Pumpe gesaugt wird, zusammen mit der in den Rückgewinnungstank gesaugten Luft abgegeben, ohne wieder in den Kreislauf zurückgeführt zu werden. Der Einsatz dieser Pumpen ist unerlässlich, wenn die zu saugende Luft Wasserkondensation, Lösungsmitteldämpfe oder etwas anderes enthält, das Schmieröl verunreinigen kann.

Es wird immer empfohlen, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter an der Pumpensaugung zu installieren, um die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten. Diese Pumpenreihe kann auch mit einphasigen Elektromotoren geliefert werden.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

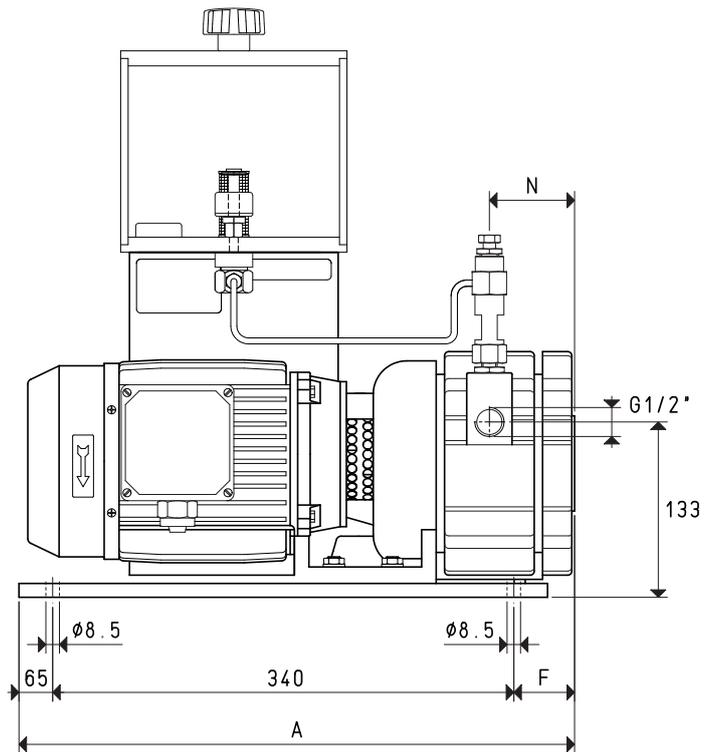
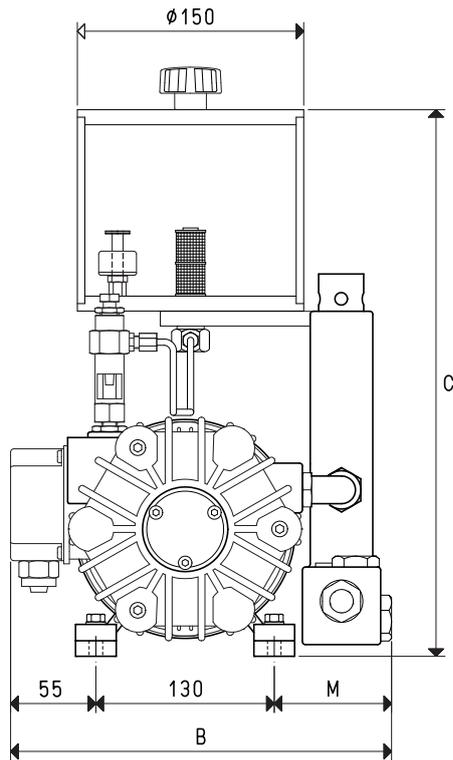
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTLP 10/FG, 15/FG und 20/FG, MIT VERLUST-SCHMIERUNG

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar



Art.	VTLP 10/FG		VTLP 15/FG		VTLP 20/FG			
	Frequenz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Durchflussrate	m ³ /h		10.0	12.0	15.0	18.0	20.0	24.0
Enddruck	mbar abs.		50		50		50	
Motorausführung	3~	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	
Volt	1~	230±10%		230±10%		230±10%		
Motorleistung	3~	0.55	0.66	0.55	0.66	0.55	0.66	
Kw	1~	0.55	0.66	0.55	0.66	0.55	0.66	
Motorschutz	IP	55		55		55		
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1450	1680	1450	1680	1450	1680	
Motorform		Spezial		Spezial		Spezial		
Motorgröße		80		80		80		
Lärmpegel	dB(A)	71	73	74	76	80	82	
Max Gewicht	3~	24.0		28.0		31.0		
	1~	24.5		28.5		31.5		
A		430		450		470		
B		300		300		300		
C		445		445		460		
F		25		45		65		
M		115		115		155		
N		58		68		78		
Zubehör und Ersatzteile		VTLP 10/FG		VTLP 15/FG		VTLP 20/FG		
Öleinfüllung	l	1.8		1.8		1.8		
Schmieröl	Typ	ISO 100		ISO 100		ISO 100		
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 10FG 10		00 VTL 15FG 10		00 VTL 20FG 10		
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 10FG		00 KIT VTL 15FG		00 KIT VTL 20FG		
Rückschlagventil	Art.	10 03 10		10 03 10		10 03 10		
Saugfilter	Art.	FB 20/FC 20		FB 20/FC 20		FB 20/FC 20		
Ölstandsschalter	Art.	00 LP VTL 99		00 LP VTL 99		00 LP VTL 99		
Ölfiter	Art.	00 LP VTL 40		00 LP VTL 40		00 LP VTL 40		
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTLP 10/FG M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPEN VTL 25/FG, 30/FG und 35/FG

Diese Drehschieber-Vakuumpumpen haben eine Saugleistung von 25, 30 und 35 m³/h.

Die Schmierung ist eine Vakuumschmierung mit Ölrückführung und ist über zwei Öler an den Stützlagern einstellbar.

Der Rotor ist mit seiner eigenen Welle verzahnt und wird von unabhängigen Lagern getragen, die in den beiden Verschlussflanschen der Pumpe untergebracht sind.

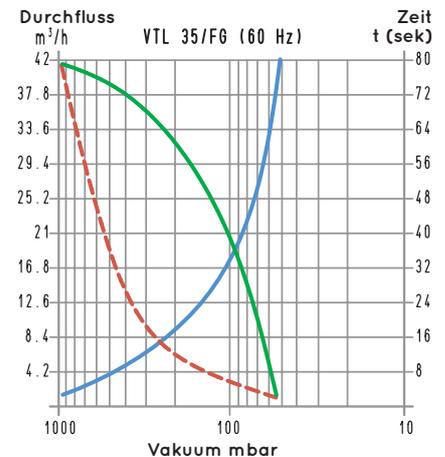
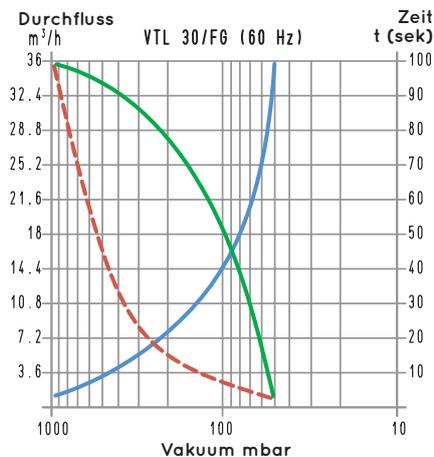
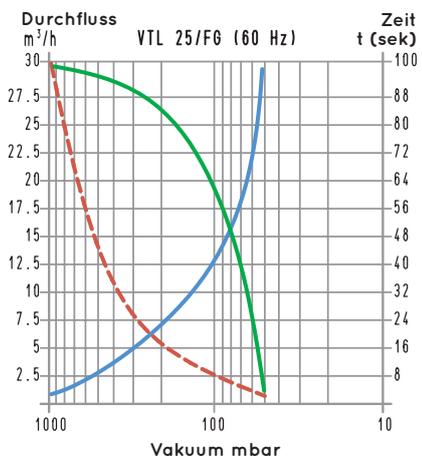
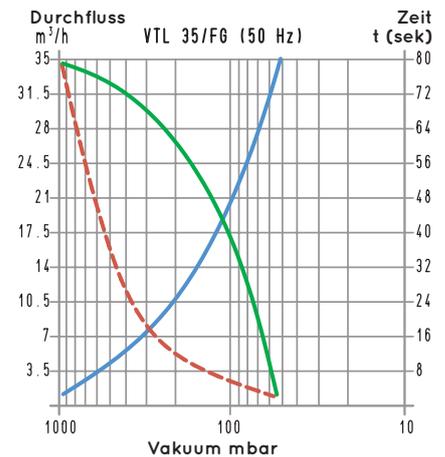
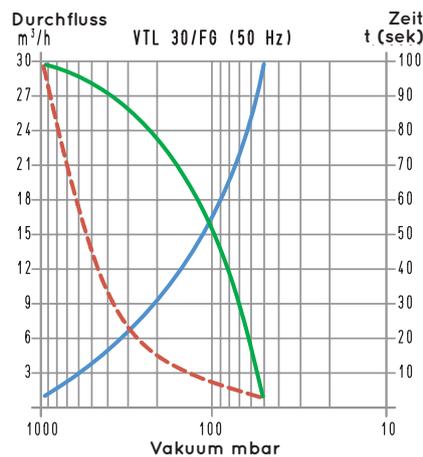
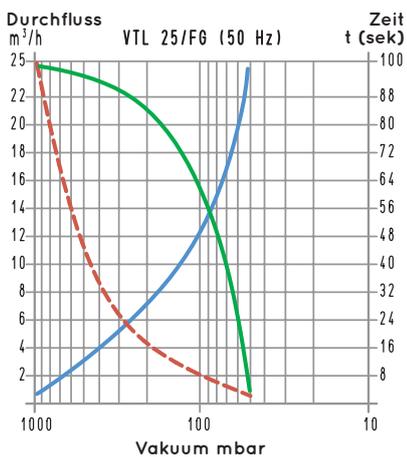
Die Pumpe und der Elektromotor sind somit zwei unabhängige Einheiten, die an einem speziellen Träger befestigt und über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden sind. Diese Konfiguration ermöglicht den Einsatz von Standard-Elektromotoren in der in der Tabelle angegebenen Form und Größe.

Die Kühlung der Pumpe erfolgt oberflächennah; die Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch einen Radialventilator zwischen Motor und Pumpe abgeleitet.

Am Auslass der Pumpe ist ein Behälter zum Auffangen des Öls montiert, in dem Trennfilter die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig die Geräuschenstehung verringert.

Es wird immer empfohlen, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter an der Pumpensaugung zu installieren, um die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten.

Sie werden ausschließlich mit Drehstrommotoren geliefert.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPEN VTLP 25/FG, 30/FG und 35/FG MIT VERLUST-SCHMIERUNG

Diese Drehschieber-Vakuumumpen haben eine Saugleistung von 25, 30 und 35 m³/h. Die Schmierung erfolgt im Vakuum mit Einwegöl und ist über zwei Öler an den Stützlagern einstellbar.

Der Rotor ist mit seiner eigenen Welle verzahnt und wird von unabhängigen Lagern getragen, die in den beiden Verschlussflanschen der Pumpe untergebracht sind.

Die Pumpe und der Elektromotor sind somit zwei unabhängige Einheiten, die an einem speziellen Träger befestigt und über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden sind.

Diese Konfiguration ermöglicht den Einsatz von Standard-Elektromotoren in der in der Tabelle angegebenen Form und Größe.

Die Kühlung der Pumpe erfolgt oberflächennah; die Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch einen Radialventilator zwischen Motor und Pumpe abgeleitet.

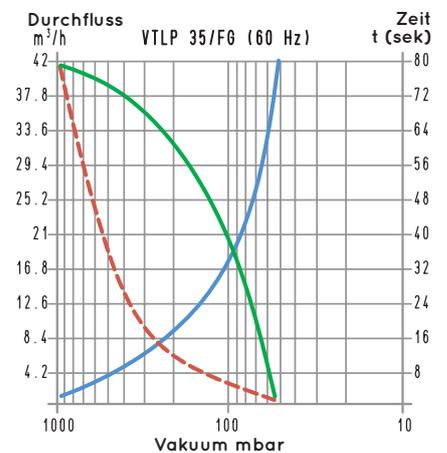
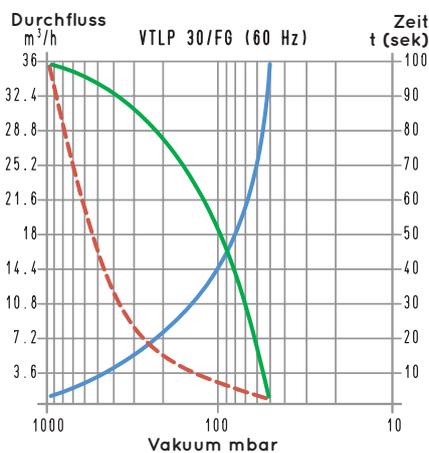
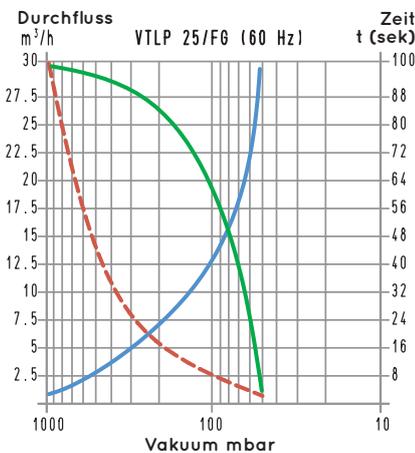
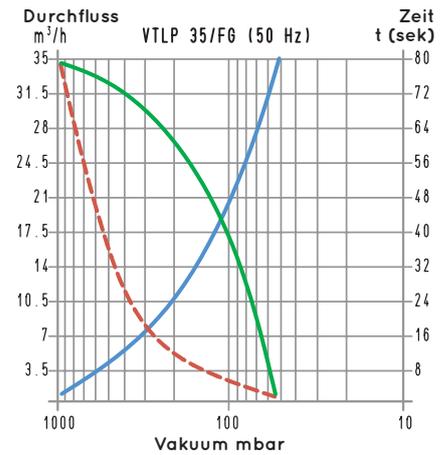
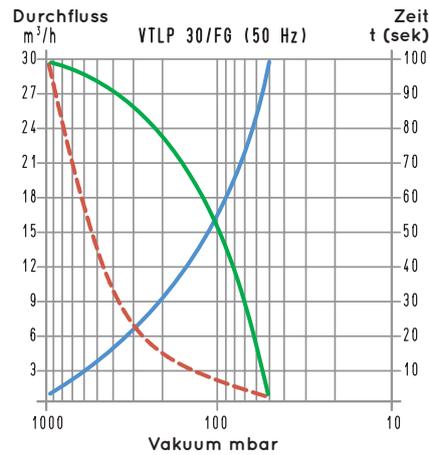
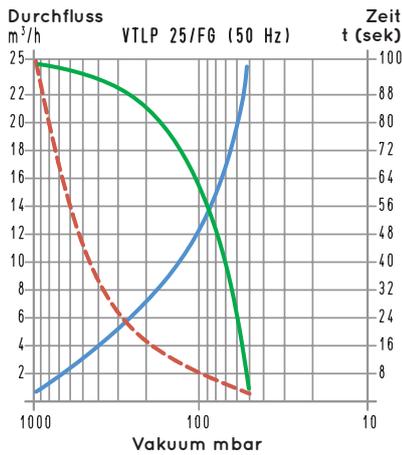
Am Auslass der Pumpe ist ein Behälter zum Auffangen des Öls montiert, in dem Trennfilter die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig die Geräuschenstehung verringert.

Im gleichen Tank ist ein Sicherheitsventil für die automatische Entleerung des Altöls installiert, wenn es nicht regelmäßig entleert wird.

Das Schmieröl befindet sich in einem speziellen transparenten Behälter, der mit einer eigenen Halterung an der Pumpe befestigt ist und über einen magnetischen Niveauschalter gesteuert wird.

Bei Pumpen mit Einwegschmierung wird das Schmieröl, das über den einstellbaren Tropföler in die Pumpe gesaugt wird, zusammen mit der in den Rückgewinnungstank gesaugten Luft abgegeben, ohne wieder in den Kreislauf zurückgeführt zu werden. Der Einsatz dieser Pumpen ist unerlässlich, wenn die zu saugende Luft Wasserkondensation, Lösungsmitteldämpfe oder etwas anderes enthält, das Schmieröl verunreinigen kann.

Es wird immer empfohlen, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter an der Pumpensaugung zu installieren, um die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten. Sie werden ausschließlich mit Drehstrommotoren geliefert.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

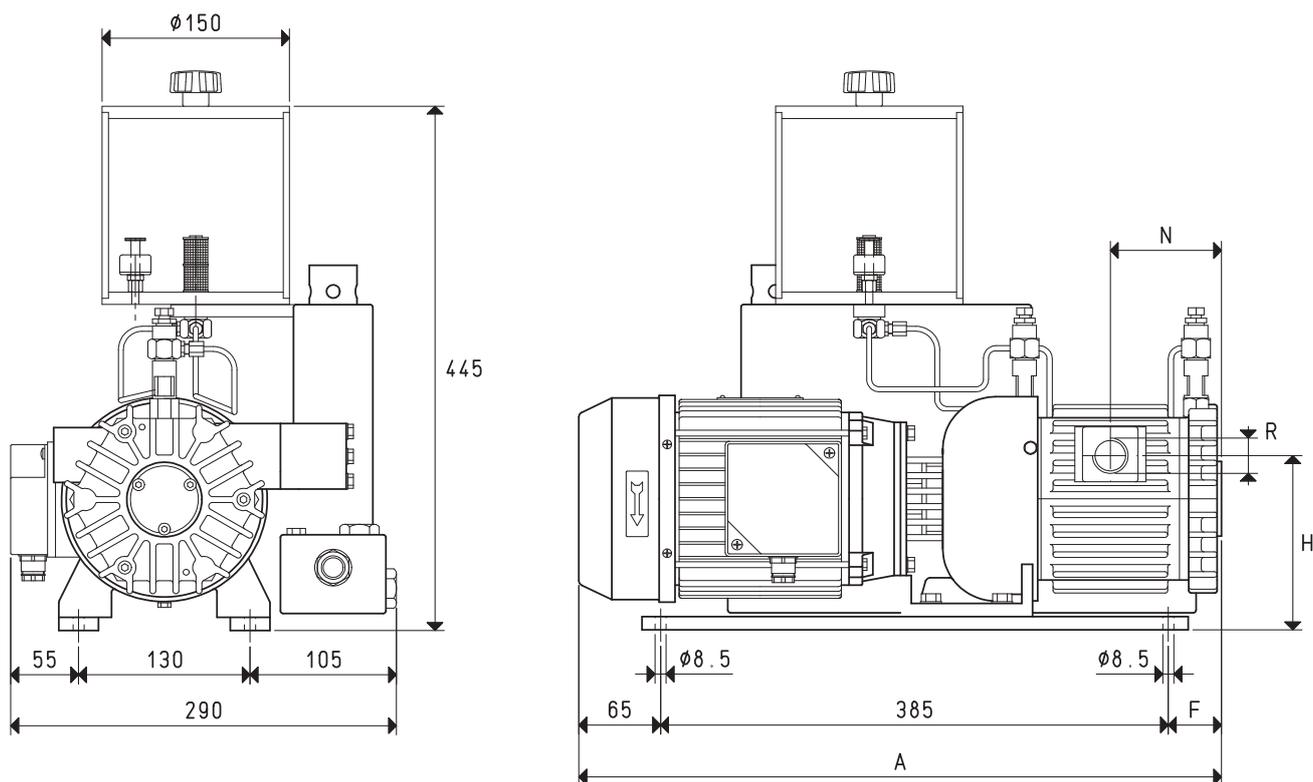
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTLP 25/FG, 30/FG und 35/FG MIT VERLUST-SCHMIERUNG

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



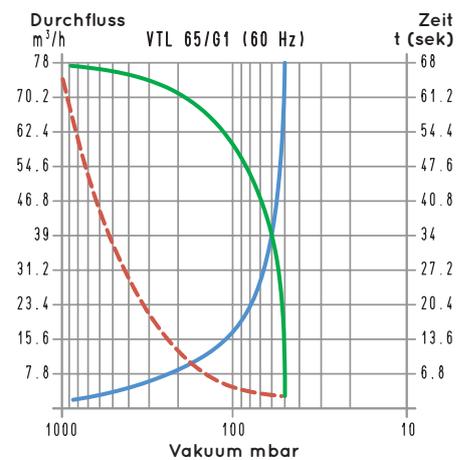
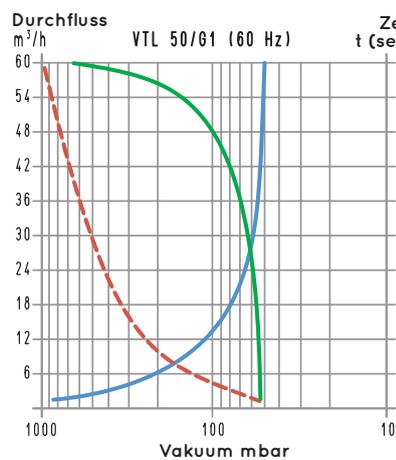
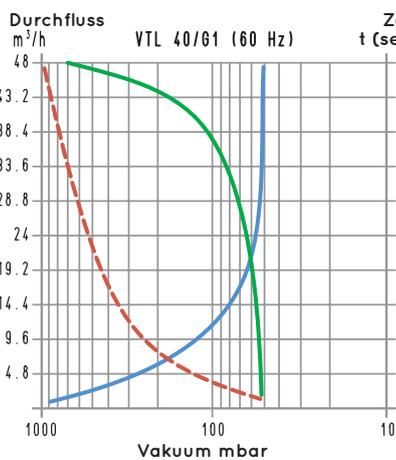
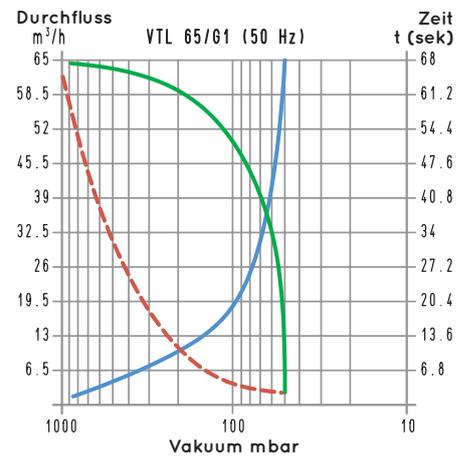
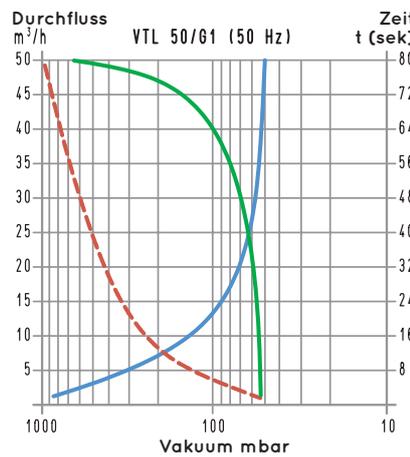
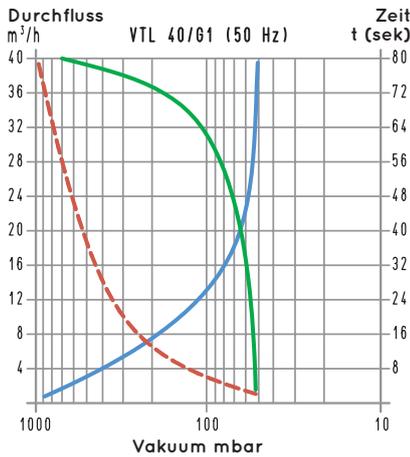
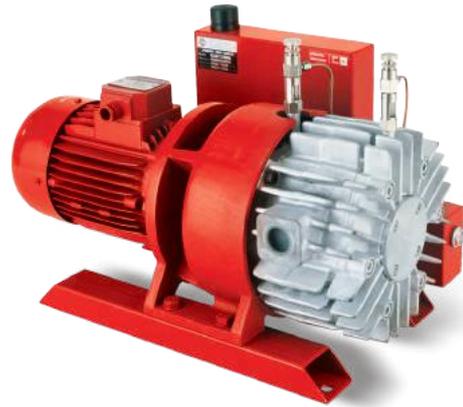
Art.		VTLP 25/FG		VTLP 30/FG		VTLP 35/FG	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	25.0	30.0	30.0	36.0	35.0	42.0
Enddruck	mbar abs.	50		50		50	
Motorausführung 3~	Volt	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Motorleistung 3~	Kw	0.75	0.90	0.75	0.90	1.10	1.35
Motorschutz	IP	55		55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1410	1640	1410	1640	1435	1745
Motorform		B14		B14		B14	
Motorgröße		80		80		80	
Lärmpegel	dB(A)	64	66	65	67	65	67
Max Gewicht 3~	kg	32.0		36.0		38.0	
A		470		490		510	
F		20		40		60	
H		133		133		133	
N		73		83		93	
R	Ø gas	G3/4"		G3/4"		G3/4"	
Zubehör und Ersatzteile		VTLP 25/FG		VTLP 30/FG		VTLP 35/FG	
Öleinfüllung	l	1.8		1.8		1.8	
Schmieröl	Typ	ISO 100		ISO 100		ISO 100	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 25FG 10		00 VTL 30FG 10		00 VTL 35FG 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 25FG		00 KIT VTL 30FG		00 KIT VTL 35FG	
Rückschlagventil	Art.	10 04 10		10 04 10		10 04 10	
Saugfilter	Art.	FB 28/FC 25		FB 28/FC 25		FB 28/FC 25	
Ölstandsschalter	Art.	00 LP VTL 99		00 LP VTL 99		00 LP VTL 99	
Ölfiler	Art.	00 LP VTL 40		00 LP VTL 40		00 LP VTL 40	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); $\text{inch} = \frac{\text{mm}}{25.4}$; $\text{pounds} = \frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPEN VTL 40/G1 ÷ 105/G1

Diese Drehschieber-Vakuumumpen haben eine Saugleistung von 40, 50, 65, 75, 90 und 105 m³/h.
 Die Schmierung ist eine Vakuumschmierung mit Ölrückführung und ist über zwei Öler an den Stützlagern einstellbar.
 Der Rotor ist mit seiner eigenen Welle verzahnt und wird von unabhängigen Lagern getragen, die in den beiden Verschlussflanschen der Pumpe untergebracht sind.
 Die Pumpe und der Elektromotor sind somit zwei unabhängige Einheiten, die an einem speziellen Träger befestigt und über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden sind.
 Diese Konfiguration ermöglicht den Einsatz von Standard-Elektromotoren in der in der Tabelle angegebenen Form und Größe.
 Die Kühlung der Pumpe erfolgt oberflächennah; die Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch einen Radialventilator zwischen Motor und Pumpe abgeleitet.
 Am Auslass der Pumpe ist ein Behälter zum Auffangen des Öls montiert, in dem Trennfilter die Bildung von Ölnebel verhindert und gleichzeitig die Geräuschenstehung verringert.
 Auf der Saugseite ist es unerlässlich, ein Rückschlagventil und einen geeigneten Filter zu installieren, um eventuell angesaugte Verunreinigungen zurückzuhalten.
 Sie werden ausschließlich mit Drehstrommotoren geliefert.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

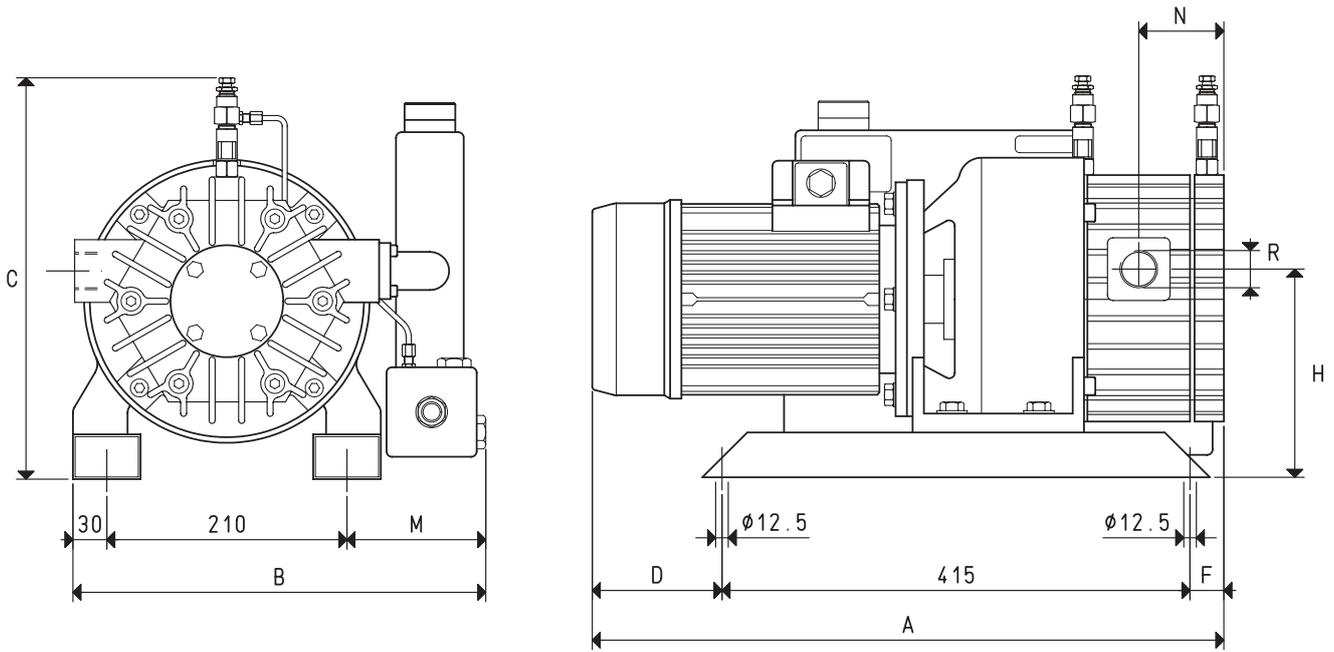
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



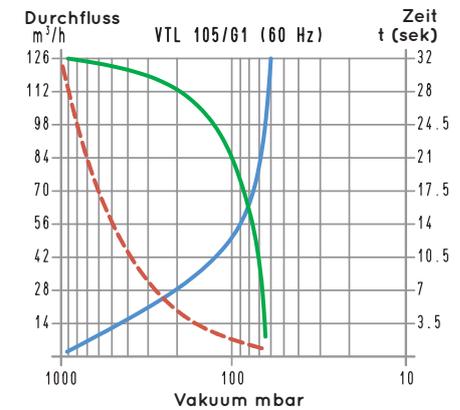
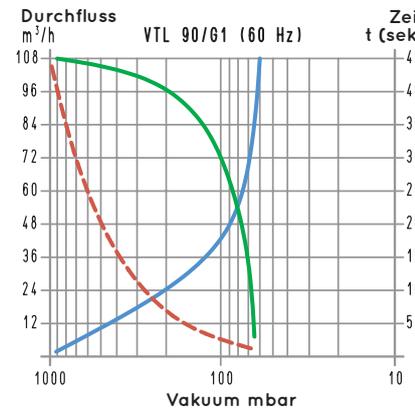
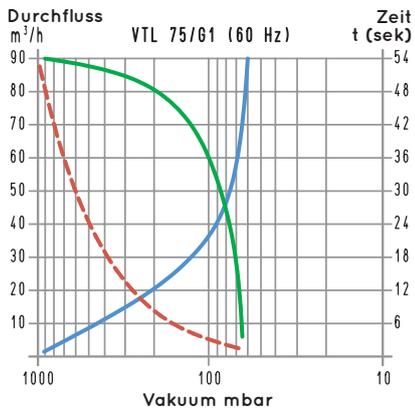
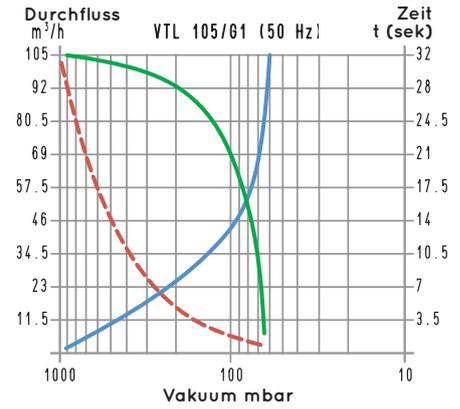
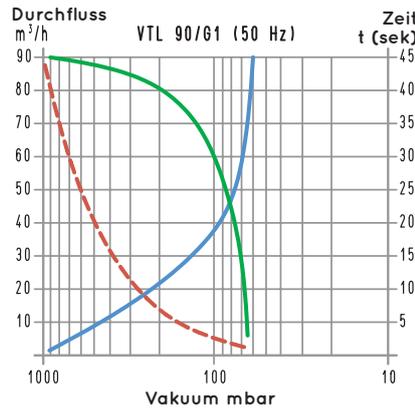
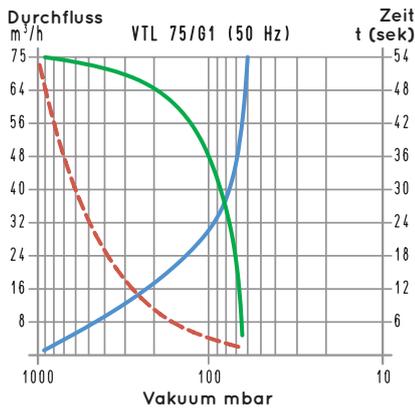
VAKUUMPUMPEN VTL 40/G1, 50/G1 und 65/G1

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar



Art.		VTL 40/G1		VTL 50/G1		VTL 65/G1	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	40.0	48.0	50.0	60.0	65.0	78.0
Enddruck	mbar abs.	50		50		50	
Motorausführung 3~	Volt	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Motorleistung 3~	Kw	1.10	1.35	1.50	1.80	1.50	1.80
Motorschutz	IP	55		55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1440	1750	1440	1750	1440	1750
Motorform		B5		B5		B5	
Motorgröße		90		90		90	
Lärmpegel	dB(A)	68	70	68	70	70	72
Max Gewicht 3~	kg	51.0		54.0		71.0	
A		520		560		580	
B		365		365		365	
C		350		350		350	
D		60		115		120	
F		45		30		45	
H		186		186		186	
M		125		125		125	
N		70		80		80	
R	∅ gas	G1"		G1"		G1"	
Zubehör und Ersatzteile		VTL 40/G1		VTL 50/G1		VTL 65/G1	
Öleinfüllung	l	0.85		1.00		1.00	
Schmieröl	Typ	ISO 100		ISO 100		ISO 100	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 40G1 10		00 VTL 50G1 10		00 VTL 65G1 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 40G1		00 KIT VTL 50G1		00 KIT VTL 65 G1	
Rückschlagventil	Art.	10 05 10		10 05 10		10 05 10	
Saugfilter	Art.	FB 30/FC 30		FB 30/FC 30		FB 30/FC 30	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

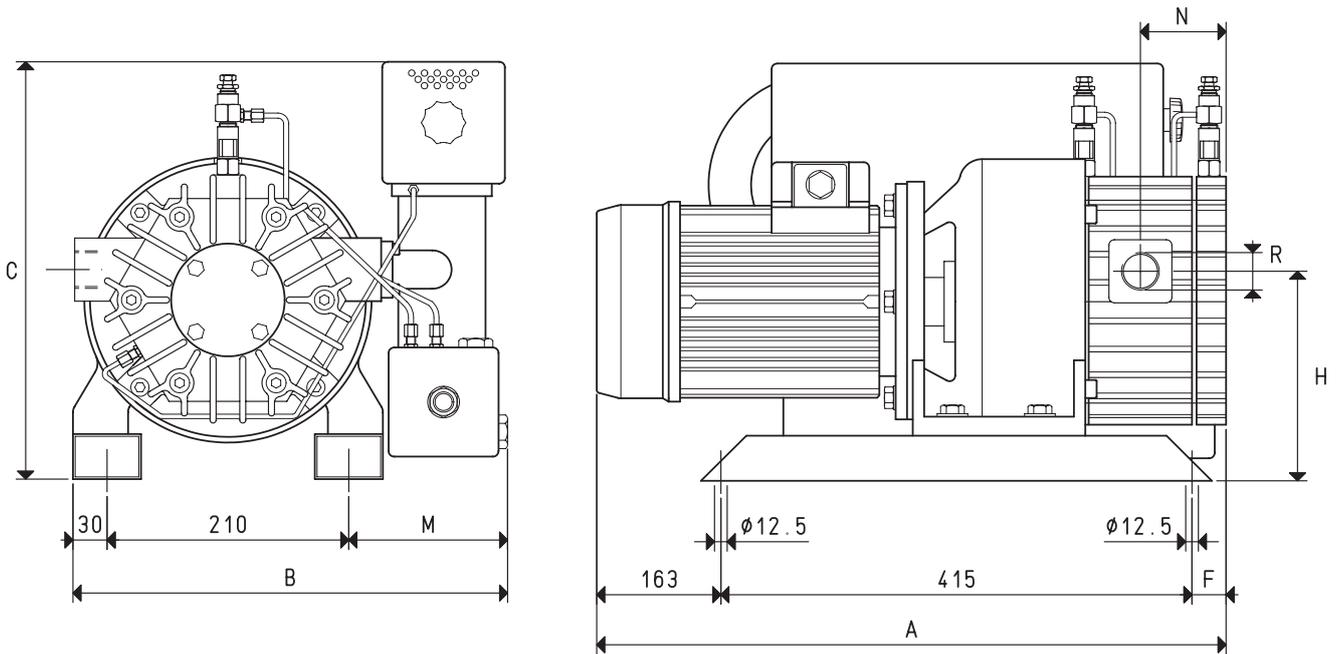
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTL 75/G1, 90/G1 und 105/G1

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



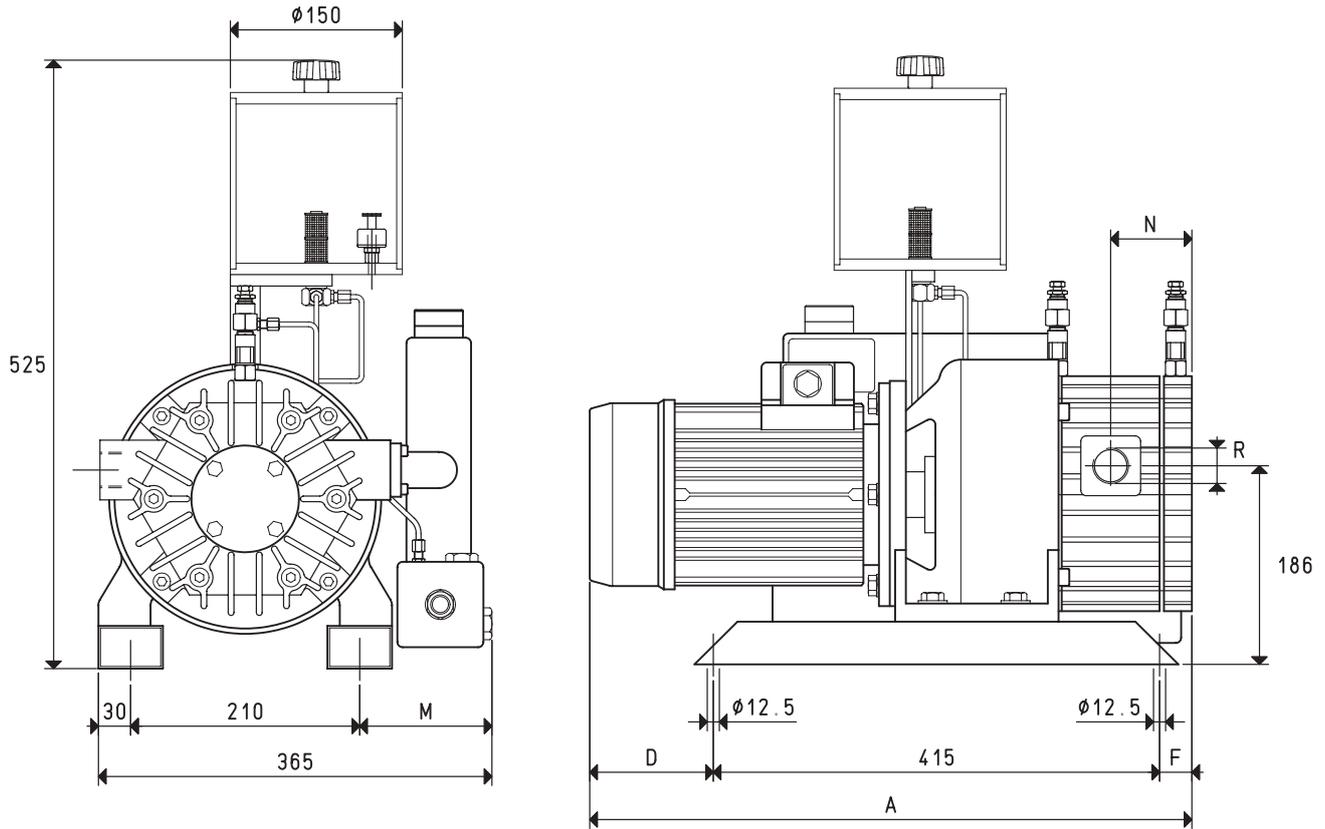
Art.		VTL 75/G1		VTL 90/G1		VTL 105/G1	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	75.0	90.0	90.0	108.0	105.0	126.0
Enddruck	mbar abs.	50		50		50	
Motorausführung 3~	Volt	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Motorleistung 3~	Kw	2.20	2.70	3.00	3.60	3.00	3.60
Motorschutz	IP	55		55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1450	1755	1440	1700	1440	1700
Motorform		B5		B5		B5	
Motorgröße		100		100		100	
Lärmpegel	dB(A)	70	72	71	73	72	74
Max Gewicht 3~	kg	76.5		84.0		97.6	
A		640		660		690	
B		385		400		400	
C		400		400		445	
F		62		82		112	
H		186		186		186	
M		145		150		160	
N		80		92		122	
R	Ø gas	G1"1/4		G1"1/4		G1"1/2	
Zubehör und Ersatzteile		VTL 75/G1		VTL 90/G1		VTL 105/G1	
Öleinfüllung	l	2.0		2.6		2.6	
Schmieröl	Typ	ISO 150		ISO 150		ISO 150	
Ölabscheiderpatrone	Art.	00 VTL 75G1 29		00 VTL 90G1 29		00 VTL 105G1 29	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 75G1 10		00 VTL 90G1 10		00 VTL 105G1 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 75G1		00 KIT VTL 90G1		00 KIT VTL 105G1	
Rückschlagventil	Art.	10 06 10		10 06 10		10 07 10	
Saugfilter	Art.	FB 40/FC 40		FB 40/FC 40		FB 50/FC 50	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPEN VTLP 40/G1, 50/G1 und 65/G1 MIT VERLUST-SCHMIERUNG

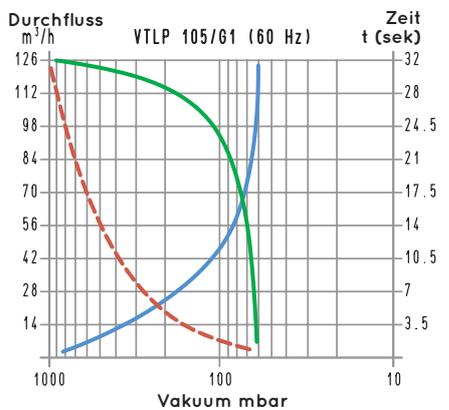
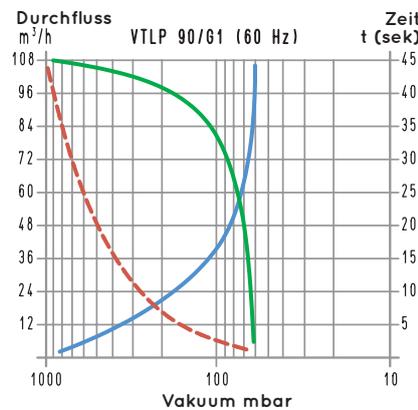
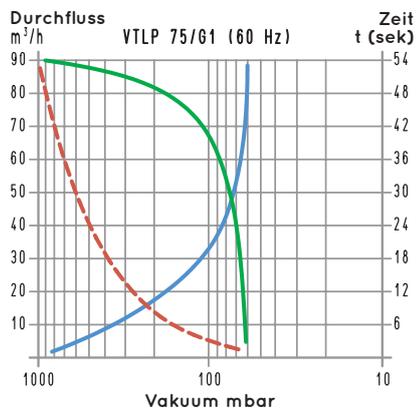
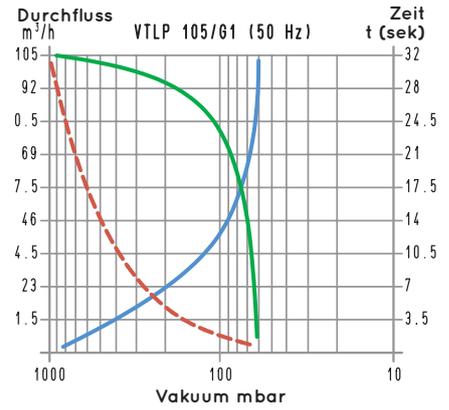
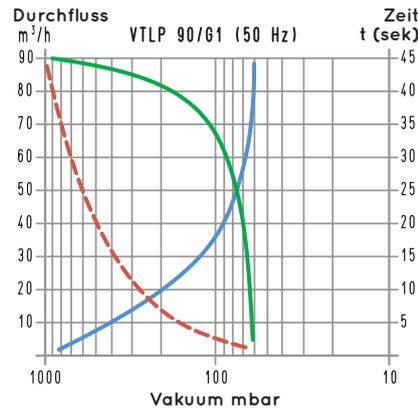
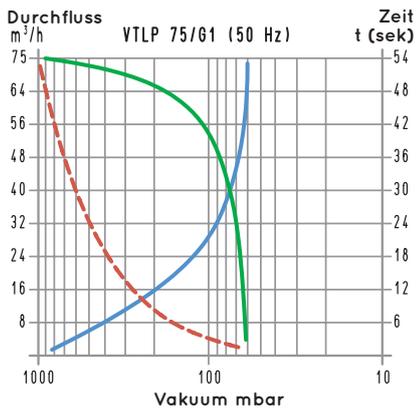
3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Art.		VTLP 40/G1		VTLP 50/G1		VTLP 65/G1	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	40.0	48.0	50.0	60.0	65.0	78.0
Enddruck	mbar abs.	50		50		50	
Motorausführung 3~	Volt	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Motorleistung 3~	Kw	1.10	1.35	1.50	1.80	1.50	1.80
Motorschutz	IP	55		55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1440	1750	1440	1750	1440	1750
Motorform		B5		B5		B5	
Motorgröße		90		90		90	
Lärmpegel	dB(A)	68	70	68	70	70	72
Max Gewicht 3~	kg	52.5		55.1		72.1	
A		520		560		580	
D		60		115		120	
F		45		30		45	
M		125		125		125	
N		70		80		80	
R	Ø gas	G1"		G1"		G1"	
Zubehör und Ersatzteile		VTLP 40/G1		VTLP 50/G1		VTLP 65/G1	
Öleinfüllung	l	1.8		1.8		1.8	
Schmieröl	Typ	ISO 100		ISO 100		ISO 100	
Nr. 6 Schaufeln	Art.	00 VTL 40G1 10		00 VTL 50G1 10		00 VTL 65G1 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTL 40G1		00 KIT VTL 50G1		00 KIT VTL 65G1	
Rückschlagventil	Art.	10 05 10		10 05 10		10 05 10	
Saugfilter	Art.	FB 30/FC 30		FB 30/FC 30		FB 30/FC 30	
Ölstandsschalter	Art.	00 LP VTL 99		00 LP VTL 99		00 LP VTL 99	
Ölfiter	Art.	00 LP VTL 40		00 LP VTL 40		00 LP VTL 40	
Einstellbarer Tröpfenöler	Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); $\text{inch} = \frac{\text{mm}}{25.4}$; $\text{pounds} = \frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ $\text{cfm} = \text{m}^3/\text{h} \times 0.588$; $\text{inch Hg} = \text{mbar} \times 0.0295$; $\text{psi} = \text{bar} \times 14.6$

VAKUUMPUMPEN VTLP 75/G1, 90/G1 und 105/G1 MIT VERLUST-SCHMIERUNG



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

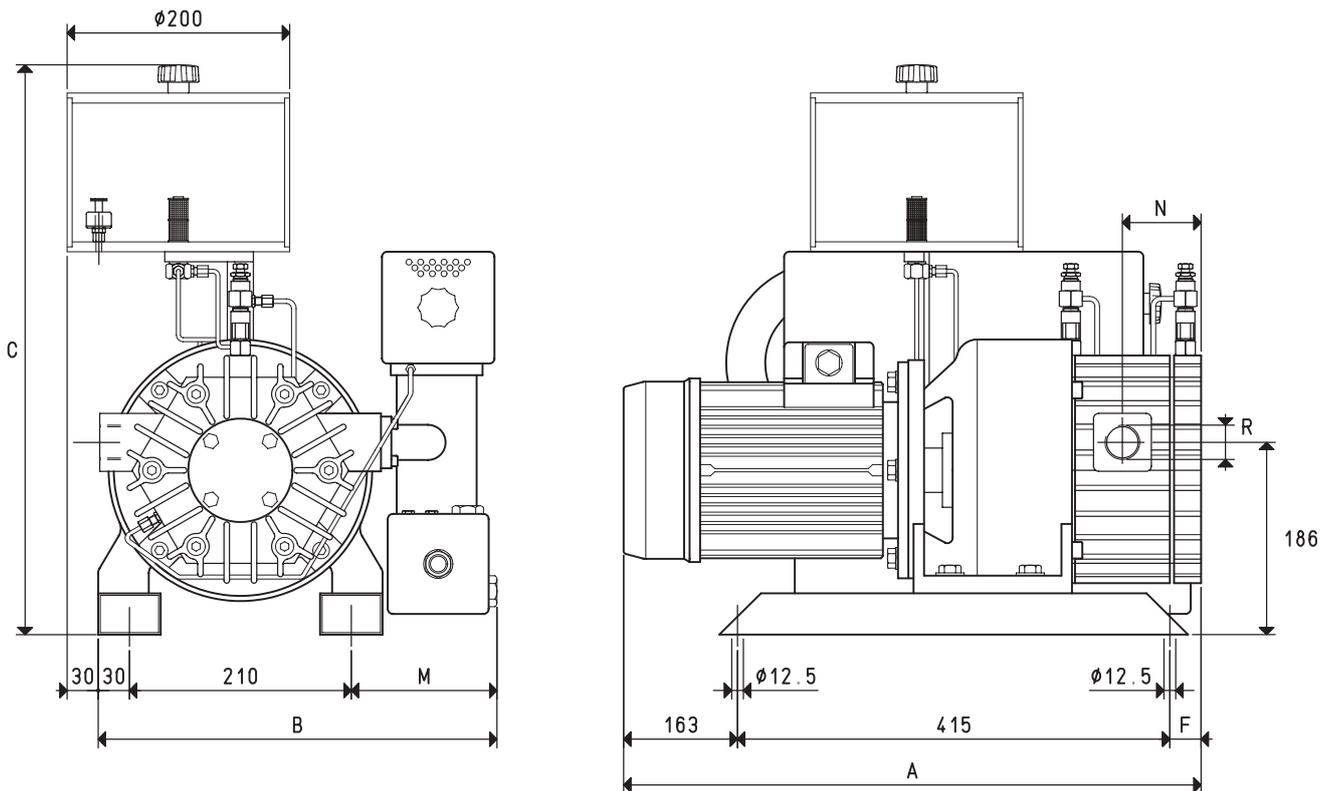
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



VAKUUMPUMPEN VTLP 75/G1, 90/G1 und 105/G1 MIT VERLUST-SCHMIERUNG

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



Art.	VTLP 75/G1		VTLP 90/G1		VTLP 105/G1		
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Frequenz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Durchflussrate m ³ /h	75.0	90.0	90.0	108.0	105.0	126.0	
Enddruck mbar abs.	50		50		50		
Motorausführung 3~ Volt	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	
Motorleistung 3~ Kw	2.20	2.70	3.00	3.60	3.00	3.60	
Motorschutz IP	55		55		55		
Drehgeschwindigkeit g/min ⁻¹	1450	1735	1440	1700	1440	1700	
Motorform	B5		B5		B5		
Motorgröße	100		100		100		
Lärmpegel dB(A)	70	72	71	73	72	74	
Max Gewicht 3~ kg	78.3		85.8		99.4		
A	640		660		690		
B	415		430		430		
C	575		575		620		
F	62		82		112		
M	145		150		160		
N	80		92		122		
R Ø gas	G1"1/4		G1"1/4		G1"1/2		
Zubehör und Ersatzteile		VTLP 75/G1		VTLP 90/G1		VTLP 105/G1	
Öleinfüllung l	3.8		3.8		3.8		
Schmieröl Typ	ISO 150		ISO 150		ISO 150		
Ölabscheiderpatrone Art.	00 VTL 75G1 29		00 VTL 90G1 29		00 VTL 105G1 29		
Nr. 6 Schaufeln Art.	00 VTL 75G1 10		00 VTL 90 G110		00 VTL 105 G110		
Dichtungssatz Art.	00 KIT VTL 75G1		00 KIT VTL 90G1		00 KIT VTL 105G1		
Rückschlagventil Art.	10 06 10		10 06 10		10 07 10		
Saugfilter Art.	FB 40/FC 40		FB 40/FC 40		FB 50/FC 50		
Ölstandsschalter Art.	00 LP VTL 99		00 LP VTL 99		00 LP VTL 99		
Ölfiter Art.	00 LP VTL 40		00 LP VTL 40		00 LP VTL 40		
Einstellbarer Tröpfenöler Art.	00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		00 VTL 00 11		

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6

GESCHMIERTE DREHSCHIEBER-VAKUUMPUMPEN, SERIE RVP - EIGENSCHAFTEN



Die Vakuumpumpen dieser neuen Baureihe sind einstufig, mit Drehschieber und automatischer Ölbad Schmierung, mit Recycling. Die Einführung einer fortschrittlichen Konstruktionstechnik und die Verwendung von High-Tech-Materialien der neuesten Generation haben es ermöglicht, hohe Standards in Bezug auf Qualität, Leistung, Haltbarkeit und Kosteneffizienz zu erreichen. Die daraus resultierenden technischen Eigenschaften sind wie folgt:

- Hohes Saugvermögen im Absolutdruckbereich zwischen 850 und 0,5 mbar;
- Besonders niedriger Lärmpegel;
- Niedrige Betriebstemperaturen;
- Keine Verschmutzung;
- Geringer Wartungsaufwand.

Die Pumpen werden von einem Elektromotor angetrieben, der über eine elastische Übertragungskupplung (außer Mod. RVP 15) gekoppelt ist, die den Anforderungen der Internationalen Norm IEC 60034 für rotierende Maschinen und den Europäischen Richtlinien für Niederspannung (LV) 2006/95/EG, für Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG, für die Beschränkung der Verwendung von Gefahrstoffen RoHS 2011/65/EG und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG für die CE-Kennzeichnung entspricht.

Mit Ausnahme von Elektromotoren mit einer Leistung von weniger als 0,75 kW entspricht die Effizienzklasse IE3=Premium Efficiency, mit Schutzart IP 55, Nennspannungstoleranz $\pm 10\%$ und Isolationsklasse F.

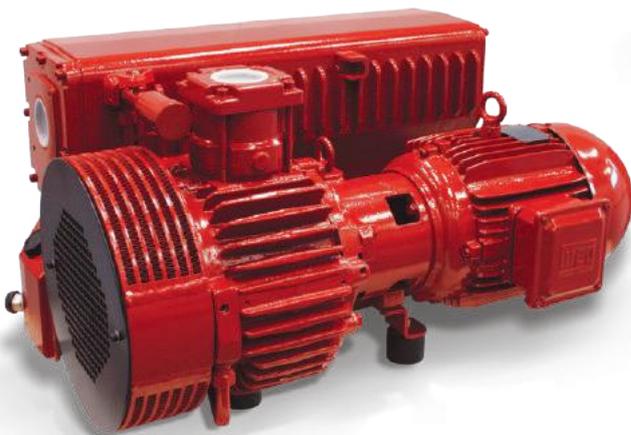
Ein Radialventilator, der mit der Pumpenwelle verzahnt ist, sorgt für einen ausreichenden Luftstrom zur optimalen Kühlung des Pumpenkörpers und der Kühler (Zwangflächenkühlung).

Ein großer Ölrückgewinnungstank am Ausgang der Pumpen, der mit Ölabscheidepatronen aus Mikrofaser ausgestattet ist, hat die Funktion eines Rauchbekämpfers und Schalldämpfers; ein spezielles Ventil mit eingebautem Schwimmer ermöglicht es Ihnen, das von den Patronen zurückgehaltene Öl zurückzugewinnen. Der Ölfilter, mit Ausnahme der Pumpen Mod. RVP 15 und 21, ist serienmäßig bei allen Pumpen installiert.

Das im System enthaltene Öl schmiert, kühlt und dichtet zwischen den rotierenden und den feststehenden Bauteilen der Pumpen. An der Ansaugung ist das Rückschlagventil ein wesentlicher und serienmäßiger Bestandteil der Pumpen und auf Anfrage ist ein Filter für eventuelle Verunreinigungen im angesaugten Medium erhältlich.

Alle Pumpen, mit Ausnahme der Typen RVP 15 und RVP 21, sind serienmäßig mit einem Gasballastventil ausgestattet, das eine hohe Wasserdampfverträglichkeit ermöglicht; beim Typ RVP 21 hingegen kann das Ballastventil nur auf Anfrage eingebaut werden.

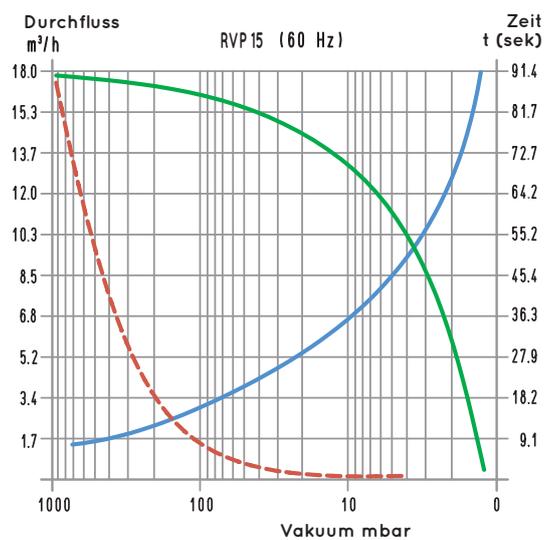
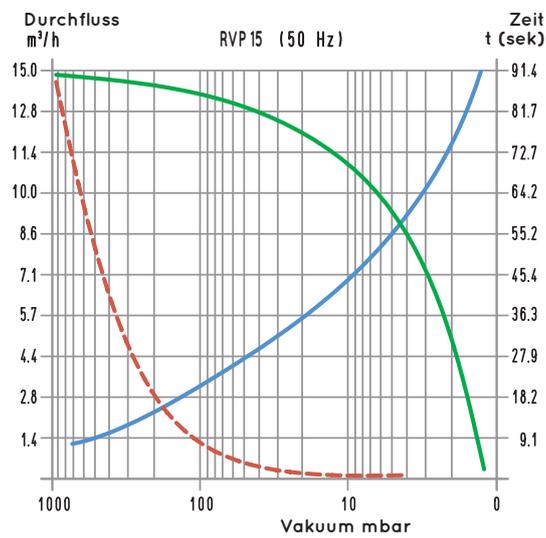
Die oben genannten Maßnahmen, kombiniert mit einer robusten und kompakten Bauweise, machen die Vakuumpumpen der RVP-Serie besonders geeignet für den Dauereinsatz und den sehr harten Einsatz.





VAKUUMPUMPE RVP 15 IM ÖLBAD

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar

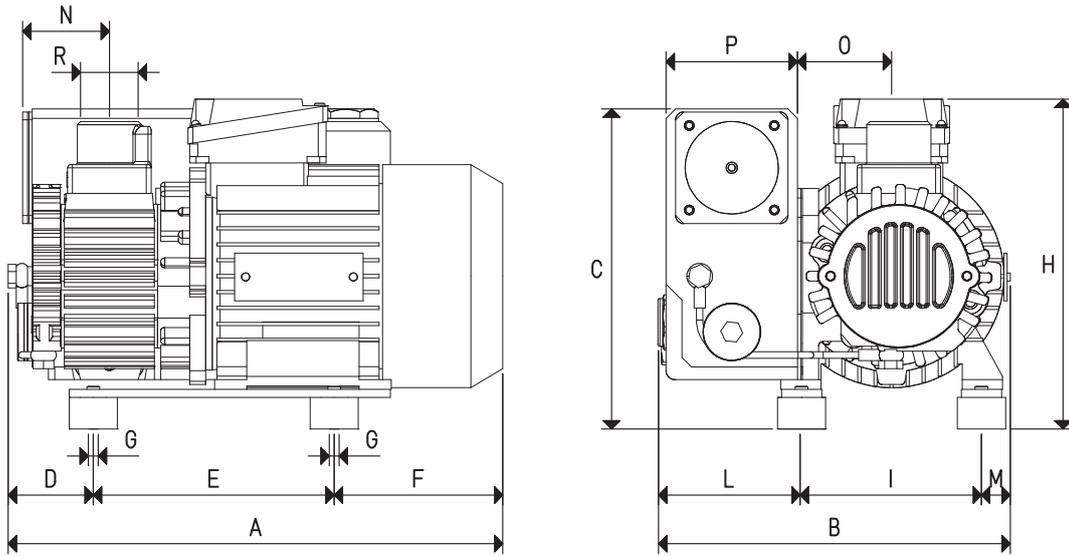


Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPE RVP 15 IM ÖLBAD



Art.		RVP 15	
Frequenz		50 Hz	60 Hz
Durchflussrate	m ³ /h	15.0	18.0
Enddruck	mbar abs.		2
Motorausführung	3~	230/400 ± 10%	275/480 ± 10%
Volt	1~	230 ± 10%	275 ± 10%
Motorleistung	3~	0.55	0.66
Kw	1~	0.55	0.66
Motorschutz	IP		55
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	2700	3240
Motorform			B14
Motorgröße			90
Lärmpegel	dB(A)	63	64
Max Gewicht	3~		15.0
kg	1~		15.5
A			308
B			221
C			200
D			53
E			150
F			105
G	∅		M8
H			195
I			112
L			89
M			19
N			54
O			58
P			82
R	∅ gas		G1/2"
Zubehör und Ersatzteile		RVP 15	
Öleinfüllung	l		0.50
Schmieröl	Typ		VT OIL 68
Ölabscheiderpatrone	Art.		00 RVP 15 05
Nr. 3 Schaufeln	Art.		00 RVP 15 04
Dichtungssatz	Art.		00 RVP 15 06
Rückschlagventil	Art.		00 RVP 15 03
Saugfilter	Art.		FC 20

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: RVP 15 M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



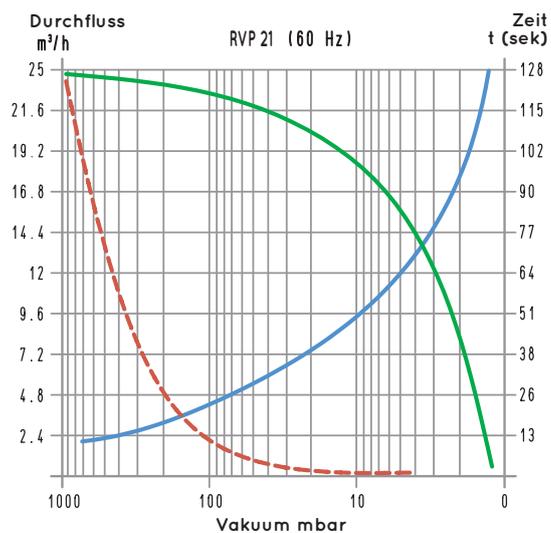
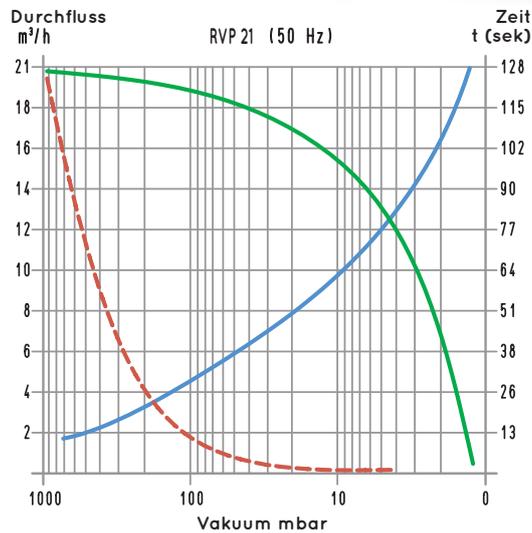
VAKUUMPUMPE RVP 21 IM ÖLBAD

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar



RVP 21

RVP 21 Z

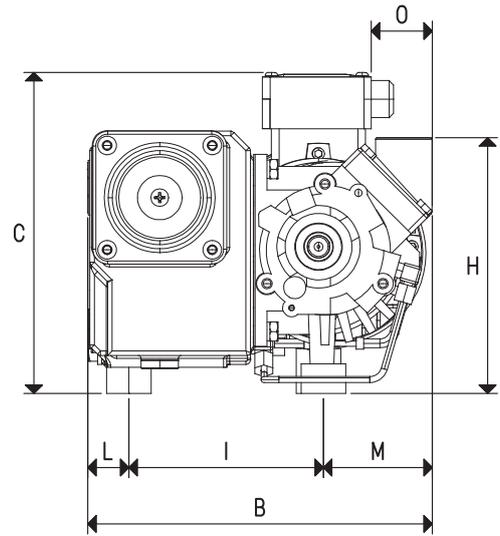
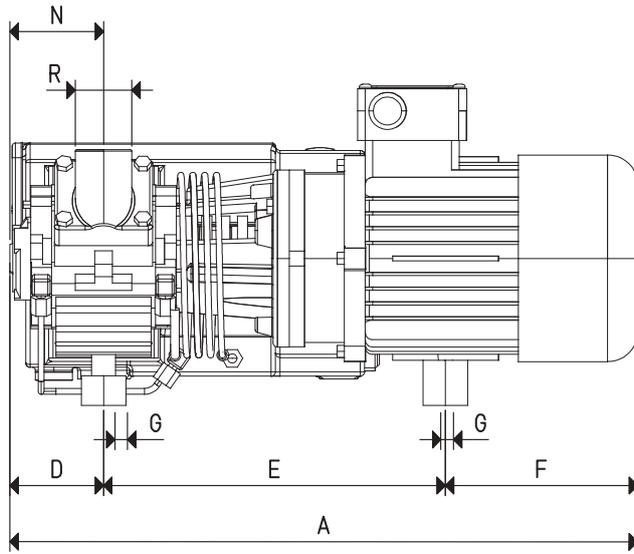


Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPE RVP 21 IM ÖLBAD



Art.		RVP 21	
Frequenz		50 Hz	60 Hz
Durchflussrate	m³/h	21.0	25.0
Enddruck	mbar abs.	1	
Motorausführung	3~	230/400 ± 10%	275/480 ± 10%
Volt	1~	230 ± 10%	275 ± 10%
Motorleistung	3~	0.75	0.90
Kw	1~	0.75	0.90
Motorschutz	IP	55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	2700	3240
Motorform		B14	
Motorgröße		90	
Lärmpegel	dB(A)	64	65
Max Gewicht	3~	18.5	
kg	1~	19.0	
A		421	
B		232	
C		225	
D		63	
E		230	
F		128	
G	∅	M8	
H		173	
I		131	
L		28	
M		73	
N		62	
O		41	
R	∅ gas	G1/2"	
Zubehör und Ersatzteile		RVP 21	
Öleinfüllung	l	0.50	
Schmieröl	Typ	VT OIL 68	
Ölabscheiderpatrone	Art.	00 RVP 21 05	
Nr. 3 Schaufeln	Art.	00 RVP 21 04	
Dichtungssatz	Art.	00 RVP 21 06	
Rückschlagventil	Art.	00 RVP 21 03	
Saugfilter	Art.	FC 20	
Ballastventil	Art.	VZR 01	

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: RVP 21 M).

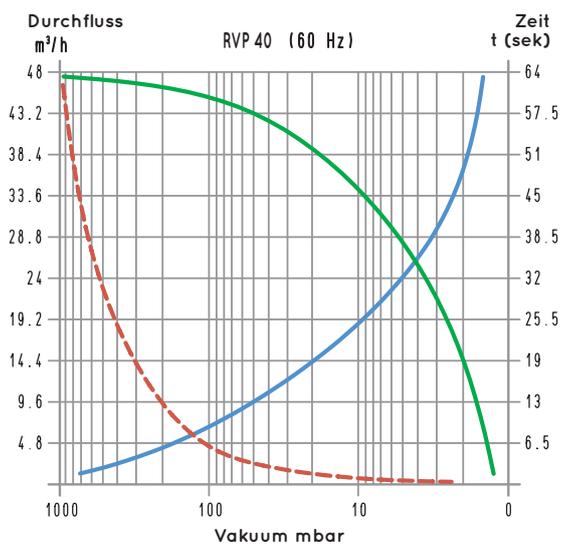
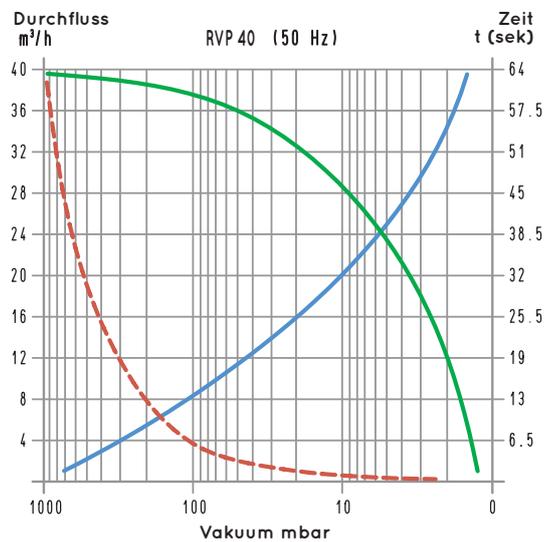
Durch Hinzufügen des Buchstaben Z zum Artikel wird die Pumpe mit einem Ballastventil geliefert (Beispiel: RVP 21 Z).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); $\text{inch} = \frac{\text{mm}}{25.4}$; $\text{pounds} = \frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPE RVP 40 IM ÖLBAD

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar

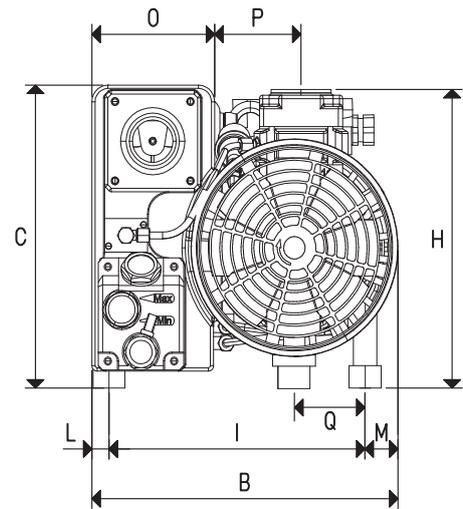
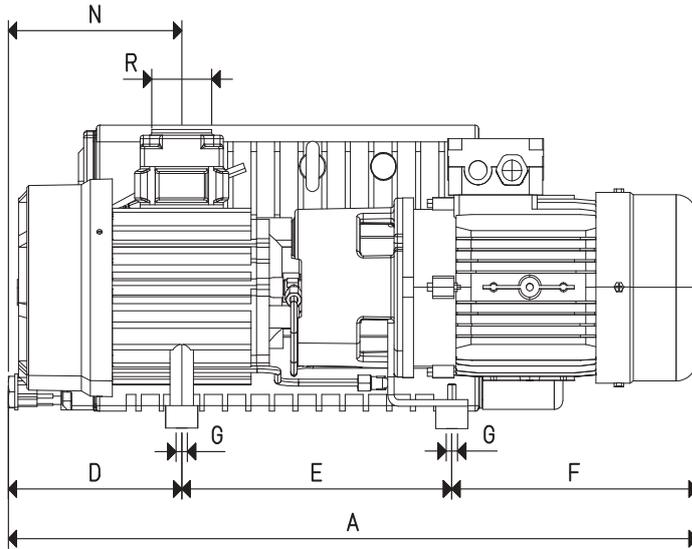


Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPE RVP 40 IM ÖLBAD

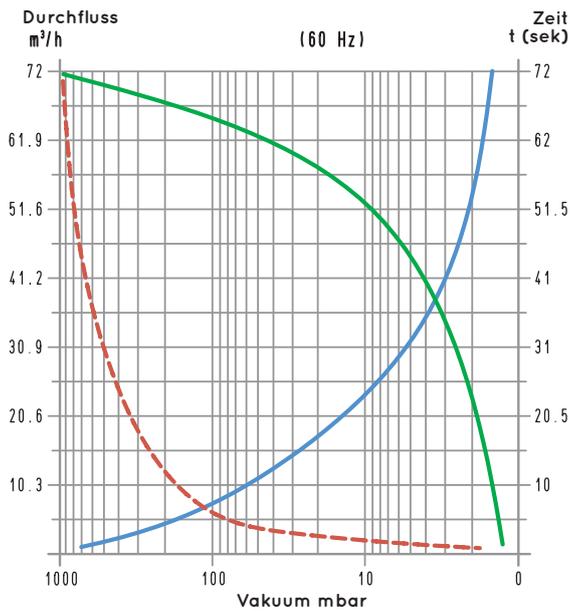
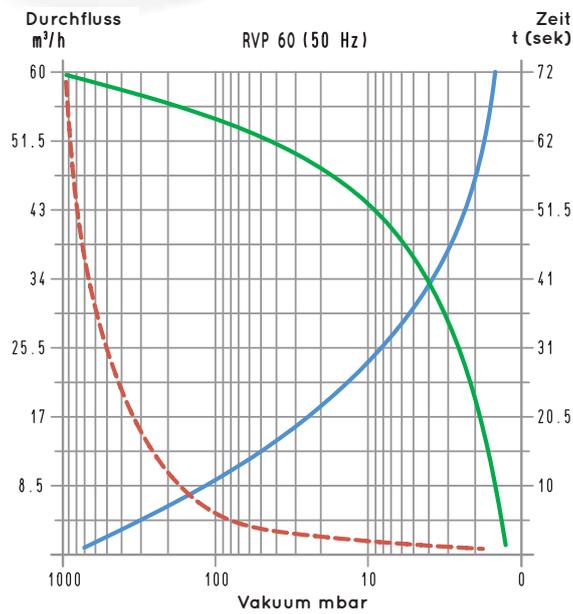
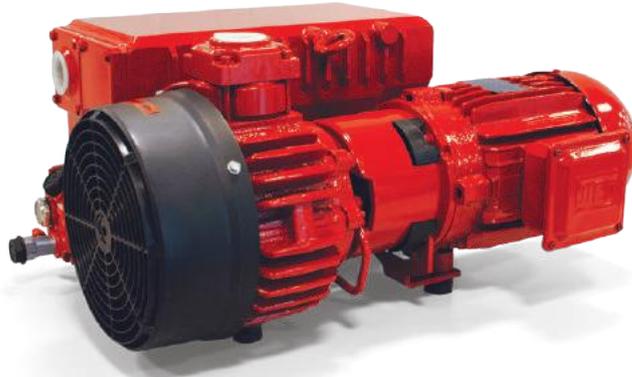


Art.		RVP 40	
Frequenz		50 Hz	60 Hz
Durchflussrate	m ³ /h	40.0	48.0
Enddruck	mbar abs.	0.5	
Dampfmenge H₂O zulässig	Kg/h	0,7	
Motorausführung 3~	Volt	230/400 ± 10%	275/480 ± 10%
Motorleistung 3~	Kw	1.10	1.35
Motorschutz	IP	55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1450	1740
Motorform		B14	
Motorgröße		100	
Lärmpegel	dB(A)	64	65
Max Gewicht	kg	49.0	
A		645	
B		286	
C		266	
D		157	
E		335	
F		225	
G	∅	M8	
H		260	
I		240	
L		15	
M		31	
N		157	
O		115	
P		80	
Q		66	
R	∅ gas	G1"1/4	
Zubehör und Ersatzteile		RVP 40	
Öleinfüllung	l	1.25	
Schmieröl	Typ	VT OIL 100	
Ölfiter	Art.	00 RVP 40 07	
Ölabscheiderpatrone	Art.	00 RVP 40 05	
Nr. 3 Schaufeln	Art.	00 RVP 40 04	
Dichtungssatz	Art.	00 RVP 40 06	
Rückschlagventil	Art.	00 RVP 40 03	
Saugfilter	Art.	FC 35	
Ballastventil	Art.	integriert	



VAKUUMPUMPE RVP 60 IM ÖLBAD

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

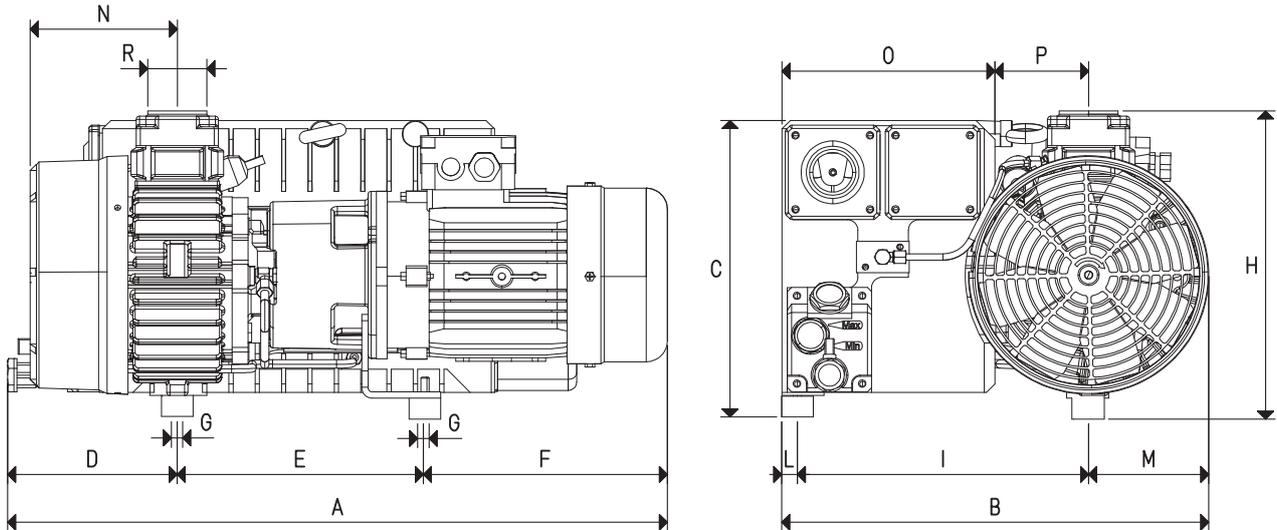
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPE RVP 60 IM ÖLBAD



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



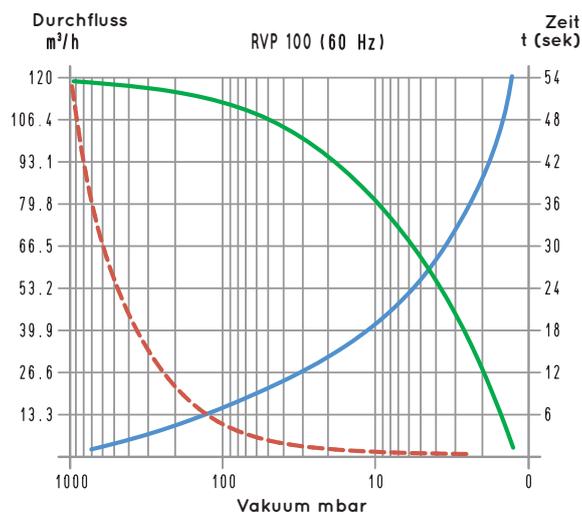
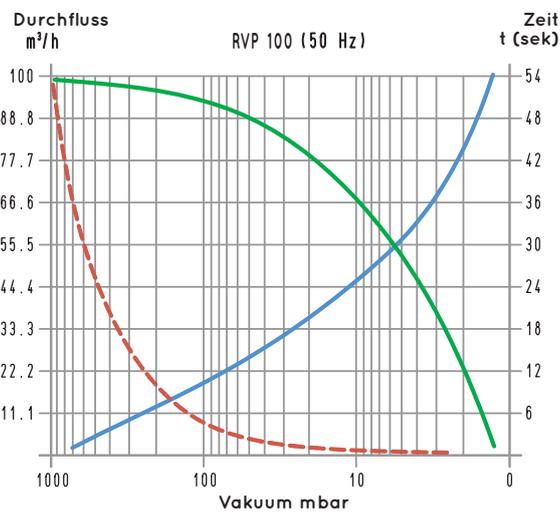
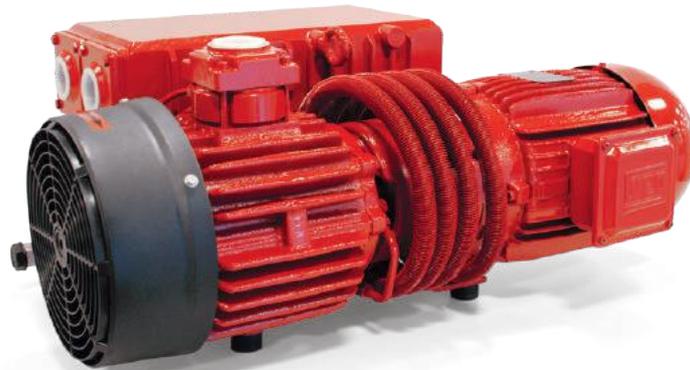
Art.		RVP 60	
Frequenz		50 Hz	60 Hz
Durchflussrate	m ³ /h	60.0	72.0
Enddruck	mbar abs.	0.5	
Dampfmenge H ₂ O zulässig	Kg/h	1	
Motorausführung 3~	Volt	230/400 ± 10%	275/480 ± 10%
Motorleistung 3~	Kw	1.50	1.80
Motorschutz	IP	55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1450	1740
Motorform		B14	
Motorgröße		100	
Lärmpegel	dB(A)	65	66
Max Gewicht	kg	59.0	
A		615	
B		420	
C		290	
D		148	
E		317	
F		217	
G	∅	M8	
H		298	
I		276	
L		15	
M		129	
N		140	
O		200	
P		89	
R	∅ gas	G1"1/4	
Zubehör und Ersatzteile		RVP 60	
Öleinfüllung	l	2	
Schmieröl	Typ	VT OIL 100	
Ölfiler	Art.	00 RVP 60 07	
Nr. 2 Ölabscheidepatronen	Art.	00 RVP 60 05	
Nr. 3 Schaufeln	Art.	00 RVP 60 04	
Dichtungssatz	Art.	00 RVP 60 06	
Rückschlagventil	Art.	00 RVP 60 03	
Saugfilter	Art.	FC 35	
Ballastventil	Art.	integriert	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPE RVP 100 IM ÖLBAD

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

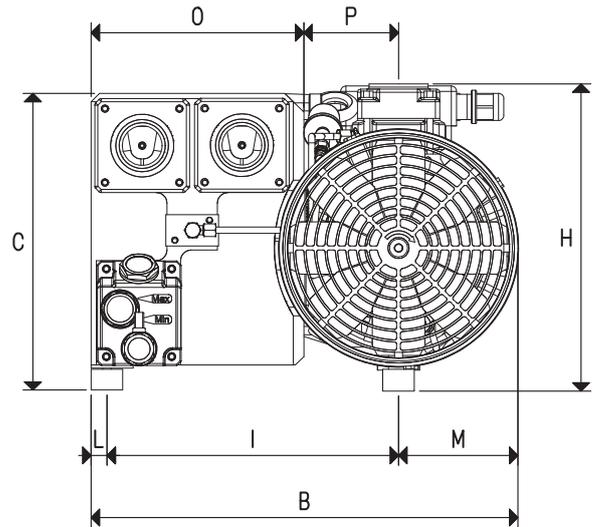
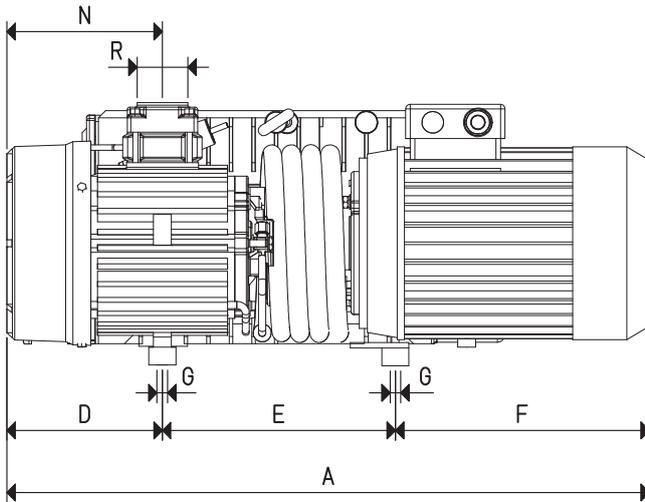
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPE RVP 100 IM ÖLBAD



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



Art.		RVP 100	
Frequenz		50 Hz	60 Hz
Durchflussrate	m ³ /h	100.0	120.0
Enddruck	mbar abs.	0.5	
Dampfmenge H ₂ O zulässig	Kg/h	1.5	
Motorausführung 3~	Volt	230/400 ± 10%	275/480 ± 10%
Motorleistung 3~	Kw	2.2	3.0
Motorschutz	IP	55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1450	1740
Motorform		B14	
Motorgröße		100	
Lärmpegel	dB(A)	67	69
Max Gewicht	kg	78.0	
A		710	
B		405	
C		280	
D		175	
E		360	
F		275	
G	∅	M8	
H		290	
I		277	
L		15	
M		113	
N		170	
O		200	
P		90	
R	∅ gas	G1"1/4	
Zubehör und Ersatzteile		RVP 100	
Öleinfüllung	l	2	
Schmieröl	Typ	VT OIL 100	
Ölfiler	Art.	00 RVP 100 07	
Nr. 2 Ölabscheidepatronen	Art.	00 RVP 100 05	
Nr. 3 Schaufeln	Art.	00 RVP 100 04	
Dichtungssatz	Art.	00 RVP 100 06	
Rückschlagventil	Art.	00 RVP 100 03	
Saugfilter	Art.	FC 35	
Ballastventil	Art.	integriert	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

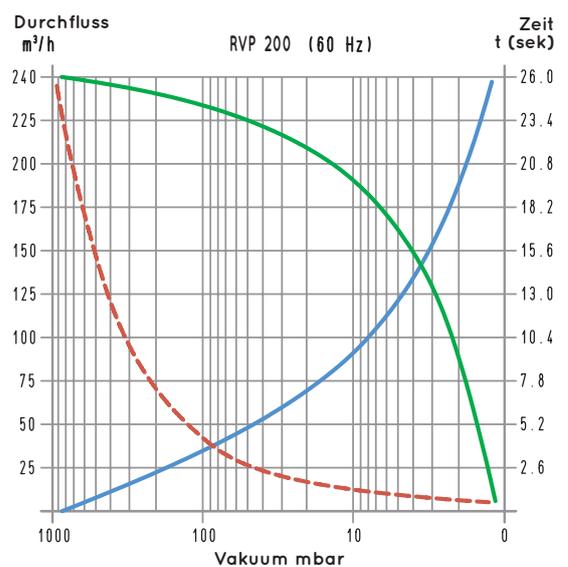
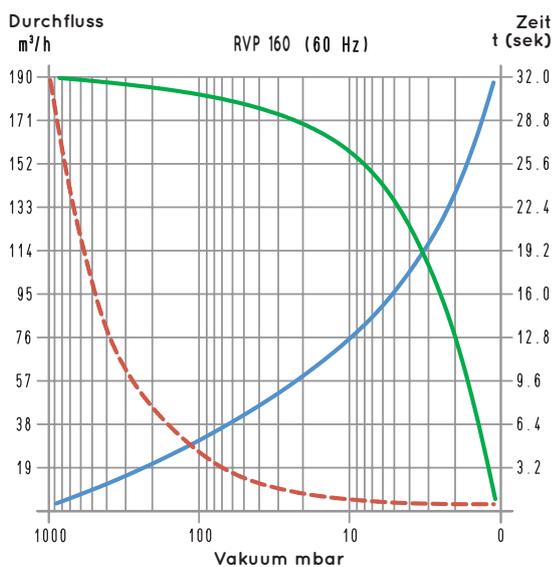
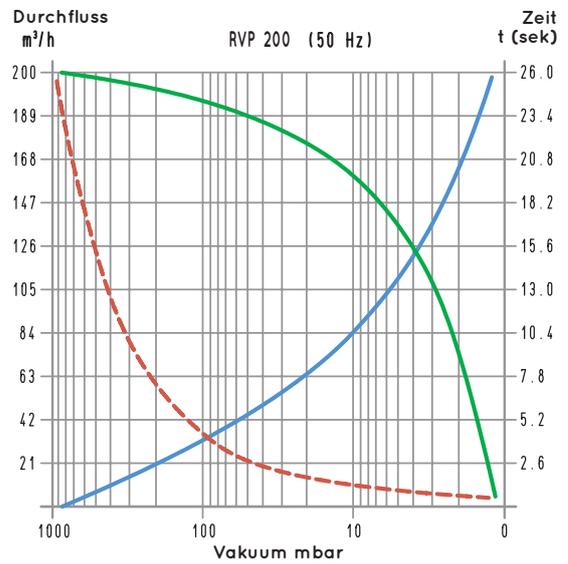
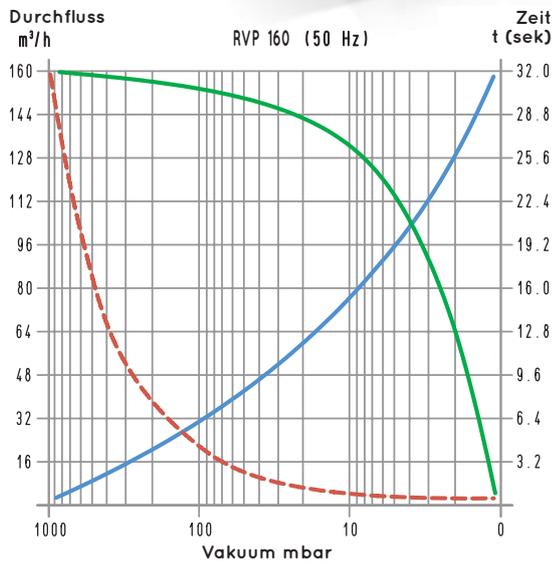
cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPEN RVP 160 und RVP 200, IM ÖLBAD



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar

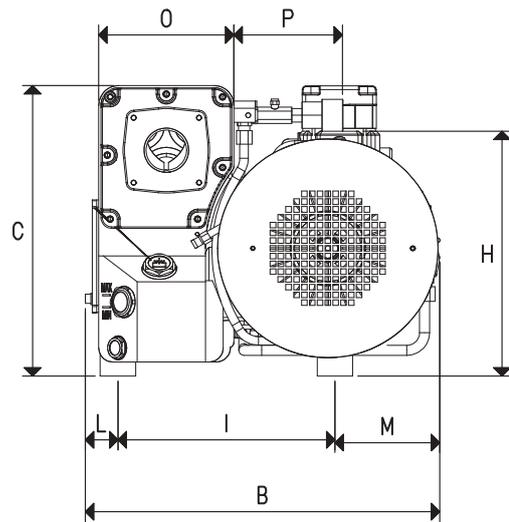
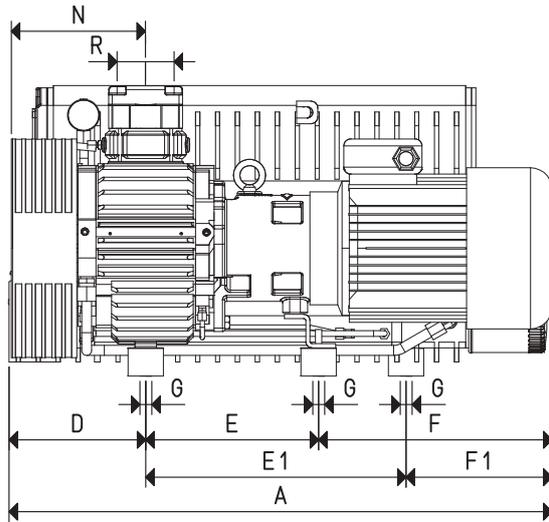


Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPEN RVP 160 und RVP 200, IM ÖLBAD



Art.	RVP 160		RVP 200	
Frequenz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Durchflussrate m³/h	160.0	190.0	200.0	240.0
Enddruck mbar abs.	0.5		0.5	
Dampfmenge H₂O zulässig Kg/h	2.5		4	
Motorausführung 3~ Volt	400/690 ± 10%	480/830 ± 10%	400/690 ± 10%	480/830 ± 10%
Motorleistung 3~ Kw	4	5.5	4	5.5
Motorschutz IP	55		55	
Drehgeschwindigkeit g/min ⁻¹	1450	1740	1450	1740
Motorform	B14		B14	
Motorgröße	112		112	
Lärmpegel dB(A)	72	73	74	75
Max Gewicht kg	142.0		145.0	
A	761		761	
B	495		495	
C	411		411	
D	192		192	
E	243		243	
E1	366		366	
F	326		326	
F1	205		205	
G ∅	M10		M10	
H	310		310	
I	305		305	
L	25		25	
M	165		165	
N	189		189	
O	80		80	
P	65		65	
R ∅ gas	G2"		G2"	
Zubehör und Ersatzteile	RVP 160		RVP 200	
Öleinfüllung l	8		8	
Schmieröl Typ	VT OIL 100		VT OIL 100	
Ölfiler Art.	00 RVP 160 07		00 RVP 200 07	
Nr. 3 Ölabscheidepatronen Art.	00 RVP 160 05		00 RVP 200 05	
Nr. 3 Schaufeln Art.	00 RVP 160 04		00 RVP 200 04	
Dichtungssatz Art.	00 RVP 160 06		00 RVP 200 06	
Rückschlagventil Art.	00 RVP 160 03		00 RVP 200 03	
Saugfilter Art.	FC 60		FC 60	
Ballastventil Art.	integriert		integriert	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

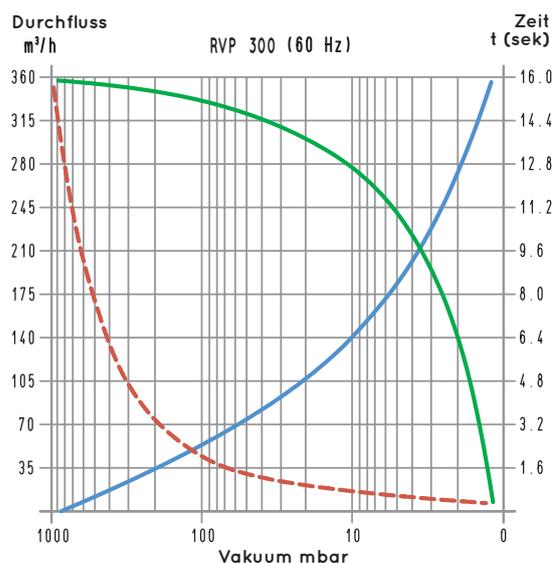
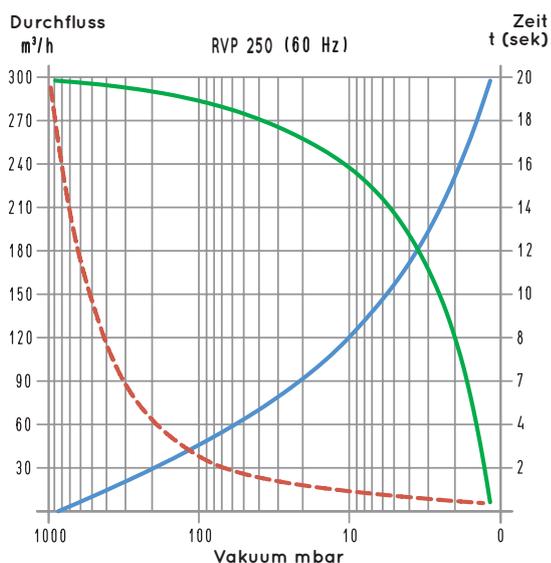
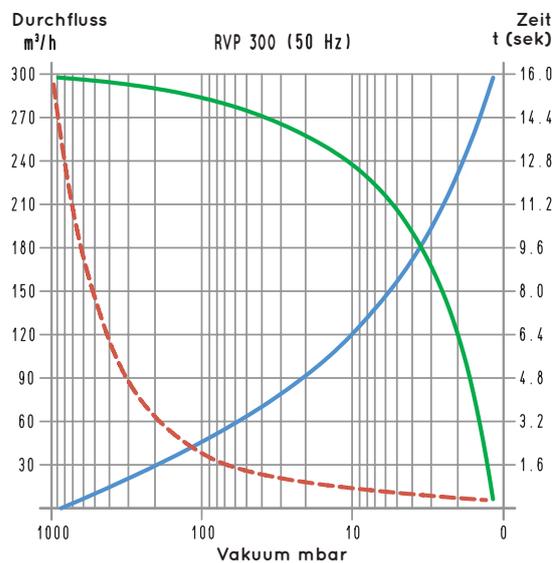
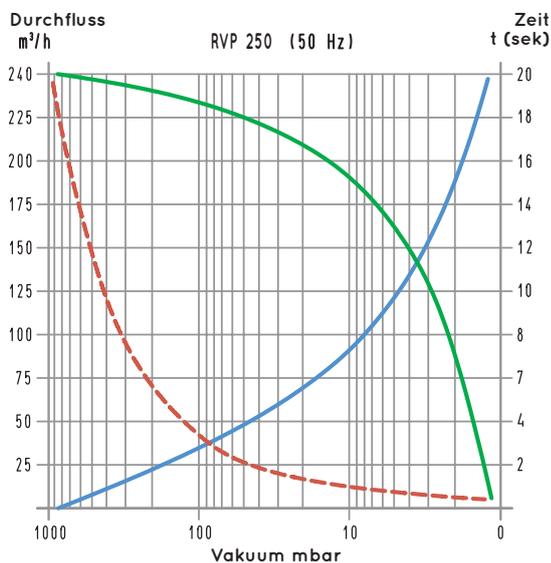
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



VAKUUMPUMPEN RVP 250 und RVP 300, IM ÖLBAD

3D-Zeichnungen sind auf der Webseite www.vuototechnica.net verfügbar

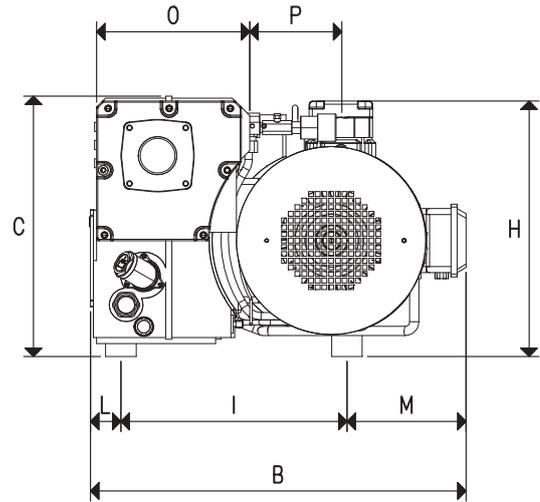
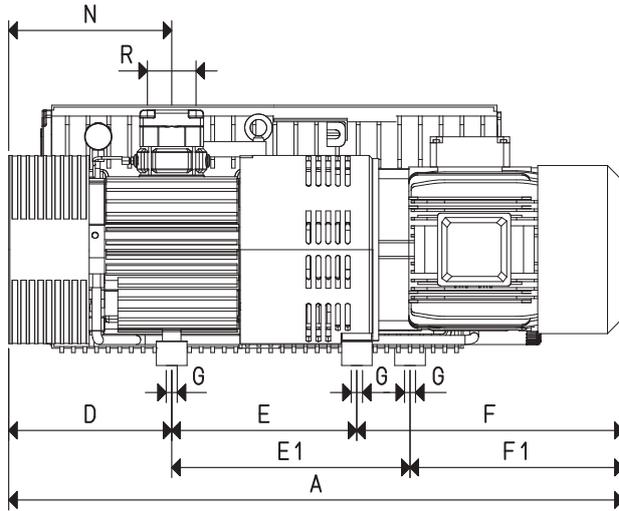


Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)

VAKUUMPUMPEN RVP 250 und RVP 300, IM ÖLBAD



Art.	RVP 250		RVP 300	
Frequenz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Durchflussrate m ³ /h	250	300	300	360
Enddruck mbar abs.	0.5		0.5	
Dampfmenge H₂O zulässig Kg/h	4		4.5	
Motorausführung 3~ Volt	400/690 ± 10%		400/690 ± 10%	
Motorleistung 3~ Kw	5.5	7.5	7.5	11
Motorschutz IP	55		55	
Drehgeschwindigkeit g/min ⁻¹	1450	1740	1450	1740
Motorform	B5		B5	
Motorgröße	132		132	
Lärmpegel dB(A)	74	75	75	76
Max Gewicht kg	198.0		212.0	
A	975		1010	
B	579		579	
C	411		411	
D	287		287	
E	303		303	
E1	390		390	
F	385		420	
F1	350		350	
G ∅	M10		M10	
H	421		421	
I	369		369	
L	50		50	
M	185		185	
N	267		267	
O	242		242	
P	150		150	
R ∅ gas	G2"		G2"	
Zubehör und Ersatzteile				
RVP 250				
RVP 300				
Öleinfüllung l	8		8	
Schmieröl Typ	VT OIL 100		VT OIL 100	
Ölfiler Art.	00 RVP 250 07		00 RVP 300 07	
Nr. 4 Ölabscheidepatronen Art.	00 RVP 250 05		00 RVP 300 05	
Nr. 3 Schaufeln Art.	00 RVP 250 04		00 RVP 300 04	
Dichtungssatz Art.	00 RVP 250 06		00 RVP 300 06	
Rückschlagventil Art.	00 RVP 250 03		00 RVP 300 03	
Saugfilter Art.	FC 60		FC 60	
Ballastventil Art.	integriert		integriert	

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft) ;

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE FÜR GESCHMIERTE VAKUUMPUMPEN

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



	Art.	Menge	Für Pumpe Art.
	00 VTL 02 10	4	VTL 2
	00 VTL 04 10	4	VTL 4
	00 VTL 05 10	6	VTL 5 - VTLP 5
	00 VTL 10 10	6	VTL 10 - VTLP 10
	00 VTL 10F 10	6	VTL 10/F - VTLP 10/F
	00 VTL 15F 10	6	VTL 15/F - VTLP 15/F
	00 VTL 20F 10	6	VTL 20/F - VTLP 20/F
	00 VTL 25FG 10	6	VTL 25/FG - VTLP 25/FG
	00 VTL 30FG 10	6	VTL 30/FG - VTLP 30/FG
	00 VTL 35FG 10	6	VTL 35/FG - VTLP 35/FG
	00 VTL 40G1 10	6	VTL 40/G1 - VTLP 40/G1
	00 VTL 50G1 10	6	VTL 50/G1 - VTLP 50/G1
	00 VTL 65G1 10	6	VTL 65/G1 - VTLP 65/G1
	00 VTL 75G1 10	6	VTL 75/G1 - VTLP 75/G1
	00 VTL 90G1 10	6	VTL 90/G1 - VTLP 90/G1
	00 VTL 105G1 10	6	VTL 105/G1 - VTLP 105/G1
	00 RVP 15 04	3	RVP15
	00 RVP 21 04	3	RVP21
	00 RVP 40 04	3	RVP40
	00 RVP 60 04	3	RVP60
	00 RVP 100 04	3	RVP100
	00 RVP 160 04	3	RVP160
	00 RVP 200 04	3	RVP200
	00 RVP 250 04	3	RVP250
	00 RVP 300 04	3	RVP300

	Art.	Menge	Für Pumpe Art.	
Dichtungssatz 	00 KIT VTL 02	1	VTL 2	
	00 KIT VTL 04	1	VTL 4	
	00 KIT VTL 05	1	VTL 5 - VTLP 5	
	00 KIT VTL 10	1	VTL 10 - VTLP 10	
	00 KIT VTL 10F	1	VTL 10/F - VTLP 10/F	
	00 KIT VTL 15F	1	VTL 15/F - VTLP 15/F	
	00 KIT VTL 20F	1	VTL 20/F - VTLP 20/F	
	00 KIT VTL 25FG	1	VTL 25/FG - VTLP 25/FG	
	00 KIT VTL 30FG	1	VTL 30/FG - VTLP 30/FG	
	00 KIT VTL 35FG	1	VTL 35/FG - VTLP 35/FG	
	00 KIT VTL 40G1	1	VTL 40/G1 - VTLP 40/G1	
	00 KIT VTL 50G1	1	VTL 50/G1 - VTLP 50/G1	
	00 KIT VTL 65G1	1	VTL 65/G1 - VTLP 65/G1	
	00 KIT VTL 75G1	1	VTL 75/G1 - VTLP 75/G1	
	00 KIT VTL 90G1	1	VTL 90/G1 - VTLP 90/G1	
	00 KIT VTL 105G1	1	VTL 105/G1 - VTLP 105/G1	
	00 RVP 15 06	1	RVP15	
	00 RVP 21 06	1	RVP21	
	00 RVP 40 06	1	RVP40	
	00 RVP 60 06	1	RVP60	
	00 RVP 100 06	1	RVP100	
	00 RVP 160 06	1	RVP160	
	00 RVP 200 06	1	RVP200	
	00 RVP 250 06	1	RVP250	
	00 RVP 300 06	1	RVP300	
	Rückschlagventile 	10 01 15	1	VTL 2
10 02 15		1	VTL 4	
10 02 10		1	VTL 5 - VTLP 5	
10 03 10		1	VTL 10 - VTLP 10	
				VTL 10/F - VTLP 10/F
				VTL 15/F - VTLP 15/F
				VTL 20/F - VTLP 20/F
10 04 10		1	VTL 25/FG - VTLP 25/FG	
			VTL 30/FG - VTLP 30/FG	
			VTL 35/FG - VTLP 35/FG	
10 05 10	1	VTL 40/G1 - VTLP 40/G1		
			VTL 50/G1 - VTLP 50/G1	
			VTL 65/G1 - VTLP 65/G1	
10 06 10	1	VTL 75/G1 - VTLP 75/G1		
			VTL 90/G1 - VTLP 90/G1	
10 07 10	1	VTL 105/G1 - VTLP 105/G1		



ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE FÜR GESCHMIERTE VAKUUMPUMPEN

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar

	Art.	Menge	Für Pumpe Art.	
Saugfilter  FB	FB 5	1	VTL 2	
	FB 10	1	VTL 4	
	FB 20	1	VTL 5 - VTLP 5 VTL 10 - VTLP 10 VTL 10/F - VTLP 10/F VTL 15/F - VTLP 15/F VTL 20/F - VTLP 20/F	
	FB 28	1	VTL 25/FG - VTLP 25/FG VTL 30/FG - VTLP 30/FG VTL 35/FG - VTLP 35/FG	
	FB 30	1	VTL 40/G1 - VTLP 40/G1 VTL 50/G1 - VTLP 50/G1 VTL 65/G1 - VTLP 65/G1	
	FB 40	1	VTL 75/G1 - VTLP 75/G1	
	FB 50	1	VTL 90/G1 - VTLP 90/G1 VTL 105/G1 - VTLP 105/G1	
	 FB	FC 10	1	VTL 4 VTL 5 - VTLP 5 VTL 10 - VTLP 10 VTL 10/F - VTLP 10/F VTL 15/F - VTLP 15/F VTL 20/F - VTLP 20/F
		FC 20	1	RVP15 RVP21
		FC 25	1	VTL 25/FG - VTLP 25/FG VTL 30/FG - VTLP 30/FG VTL 35/FG - VTLP 35/FG
FC 30		1	VTL 40/G1 - VTLP 40/G1 VTL 50/G1 - VTLP 50/G1 VTL 65/G1 - VTLP 65/G1	
FC 35		1	RVP40 RVP60 RVP100	
FC 40		1	VTL 75/G1 - VTLP 75/G1 VTL 90/G1 - VTLP 90/G1	
FC 50		1	VTL 105/G1 - VTLP 105/G1	
FC 60		1	RVP160 RVP200 RVP250 RVP300	
 FC		FC 30	1	
		FC 35	1	
Einstellbarer Tröpfenöler 	00 VTL 00 11		VTL - Alle VTLP - Alle	

	Art.	Menge	Für Pumpe Art.
Ölstandsschalter	00 LP VTL 99	1	VTLP - Alle
			
Ölfilter	00 LP VTL 40	1	VTLP - Alle
	00 RVP 40 07	1	RVP40
	00 RVP 60 07	1	RVP60
	00 RVP 100 07	1	RVP100
	00 RVP 160 07	1	RVP160
	00 RVP 200 07	1	RVP200
	00 RVP 250 07	1	RVP250
	00 RVP 300 07	1	RVP300
Ölabscheiderpatronen	00 VTL 75G1 29	1	VTLP 75/G1 - VTLP 75/G1
	00 VTL 90G1 29	1	VTLP 90/G1 - VTLP 90/G1
	00 VTL 105G1 29	1	VTLP 105/G1 - VTLP 105/G1
	00 RVP 15 05	1	RVP15
	00 RVP 21 05	1	RVP21
	00 RVP 40 05	1	RVP40
	00 RVP 60 05	2	RVP60
	00 RVP 100 05	2	RVP100
	00 RVP 160 05	3	RVP160
	00 RVP 200 05	3	RVP200
	00 RVP 250 05	4	RVP250
	00 RVP 300 05	4	RVP300
Mineral-Schmieröl	ISO 32 - 68 - 100 - 150	Verpackungen zu 1 - 2 - 5 - 10	
			
Mineral-Schmieröl	VT OIL 32 - 68 - 100	Verpackungen zu 1 - 2 - 5 - 10	
			
Synthetiköl „ungiftig“ für die Lebensmittelindustrie	VT OIL FI 68 - 100	Verpackungen zu 1 - 2 - 5 - 10	
			



TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 2 und 4

Diese Drehschieber-Vakuumpumpen, ohne Schmierung, haben eine Saugleistung von 2 und 4 m³/h. Die besondere Form der Arbeitskammer des Stators und der spezielle Graphit, aus dem die Schaufeln und die Verschlussflansche gefertigt sind, ermöglichen es diesen Pumpen, ohne Schmierung zu arbeiten.

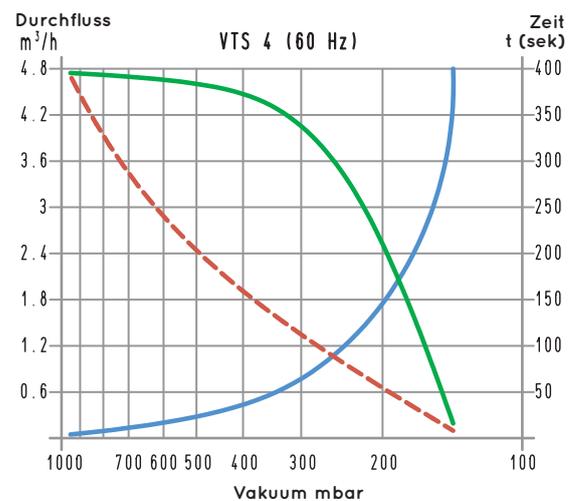
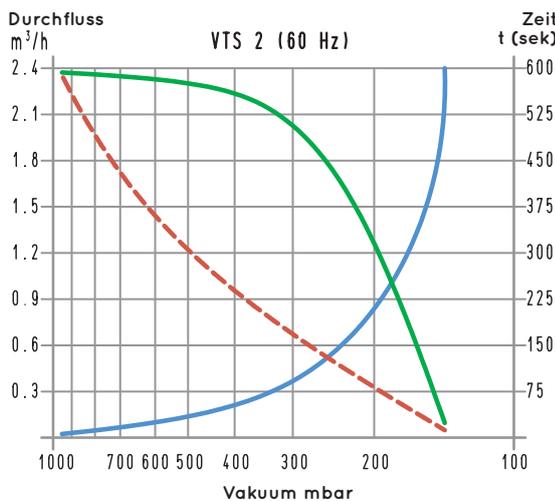
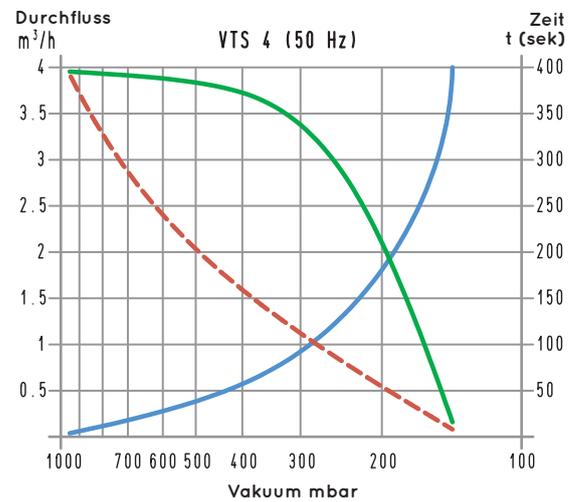
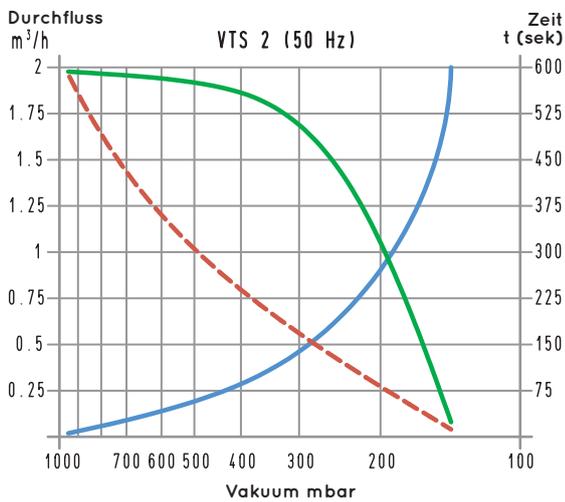
Der Rotor der Pumpe, der auf der Motorwelle freitragend gelagert ist, ermöglicht es, die Gesamtabmessungen auf ein Minimum zu reduzieren. Motor und Pumpe werden durch den Motorlüfter gekühlt (Oberflächenkühlung).

Am Auslass der Pumpe ist ein Filter zu Schalldämmung montiert. Es wird empfohlen, einen Filter am Sauger anzubringen, der geeignet ist, die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten. Der Einsatz der Pumpen wird empfohlen, wenn die zu saugende Flüssigkeit Dämpfe oder Wasser- oder Ölkondensat enthält.

Die Pumpen VTS 2 und 4 können auch mit einem einphasigen Elektromotor geliefert werden.



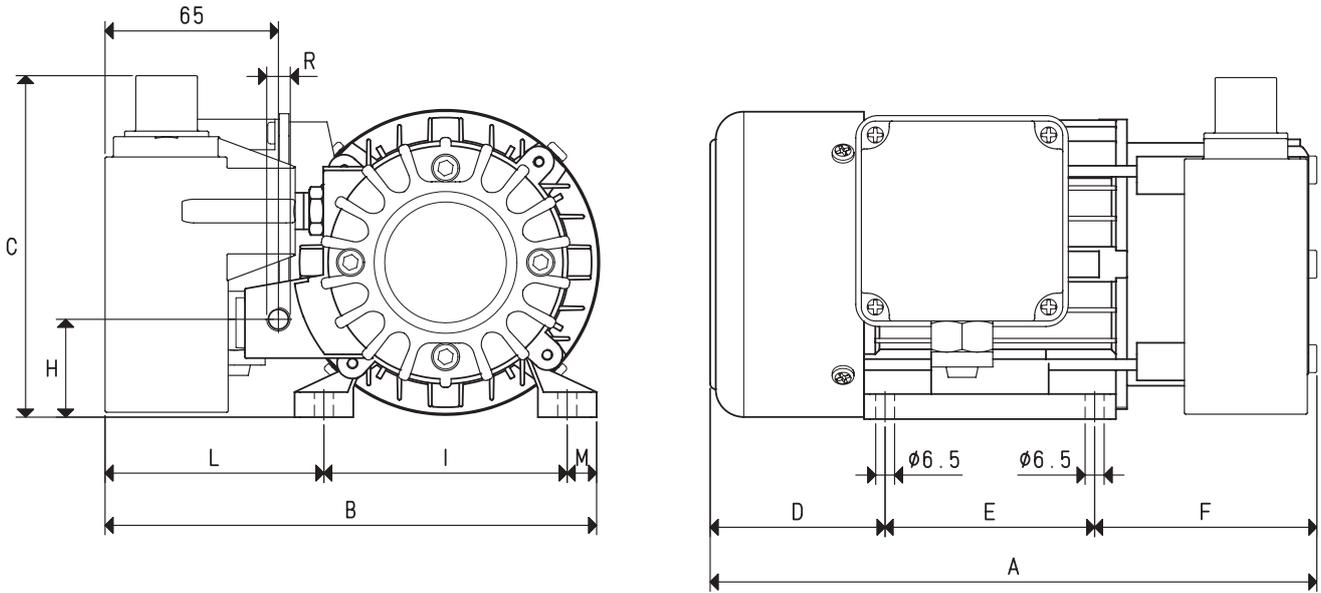
3D-Zeichnungen sind auf der Webseite www.vuototecnica.net verfügbar



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



Art.		VTS 2		VTS 4	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	2.0	2.4	4.0	4.8
Enddruck	mbar abs.	200		150	
Motorausführung	3~	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Volt	1~		230±10%		230±10%
Motorleistung	3~	0.12	0.15	0.18	0.21
Kw	1~	0.12	0.15	0.18	0.21
Motorschutz	IP		55		55
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	2800	3300	2800	3300
Motorform					
Motorgröße		56		63	
Lärmpegel	dB(A)	64	66	64	66
Max Gewicht	3~	5.3		6.8	
kg	1~	5.5		7.0	
A		217		251	
B		180		186	
C		121		131	
D		66		78	
E		71		81	
F		80		92	
H		35		45	
I		90		100	
L		79		73	
M		11		13	
R	Ø gas	G1/4"		G1/4"	
Zubehör und Ersatzteile		VTS 2		VTS 4	
Nr. 4 Graphitschaufeln	Art.	00 VTS 02 10		00 VTS 04 10	
Vordere Flansch Komplett mit Graphitscheibe	Art.	00 VTS 02 11		00 VTS 04 11	
Hintere Flansch Komplett mit Graphitscheibe	Art.	00 VTS 02 15		00 VTS 02 15	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTS 02		00 KIT VTS 04	
Rückschlagventil	Art.	10 01 15		10 01 15	
Saugfilter	Art.	FB 5		FB 5	

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTS 2 M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 6 und 10

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar

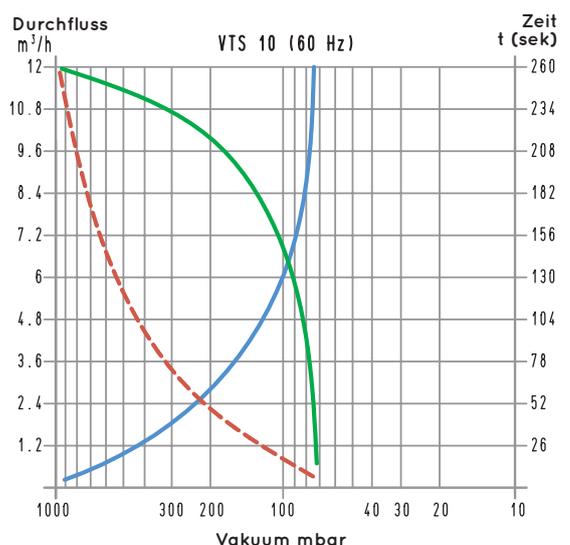
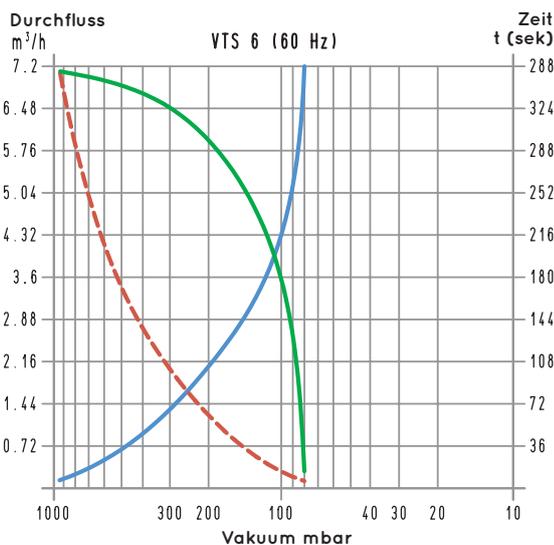
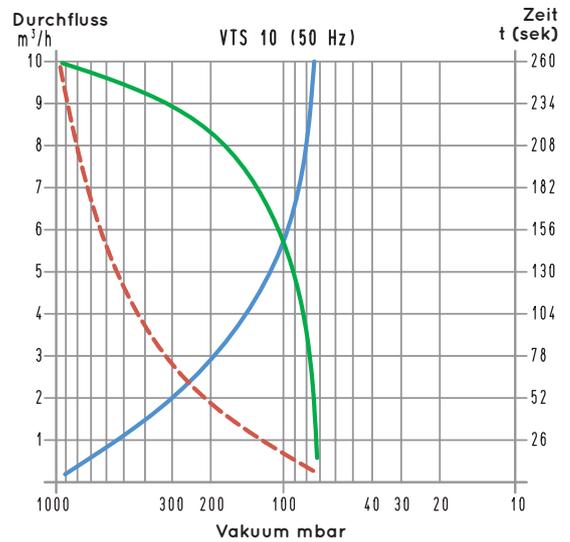
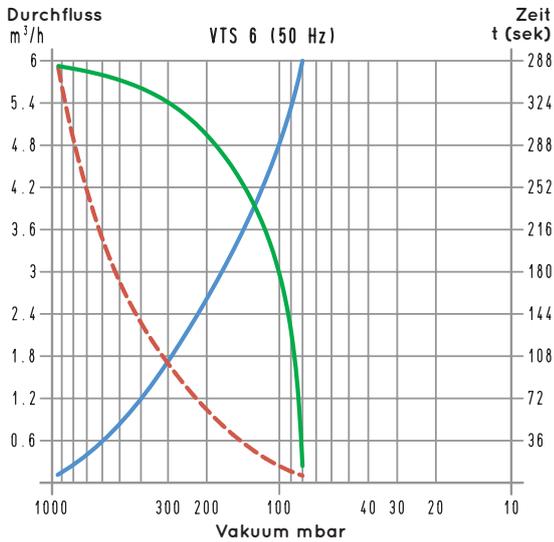
Diese Drehschieber-Vakuumpumpen, ohne Schmierung, haben eine Saugleistung von 6 und 10 m³/h. Die besondere Form der Arbeitskammer des Stators und der spezielle Graphit, aus dem die Schaufeln und die Verschlussflansche gefertigt sind, ermöglichen es diesen Pumpen, ohne Schmierung zu arbeiten.

Der Rotor der Pumpe, der auf der Motorwelle freitragend gelagert ist, ermöglicht es, die Gesamtabmessungen auf ein Minimum zu reduzieren. Motor und Pumpe werden durch den Motorlüfter gekühlt (Oberflächenkühlung).

Am Auslass der Pumpe ist ein Filter zur Schalldämmung montiert.

Es wird empfohlen, einen Filter am Sauger anzubringen, der geeignet ist, die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten. Der Einsatz der Pumpen wird empfohlen, wenn die zu saugende Flüssigkeit Dämpfe oder Wasser- oder Ölkondensat enthält.

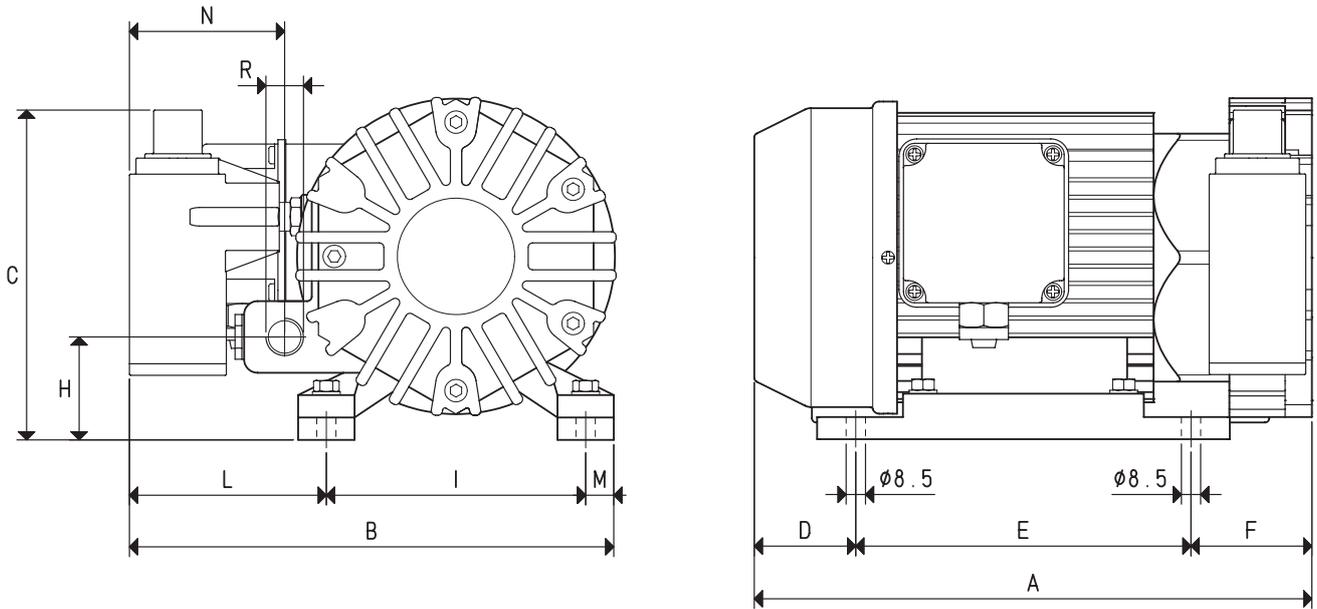
Die Pumpen VTS 6 und 10 können auch mit einem einphasigen Elektromotor geliefert werden.



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



Art.		VTS 6		VTS 10	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m³/h	6.0	7.2	10.0	12.0
Enddruck	mbar abs.	80		80	
Motorausführung	3~	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Volt	1~	230±10%		230±10%	
Motorleistung	3~	0.25	0.30	0.37	0.40
Kw	1~	0.25	0.30	0.37	0.40
Motorschutz	IP	55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1400	1680	1400	1680
Motorform		Spezial		Spezial	
Motorgröße		71		71	
Lärmpegel	dB(A)	64	66	64	66
Max Gewicht	3~	11.8		15.0	
kg	1~	12.0		15.2	
A		268		290	
B		210		182	
C		156		156	
D		55		55	
E		155		155	
F		58		88	
H		43		53	
I		115		115	
L		82.5		52.5	
M		12.5		12.5	
N		68		13	
R	Ø gas	G3/8"		G3/8"	
Zubehör und Ersatzteile		VTS 6		VTS 10	
Nr. 6 Graphitschaufeln	Art.	00 VTS 06 10		00 VTS 10 10	
Vordere Flansch Komplett mit Graphitscheibe	Art.	00 VTS 06 07		00 VTS 10 11	
Hintere Flansch Komplett mit Graphitscheibe	Art.	00 VTS 06 12		00 VTS 10 20	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTS 06		00 KIT VTS 10	
Rückschlagventil	Art.	10 01 15		10 02 10	
Saugfilter	Art.	FB 5		FB 10/FC 10	

Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTS 6 M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); $\text{inch} = \frac{\text{mm}}{25.4}$; $\text{pounds} = \frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ $\text{cfm} = \text{m}^3/\text{h} \times 0.588$; $\text{inch Hg} = \text{mbar} \times 0.0295$; $\text{psi} = \text{bar} \times 14.6$



TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 10/FG ÷ 35/FG

Diese Drehschieber-Vakuumpumpen, ohne Schmierung, haben eine Saugleistung von 10, 15, 20, 25, 30 und 35 m³/h. Die besondere Form der Arbeitskammer des Stators und der spezielle Graphit, aus dem die Schaufeln und die Verschlussflansche gefertigt sind, ermöglichen es diesen Pumpen, ohne Schmierung zu arbeiten.

Der Pumpenrotor ist mit seiner eigenen Welle verzahnt und wird von unabhängigen Lagern getragen, die in den beiden Verschlussflanschen der Pumpe untergebracht sind.

Pumpe und Elektromotor sind somit zwei unabhängige Einheiten, die an einem speziellen Träger befestigt und über eine elastische Übertragungskupplung miteinander verbunden sind.

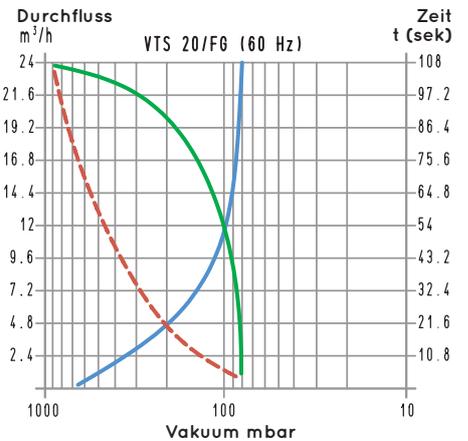
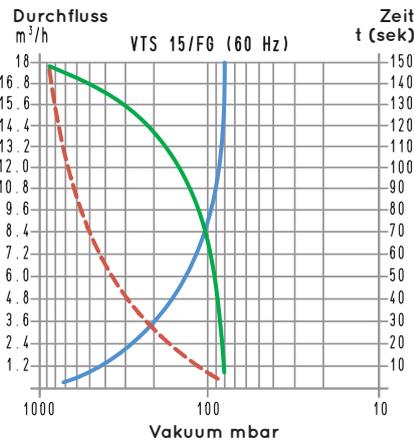
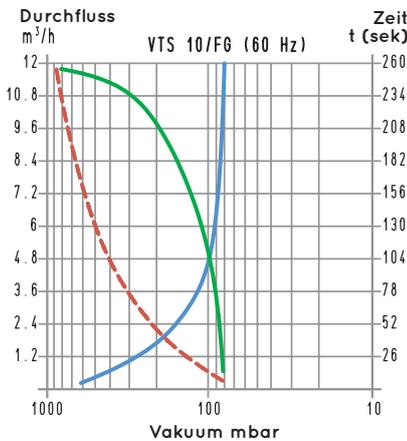
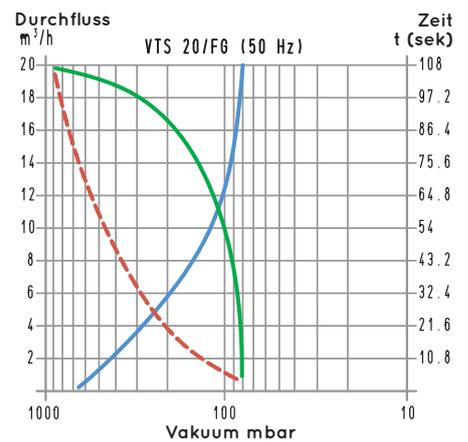
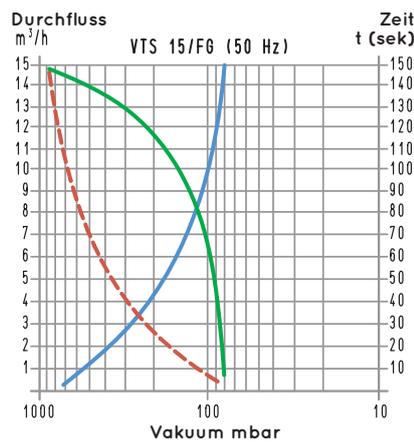
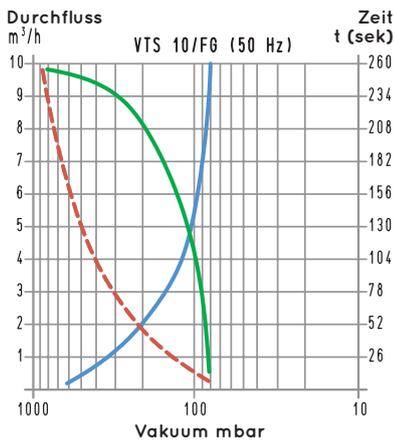
Diese Konfiguration ermöglicht den Einsatz von Standard-Elektromotoren in der in der Tabelle angegebenen Form und Größe. Die Kühlung der Pumpe erfolgt oberflächennah; die Wärme wird von der Außenfläche, speziell verrippt, durch einen Radialventilator zwischen Motor und Pumpe abgeleitet.

Am Auslass der Pumpe ist ein Filter zu Schalldämmung montiert. Es wird empfohlen, einen Filter am Sauger anzubringen, der geeignet ist, die angesaugten Verunreinigungen zurückzuhalten. Der Einsatz der Pumpen wird empfohlen, wenn die zu saugende Flüssigkeit Dämpfe oder Wasser- oder Ölkondensat enthält.

Die Pumpen mit Fördermengen bis zu 20 m³/h können auch mit einphasigen Elektromotoren geliefert werden.



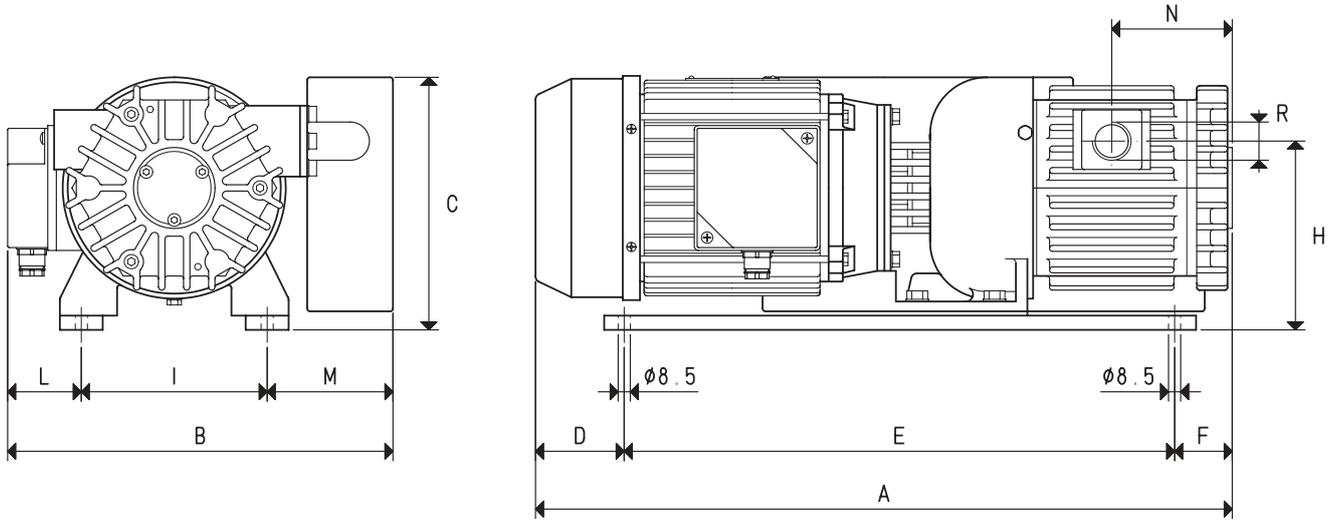
3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



Art.	VTS 10/FG		VTS 15/FG		VTS 20/FG	
Frequenz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate m ³ /h	10.0	12.0	15.0	18.0	20.0	24.0
Enddruck mbar abs.	80		80		80	
Motorausführung 3~	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Volt 1~	230±10%		230±10%		230±10%	
Motorleistung 3~	0.35	0.40	0.55	0.66	0.55	0.66
Kw 1~	0.25	0.30	0.55	0.66	0.55	0.66
Motorschutz IP	55		55		55	
Drehgeschwindigkeit g/min ⁻¹	1400	1680	1400	1680	1400	1680
Motorform	B14		B14		B14	
Motorgröße	80		80		80	
Lärmpegel dB(A)	64	66	65	67	65	67
Max Gewicht 3~	22.0		24.0		27.3	
kg 1~	22.4		24.4		27.8	
A	430		450		470	
B	265		265		265	
C	170		170		170	
D	65		65		65	
E	340		340		340	
F	25		45		65	
H	133		133		133	
I	130		130		130	
L	55		55		55	
M	80		80		80	
N	73		83		93	
R Ø gas	G1/2"		G1/2"		G1/2"	
Zubehör und Ersatzteile	VTS 10/FG		VTS 15/FG		VTS 20/FG	
Nr. 6 Graphitschaufeln Art.	00 VTS 10FG 10		00 VTS 15FG 10		00 VTS 20FG 10	
Dichtungssatz Art.	00 KIT VTS 10FG		00 KIT VTS 15FG		00 KIT VTS 20FG	
Rückschlagventil Art.	10 03 10		10 03 10		10 03 10	
Saugfilter Art.	FB 20/FC 20		FB 20/FC 20		FB 20/FC 20	

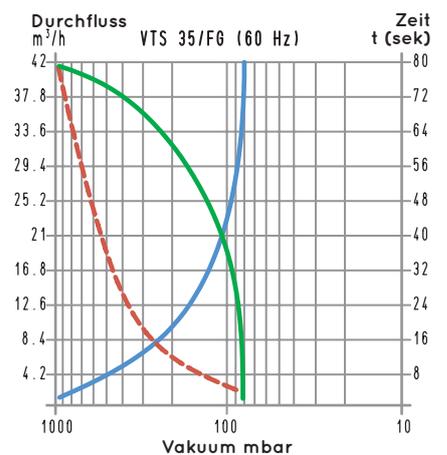
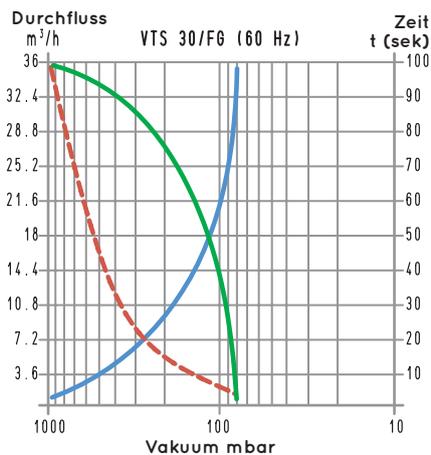
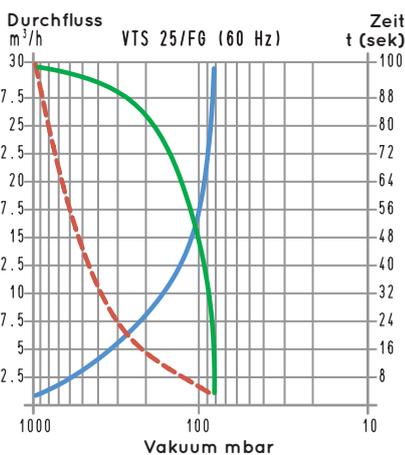
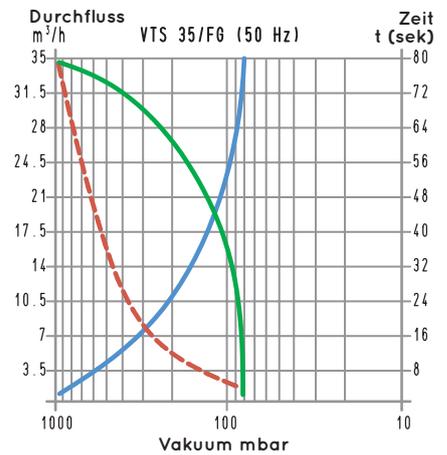
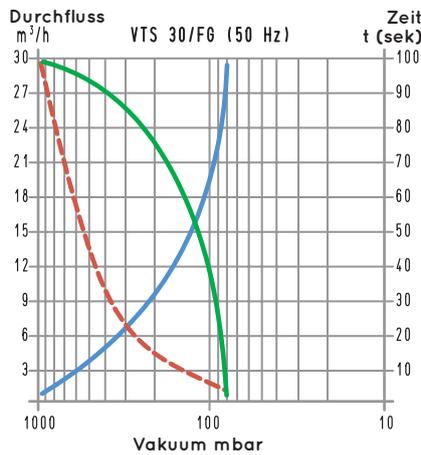
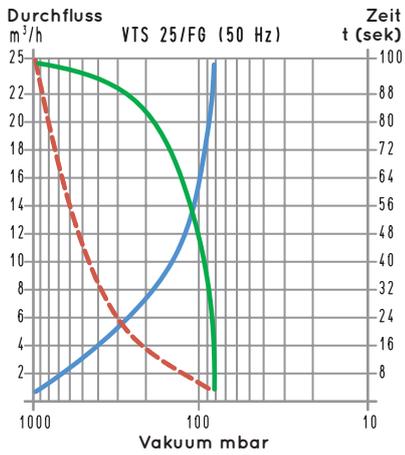
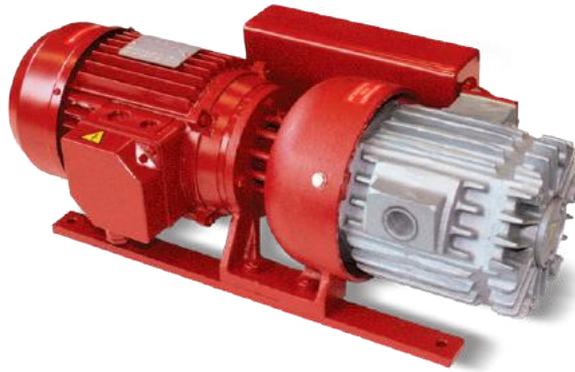
Hinweis: Durch Hinzufügen des Buchstaben M zum Artikel wird die Pumpe mit einem einphasigen Elektromotor geliefert (Beispiel: VTS 10/FG M).

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$ cfm = m³/h x 0.588; inch Hg = mbar x 0.0295; psi = bar x 14.6



TROCKENVAKUUMPUMPEN VTS 25/FG, 30/FG und 35/FG

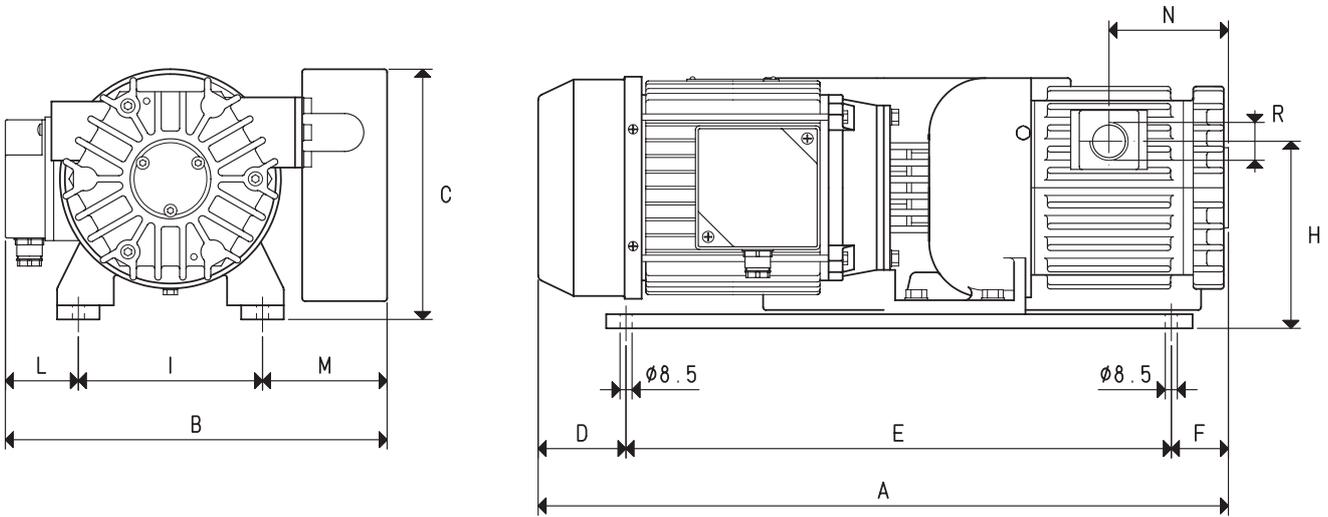
3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



Um die Entleerungszeit eines Volumen V_1 zu berechnen, verwenden Sie die folgende Formel: $t_1 = \frac{t \times V_1}{100}$

- Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- - - Durchflusskurve (bezogen auf den Druck von 1013 mbar)
- Kurve zur Entleerungszeit bei einem Volumen von 100 Litern

- V_1 : zu entleerendes Volumen (l)
- t_1 : Zeit zum Berechnen (Sek)
- t : in der Tabelle erhaltene Zeit (Sek)



Art.		VTS 25/FG		VTS 30/FG		VTS 35/FG	
Frequenz		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Durchflussrate	m ³ /h	25.0	30.0	30.0	36.0	35.0	42.0
Enddruck	mbar abs.	80		80		80	
Motorausführung 3~	Volt	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%	230/400±10%	265/460±10%
Motorleistung 3~	Kw	0.75	0.90	0.75	0.90	1.10	1.35
Motorschutz	IP	55		55		55	
Drehgeschwindigkeit	g/min ⁻¹	1410	1640	1410	1640	1440	1750
Motorform		B14		B14		B14	
Motorgröße		80		80		80	
Lärmpegel	dB(A)	66	68	68	70	70	72
Max Gewicht	kg	78.3		85.8		99.4	
A		470		490		510	
B		265		265		265	
C		170		170		170	
D		65		65		65	
E		385		385		385	
F		20		40		60	
H		133		133		133	
I		130		130		130	
L		55		55		55	
M		80		80		80	
N		73		83		93	
R	Ø gas	G3/4"		G3/4"		G3/4"	
Zubehör und Ersatzteile		VTS 25/FG		VTS 30/FG		VTS 35/FG	
Nr. 6 Graphitschaufeln	Art.	00 VTS 25FG 10		00 VTS 30FG 10		00 VTS 35FG 10	
Dichtungssatz	Art.	00 KIT VTS 25FG		00 KIT VTS 30FG		00 KIT VTS 35FG	
Rückschlagventil	Art.	10 04 10		10 04 10		10 04 10	
Saugfilter	Art.	FB 28/FC 25		FB 28/FC 25		FB 28/FC 25	



ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE FÜR TROCKENVAKUUMPUMPEN

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar

	Art.	Menge	Für Pumpe Art.
Graphitschaufeln 	00 VTS 02 10	4	VTS 2
	00 VTS 04 10	4	VTS 4
	00 VTS 06 10	6	VTS 6
	00 VTS 10 10	6	VTS 10
	00 VTS 10F 10	6	VTS 10/F
	00 VTS 15F 10	6	VTS 15/F
	00 VTS 20F 10	6	VTS 20/F
	00 VTS 25F 10	6	VTS 25/F
	00 VTS 10FG 10	6	VTS 10/FG
	00 VTS 15FG 10	6	VTS 15/FG
	00 VTS 20FG 10	6	VTS 20/FG
	00 VTS 25FG 10	6	VTS 25/FG
	00 VTS 30FG 10	6	VTS 30/FG
	00 VTS 35FG 10	6	VTS 35/FG
Vordere Flansch Komplett mit Graphitscheibe 	00 VTS 02 11	1	VTS 2
	00 VTS 04 11	1	VTS 4
Hintere Flansch Komplett mit Graphitscheibe 	00 VTS 02 15	1	VTS 2 VTS 4
Vordere Flansch Komplett mit Graphitscheibe 	00 VTS 06 07	1	VTS 6
	00 VTS 10 11	1	VTS 10
	00 VTS 10F 15	1	VTS 10/F VTS 15/F VTS 20/F VTS 25/F
Hintere Flansch Komplett mit Graphitscheibe 	00 VTS 06 12	1	VTS 6
	00 VTS 10 20	1	VTS 10
	00 VTS 10F 19	1	VTS 10/F VTS 15/F VTS 20/F VTS 25/F
	00 VTS 25F 05	1	VTS 25/F

	Art.	Menge	Für Pumpe Art.
Dichtungssatz 	00 KIT VTS 02	1	VTS 2
	00 KIT VTS 04	1	VTS 4
	00 KIT VTS 06	1	VTS 6
	00 KIT VTS 10	1	VTS 10
	00 KIT VTS 10F	1	VTS 10/F
	00 KIT VTS 15F	1	VTS 15/F
	00 KIT VTS 20F	1	VTS 20/F
	00 KIT VTS 25F	1	VTS 25/F
	00 KIT VTS 10FG	1	VTS 10/FG
	00 KIT VTS 15FG	1	VTS 15/FG
	00 KIT VTS 20FG	1	VTS 20/FG
	00 KIT VTS 25FG	1	VTS 25/FG
	00 KIT VTS 30FG	1	VTS 30/FG
	00 KIT VTS 35FG	1	VTS 35/FG
Rückschlagventile 	10 01 15	1	VTS 2 VTS 4 VTS 6
	10 02 10	1	VTS 10
	10 03 10	1	VTS 10/F VTS 15/F VTS 20/F VTS 10/FG VTS 15 /FG
	10 04 10	1	VTS 20/FG VTS 25/F VTS 25/FG VTS 30/FG VTS 35/FG
Saugfilter 	FB 5	1	VTS 2 VTS 4 VTS 6
	FB 10	1	VTS 10
	FB 20	1	VTS 10/F VTS 15/F VTS 20/F VTS 10/FG VTS 15/FG VTS 20/FG
	FB 28	1	VTS 25/F VTS 25/FG VTS 30/FG VTS 35/FG
	FC 10	1	VTS 10
	FC 20	1	VTS 10/F VTS 15/F VTS 20/F VTS 10/FG VTS 15/FG VTS 20/FG
	FC 25	1	VTS 25/F VTS 25/FG VTS 30/FG VTS 35/FG

FB

FC



MINIVAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN

Pneumatische Minivakuumsystemen sind kleine, in sich geschlossene Einheiten zur Vakuumerzeugung, die ausschließlich mit Druckluft betrieben werden und sich durch ihre geringe Größe auszeichnen.

Sie bestehen aus:

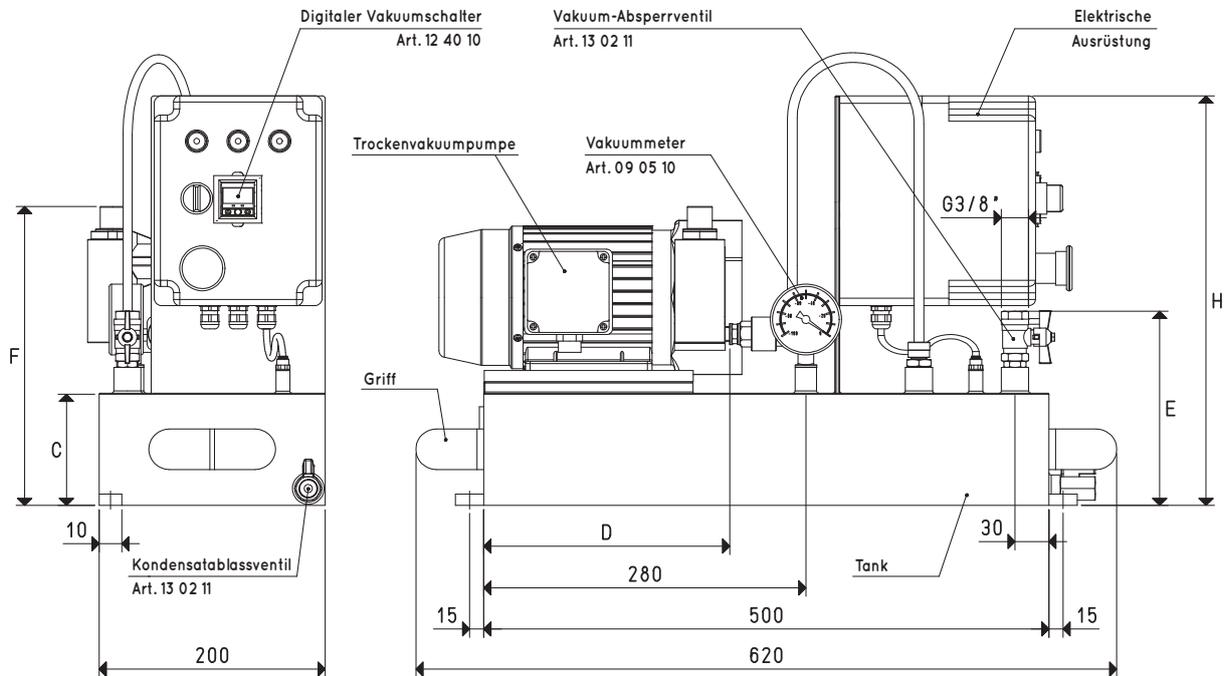
- Einem kleinen geschweißten Stahlblechtank, perfekt vakuumdicht.
- Einer Drehschieber-Vakuumpumpe mit kleiner Kapazität, trocken oder geschmiert.
- Einem digitalen Vakuumschalter zur Einstellung des gewünschten Vakuumniveaus, innerhalb dessen gearbeitet werden soll.
- Einem Vakuummeter zum direkten Ablesen des Vakuumniveaus.
- Einem elektrischen Steuergerät, die in einem speziell geschützten Gehäuse untergebracht ist.
- Einem Handventil zur Vakuumabscheidung während des Betriebs.
- Einem Hahn für die Ableitung von Kondensat.

Die Aufrechterhaltung des Vakuumgrades im Tank, der mit dem digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist, erfolgt vollständig automatisch.

Die Minivakuumsystemen können auch mit einphasigen Elektromotoren oder mit Gleichstrom geliefert werden und eignen sich zur Ausrüstung kleiner, feststehender oder beweglicher Arbeitseinheiten, die ein Vakuum benötigen:

- Wagen mit Sauggreifern zum Befestigen und Transportieren von Glas und Kristallen.
- Vakuum-Aufspannsysteme für die Wartung von Skiern, Marmorbearbeitung, Polieren von Kupfer-, Zinn- oder Silbergegenständen, usw.
- Saugzüge zum Heben von Haushaltsgeräten, zum Einbau von Glas in Fenster, zum Verlegen von Keramikfliesen, zum Zuführen von Blechen zu Pressen, usw.



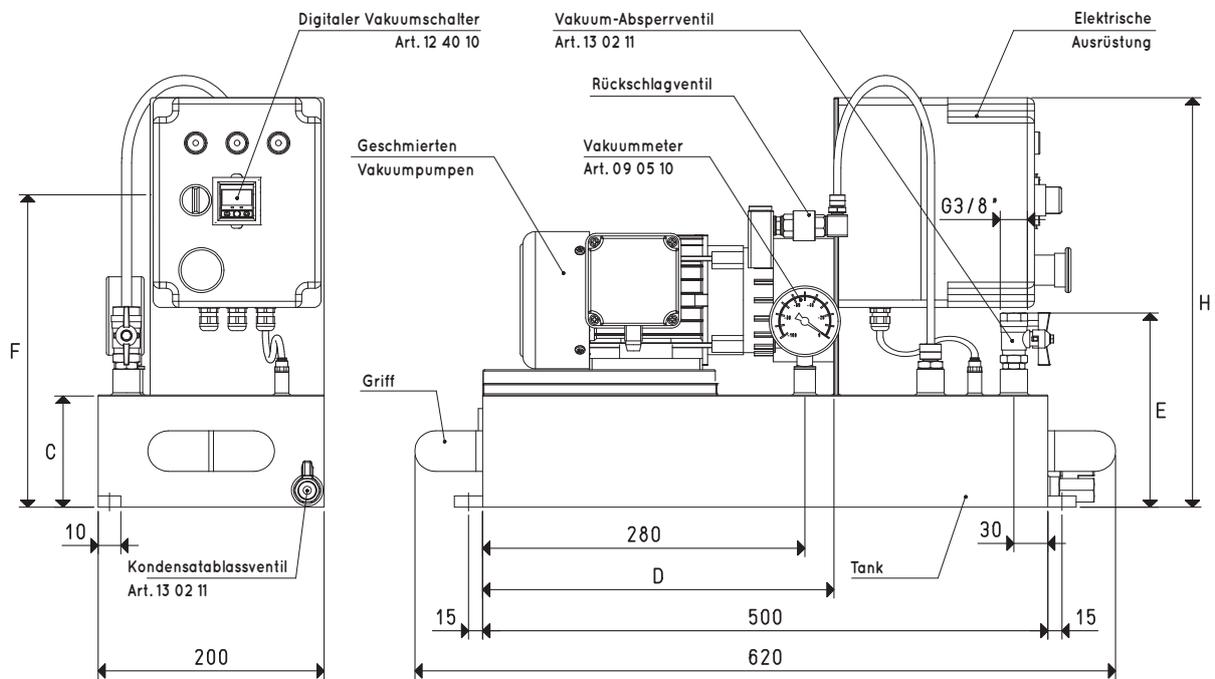


Art.	Tank	Pumpe	Ausführung	Gerät	C	D	E	F	H	Gewicht	Zubehör
	Liter	Mod.	Motor	Spannung							Filter
			Volt	Art.						kg	Art.
DO 06V VTS 2	6	VTS 2	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	60	180	135	181	320	14.8	FB 10 / FC 10
DO 06V VTS 2 M	6	VTS 2 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	60	180	135	181	320	15.0	FB 10 / FC 10
DO 06V VTS 4	6	VTS 4	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	60	203	135	191	320	16.3	FB 10 / FC 10
DO 06V VTS 4 M	6	VTS 4 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	60	203	135	191	320	16.5	FB 10 / FC 10
DO 06V VTS 6	6	VTS 6	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	60	270	135	216	320	21.3	FB 10 / FC 10
DO 06V VTS 6 M	6	VTS 6 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	60	270	135	216	320	21.5	FB 10 / FC 10
DO 10V VTS 2	10	VTS 2	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	100	180	175	221	360	19.0	FB 10 / FC 10
DO 10V VTS 2 M	10	VTS 2 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	100	180	175	221	360	19.2	FB 10 / FC 10
DO 10V VTS 4	10	VTS 4	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	100	203	175	231	360	20.5	FB 10 / FC 10
DO 10V VTS 4 M	10	VTS 4 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	100	203	175	231	360	20.7	FB 10 / FC 10
DO 10V VTS 6	10	VTS 6	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	100	270	175	256	360	25.5	FB 10 / FC 10
DO 10V VTS 6 M	10	VTS 6 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	100	270	175	256	360	25.7	FB 10 / FC 10



MINIVAKUUMSYSTEMEN DO 06V ... und DO 10V ... MIT GESCHMIERTEN VAKUUMPUMPEN

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar



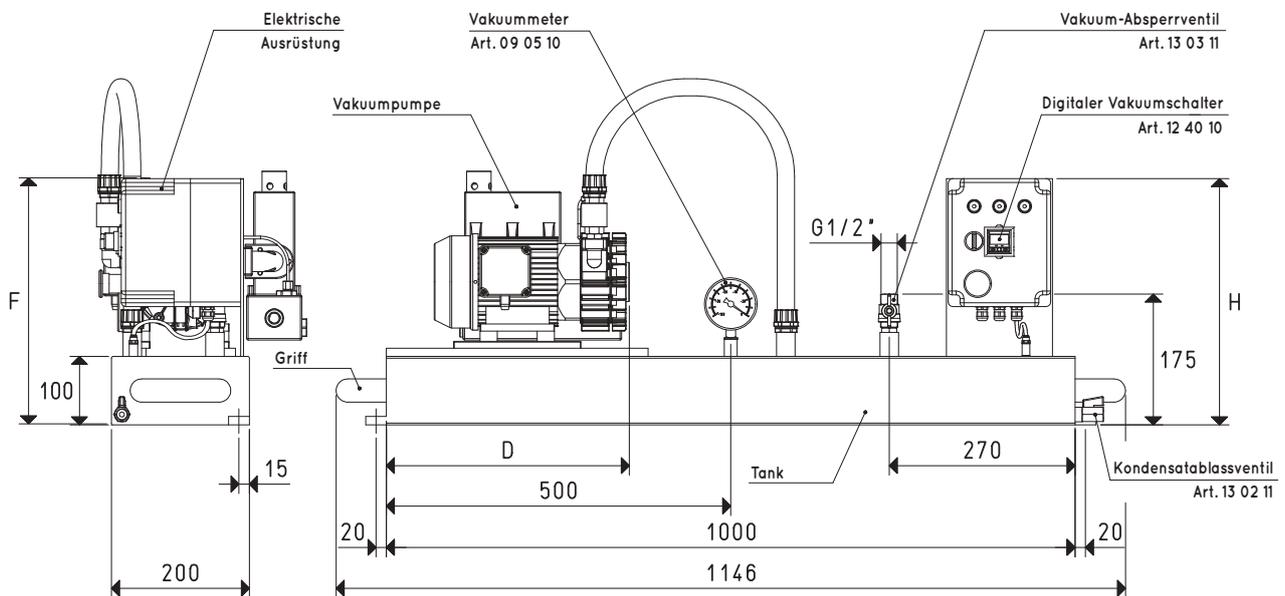
7

Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Ausführung Motor Volt	Gerät Spannung Art.	C	D	E	F	H	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 06V VTL 2	6	VTL 2	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	60	250	135	198	320	15.2	FB 10 / FC 10
DO 06V VTL 2 M	6	VTL 2 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	60	250	135	198	320	15.5	FB 10 / FC 10
DO 06V VTL 4	6	VTL 4	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	60	280	135	198	320	16.8	FB 10 / FC 10
DO 06V VTL 4 M	6	VTL 4 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	60	280	135	198	320	17.0	FB 10 / FC 10
DO 06V VTL 5	6	VTL 5	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	60	260	135	310	320	24.0	FB 10 / FC 10
DO 06V VTL 5 M	6	VTL 5 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	60	260	135	310	320	24.5	FB 10 / FC 10
DO 10V VTL 2	10	VTL 2	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	100	250	175	238	360	19.4	FB 10 / FC 10
DO 10V VTL 2 M	10	VTL 2 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	100	250	175	238	360	19.7	FB 10 / FC 10
DO 10V VTL 4	10	VTL 4	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	100	280	175	238	360	21.0	FB 10 / FC 10
DO 10V VTL 4 M	10	VTL 4 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	100	280	175	238	360	21.2	FB 10 / FC 10
DO 10V VTL 5	10	VTL 5	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	100	260	175	350	360	28.2	FB 10 / FC 10
DO 10V VTL 5 M	10	VTL 5 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	100	260	175	350	360	28.7	FB 10 / FC 10

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Ausführung Motor Volt	Gerät Spannung Art.	D	F	H	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 20V VTL 5	20	VTL 5	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	320	345	360	38.5	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 5 M	20	VTL 5 M	1 ~ 230/50Hz	DO 06 98V	320	345	360	39.0	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 10	20	VTL 10	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	352	345	360	44.5	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 10 M	20	VTL 10 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	352	345	360	45.0	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 10/F	20	VTL 10/F	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	390	360	360	49.0	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 10/F M	20	VTL 10/F M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	390	360	360	49.5	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 15/F	20	VTL 15/F	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	410	360	360	51.0	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 15/F M	20	VTL 15/F M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	410	360	360	51.5	FB 20 / FC 20
DO 20V RVP 15	20	RVP 15	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	350	335	360	39.0	FB 20 / FC 20
DO 20V RVP 15 M	20	RVP 15 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	335	335	360	39.5	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 20/F	20	VTL 20/F	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	430	360	360	54.0	FB 20 / FC 20
DO 20V VTL 20/F M	20	VTL 20/F M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	430	360	360	54.5	FB 20 / FC 20
DO 20V RVP 21	20	RVP 21	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	430	315	360	42.5	FB 20 / FC 20
DO 20V RVP 21 M	20	RVP 21 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	430	315	360	43.0	FB 20 / FC 20

Hinweis: Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft) ;

inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



HORIZONTALALE VAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN

Standardmäßig in verschiedenen Kapazitäten und Leistungsstufen gebaut, setzen sie sich zusammen:

- Einem geschweißten Stahlblechtank, perfekt vakuumdicht.
- Einer Drehschieber-Vakuumpumpe, die je nach erforderlicher Saugleistung und Vakuumniveau ausgewählt werden kann.
- Einem digitalen Vakuumschalter zur Einstellung des gewünschten Vakuumniveaus, innerhalb dessen gearbeitet werden soll.
- Einem Vakuummeter zum direkten Ablesen des Vakuumniveaus im Behälter.
- Einem elektrischen Steuergerät, das in einem speziell geschützten Kunststoffgehäuse eingeschlossen ist, für Tanks von 25 und 50 Litern und wasserdichtes Metall, für Tanks von 100 Litern und mehr.
- Einem Handventil zur Vakuumabscheidung während des Betriebs.
- Einem Hahn für die Ableitung von Kondensat.

Die Aufrechterhaltung des Vakuumgrades im Tank, der mit dem digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist, erfolgt vollständig automatisch. Der Pumpenbetrieb kann kontinuierlich oder automatisch nach Wahl des Benutzers erfolgen.

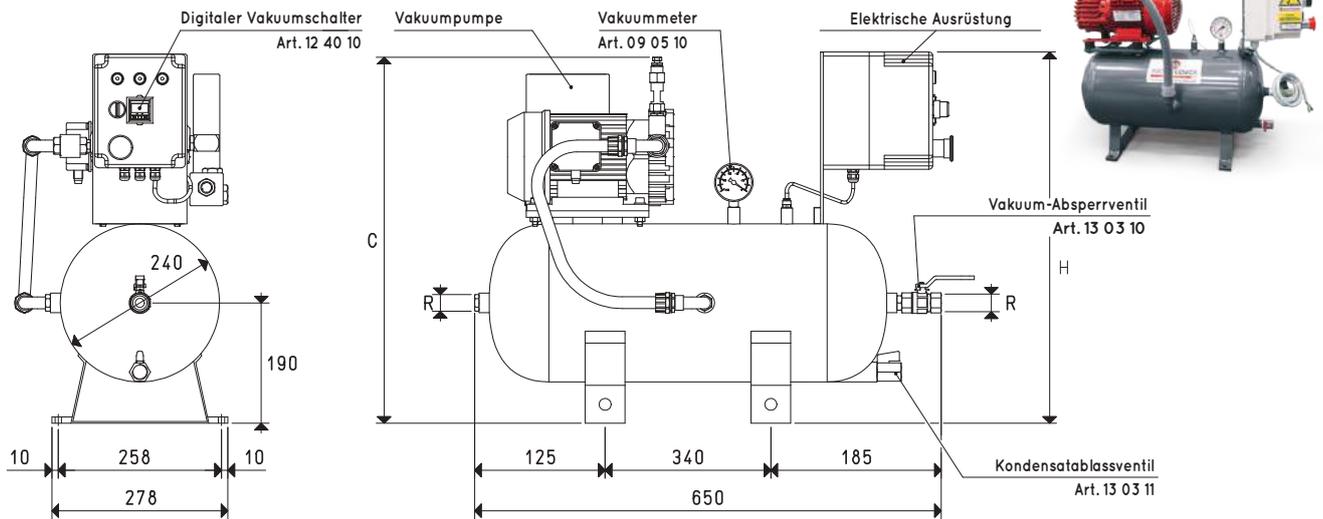
Die pneumatischen Vakuumsystemen werden in der Regel für die Handhabung besonders schwerer oder wertvoller Lasten eingesetzt, da sie auch bei einem plötzlichen Stromausfall die Sauggreifer für einen bestimmten Zeitraum (je nach Tankinhalt) in Kontakt bleiben lassen.

Sie werden auch beim Anschluss mehrerer Maschinen empfohlen, um das Vakuum zu zentralisieren.

Für den Energieverbrauch ist der Einsatz des Vakuumsystems in beiden Fällen besonders vorteilhaft, da die Pumpe erst dann in Betrieb genommen wird, wenn das Vakuum von der Anwendermaschine benötigt wird.



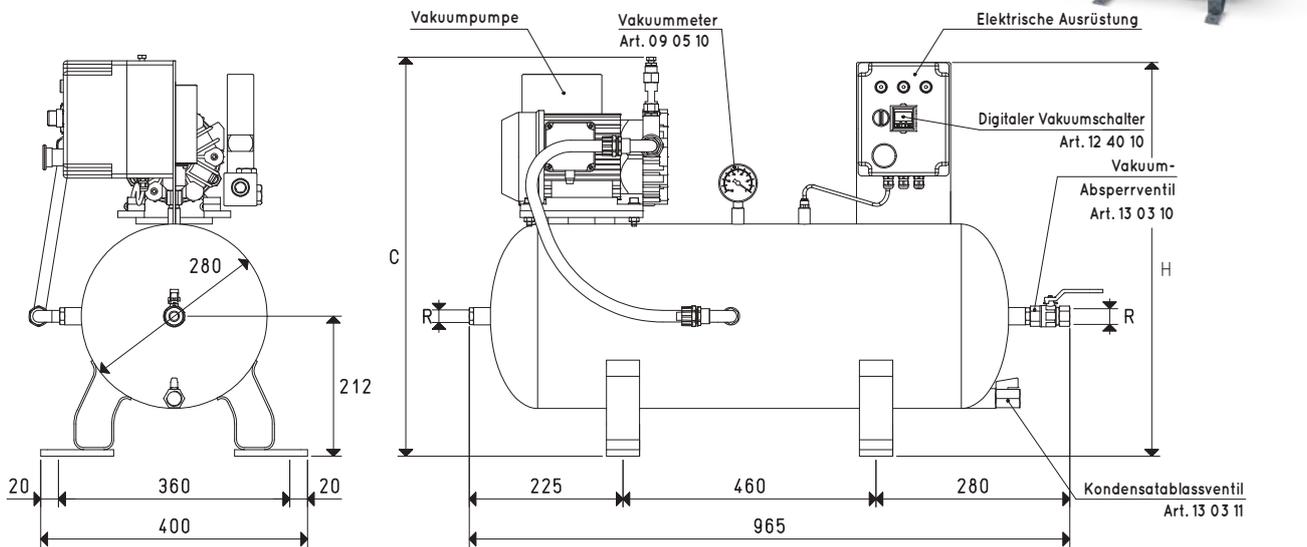
HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 25V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 25V VTL 5	25	VTL 5	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	540	570	G1/2"	33.5	FB 20 / FC 20
DO 25V VTL 5 M	25	VTL 5 M	1 ~ 230/50Hz	DO 06 98V	540	570	G1/2"	34.0	FB 20 / FC 20
DO 25V VTL 10	25	VTL 10	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	540	570	G1/2"	39.5	FB 20 / FC 20
DO 25V VTL 10 M	25	VTL 10 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	540	570	G1/2"	40.0	FB 20 / FC 20
DO 25V RVP 15	25	RVP 15	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	525	570	G1/2"	35.0	FB 20 / FC 20
DO 25V RVP 15 M	25	RVP 15 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	525	570	G1/2"	35.5	FB 20 / FC 20

Hinweis: Durch Hinzufügen der Buchstaben SR zum Artikel wird das Vakuumsystem mit Rädern versehen, um seine Bewegung zu ermöglichen (Beispiel: DO 25V VTL 10 SR).
Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 50V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 50V VTL 5	50	VTL 5	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	620	612	G1/2"	39.3	FB 20 / FC 20
DO 50V VTL 5 M	50	VTL 5 M	1 ~ 230/50Hz	DO 06 98V	620	612	G1/2"	39.8	FB 20 / FC 20
DO 50V VTL 10	50	VTL 10	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	620	612	G1/2"	45.3	FB 20 / FC 20
DO 50V VTL 10 M	50	VTL 10 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	620	612	G1/2"	45.8	FB 20 / FC 20
DO 50V RVP 15	50	RVP 15	3 ~ 230/400-50Hz	DO 06 97V	680	612	G1/2"	40.8	FB 20 / FC 20
DO 50V RVP 15 M	50	RVP 15 M	1 ~ 230-50Hz	DO 06 98V	680	612	G1/2"	41.3	FB 20 / FC 20

Hinweis: Durch Hinzufügen der Buchstaben SR zum Artikel wird das Vakuumsystem mit Rädern versehen, um seine Bewegung zu ermöglichen (Beispiel: DO 50V VTL 10 SR).
Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

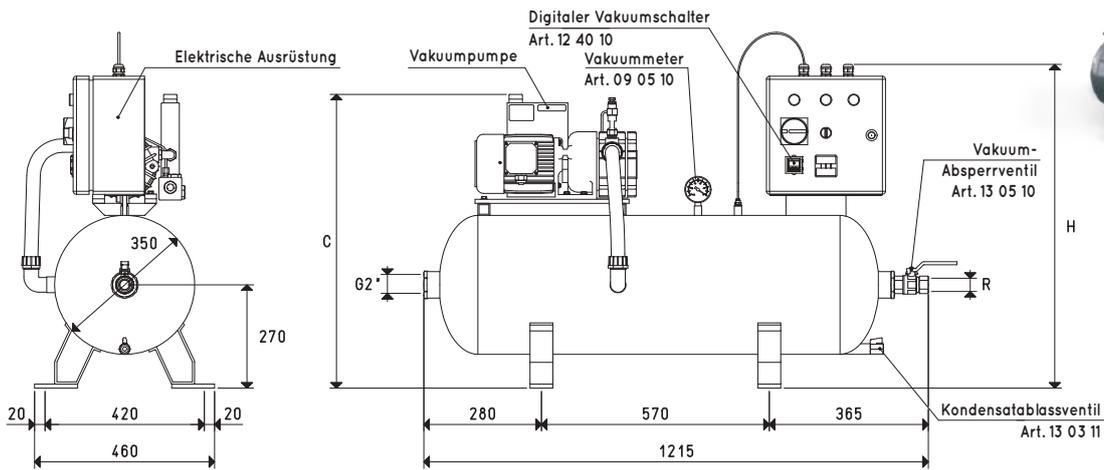
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 100V ...

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototechnica.net verfügbar

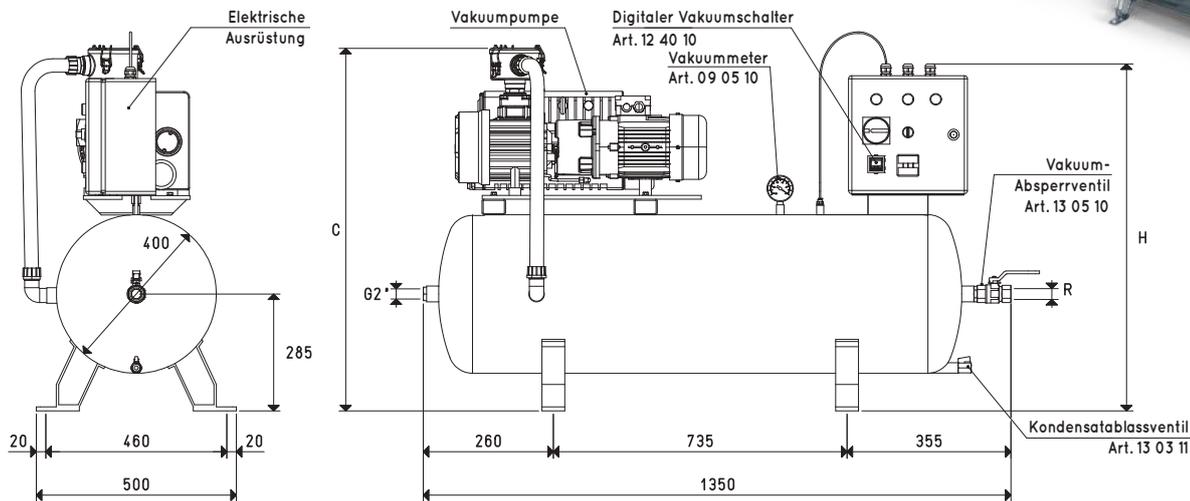


Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 100V VTL 10/F	100	VTL 10/F	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	710	800	G1"	66.7	FB 30 / FC 30
DO 100V VTL 10/F M	100	VTL 10/F M	1 ~ 230/50Hz	DO 100 98V	710	800	G1"	68.2	FB 30 / FC 30
DO 100V VTL 15/F	100	VTL 15/F	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	710	800	G1"	68.7	FB 30 / FC 30
DO 100V VTL 15/F M	100	VTL 15/F M	1 ~ 230-50Hz	DO 100 98V	710	800	G1"	70.2	FB 30 / FC 30
DO 100V RVP 15	100	RVP 15	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	770	800	G1"	56.2	FB 30 / FC 30
DO 100V RVP 15 M	100	RVP 15 M	1 ~ 230-50Hz	DO 100 98V	770	800	G1"	56.7	FB 30 / FC 30
DO 100V VTL 20/F	100	VTL 20/F	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	710	800	G1"	71.7	FB 30 / FC 30
DO 100V VTL 20/F M	100	VTL 20/F M	1 ~ 230-50Hz	DO 100 98V	710	800	G1"	73.2	FB 30 / FC 30
DO 100V RVP 21	100	RVP 21	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	765	800	G1"	62.2	FB 30 / FC 30
DO 100V RVP 21 M	100	RVP 21 M	1 ~ 230-50Hz	DO 100 98V	765	800	G1"	64.7	FB 30 / FC 30

Hinweis: Durch Hinzufügen der Buchstaben SR zum Artikel wird das Vakuumsystem mit Rädern versehen, um seine Bewegung zu ermöglichen (Beispiel: DO 100V VTL 10/F SR).

Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 150V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 150V VTL 25/FG	150	VTL 25/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	805	840	G1"	79.0	FB 30 / FC 30
DO 150V VTL 30/FG	150	VTL 30/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	805	840	G1"	83.0	FB 30 / FC 30
DO 150V VTL 35/FG	150	VTL 35/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	805	840	G1"	85.0	FB 30 / FC 30
DO 150V RVP 40	150	RVP 40	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	938	840	G1"	97.0	FB 30 / FC 30
DO 150V VTL 50/G1	150	VTL 50/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	880	840	G1"	102.0	FB 30 / FC 30
DO 150V RVP 60	150	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	960	840	G1"	107.0	FB 30 / FC 30
DO 150V VTL 75/G1	150	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	930	840	G1"	118.5	FB 30 / FC 30

Hinweis: Durch Hinzufügen der Buchstaben SR zum Artikel wird das Vakuumsystem mit Rädern versehen, um seine Bewegung zu ermöglichen (Beispiel: DO 150V VTL 30/FG SR).

Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

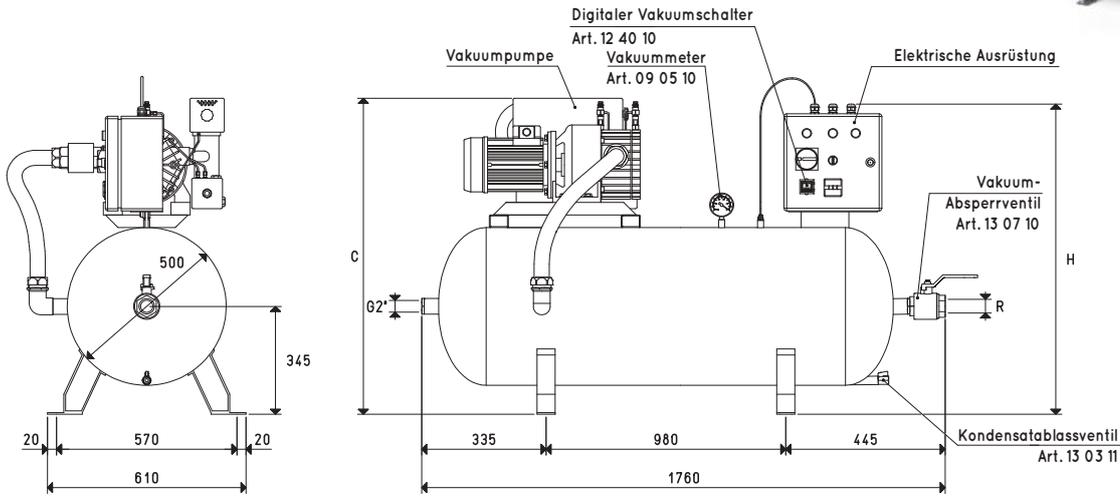
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130

HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 300V ...



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar

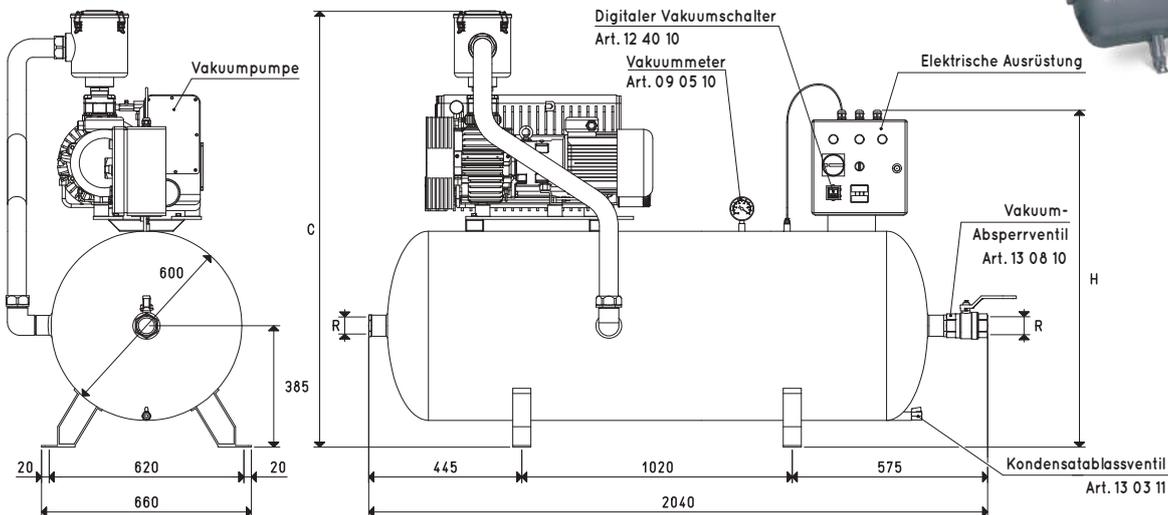


Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 300V RVP 60	300	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1040	940	G1"1/2	141.3	FB 50 / FC 50
DO 300V VTL 75/G1	300	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1040	940	G1"1/2	153.3	FB 50 / FC 50
DO 300V RVP 100	300	RVP 100	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1040	940	G1"1/2	164.3	FB 50 / FC 50
DO 300V VTL 105/G1	300	VTL 105/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1080	940	G1"1/2	181.7	FB 50 / FC 50

Hinweis: Durch Hinzufügen der Buchstaben SR zum Artikel wird das Vakuumsystem mit Rädern versehen, um seine Bewegung zu ermöglichen (Beispiel: DO 300V RVP 100 SR).

Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 500V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 500V RVP 100	500	RVP 100	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1060	1010	G2"	234.2	FB 60 / FC 60
DO 500V VTL 105/G1	500	VTL 105/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1180	1010	G2"	249.8	FB 60 / FC 60
DO 500V RVP 160	500	RVP 160	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1198	1010	G2"	311.8	FB 60 / FC 60
DO 500V RVP 200	500	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1220	1010	G2"	314.8	FB 60 / FC 60
DO 500V RVP 250	500	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1220	1010	G2"	365.2	FB 60 / FC 60
DO 500V RVP 300	500	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1220	1010	G2"	379.2	FB 60 / FC 60

Hinweis: Durch Hinzufügen der Buchstaben SR zum Artikel wird das Vakuumsystem mit Rädern versehen, um seine Bewegung zu ermöglichen (Beispiel: DO 500V RVP 200 SR).

Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

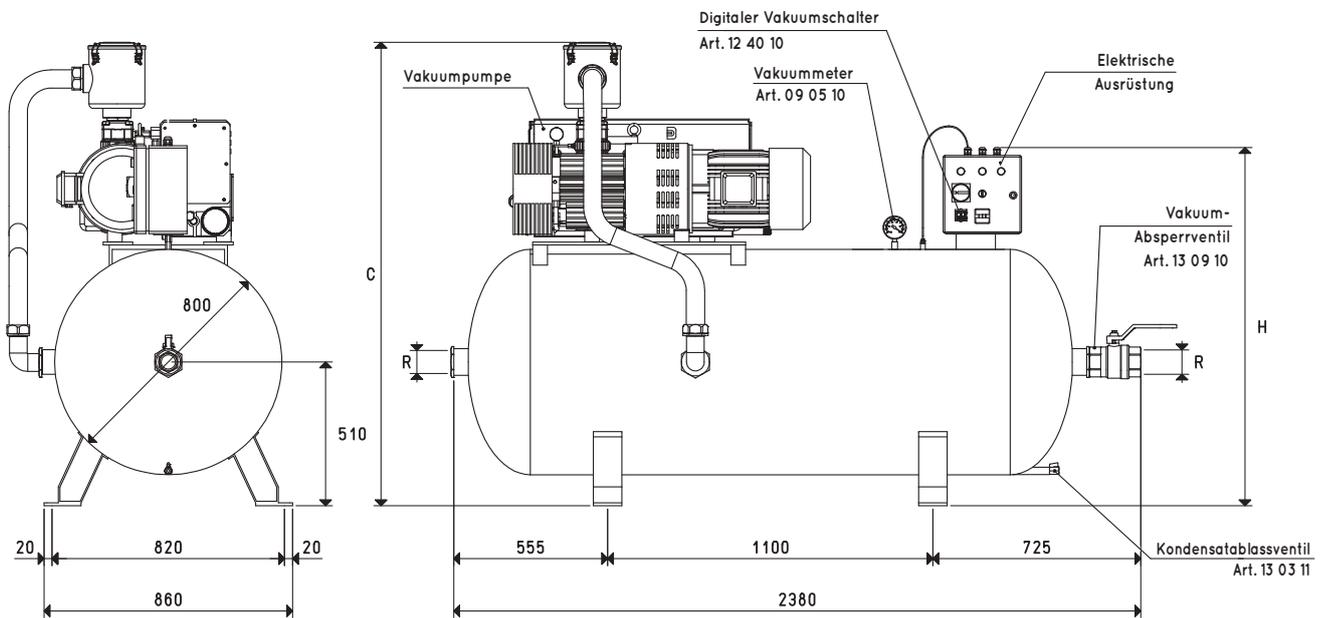
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



HORIZONTALE VAKUUMSYSTEMEN DO 1000V ...

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DO 1000V RVP 200	1000	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1615	1250	G3"	443	FC 80
DO 1000V RVP 250	1000	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1615	1250	G3"	448	FC 80
DO 1000V RVP 300	1000	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1615	1250	G3"	464	FC 80

Hinweis: Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130

HORIZONTALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN

Die Sicherheits-Vakuumsysteme sind geeignet für die Zentralisierung des Vakuums in all den Arbeitsbereichen, Krankenhäusern, Laboren, usw., in denen das Vakuum 24 Stunden am Tag garantiert sein muss.

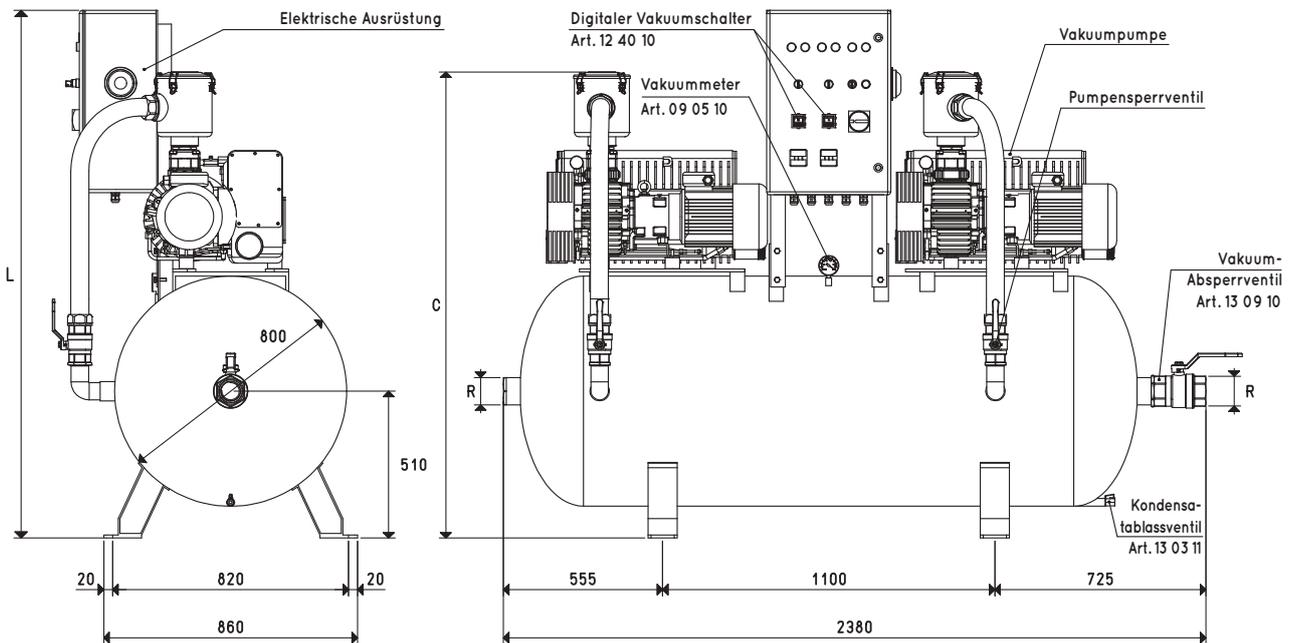
Sie bestehen aus:

- Einem geschweißten horizontalen Stahlblechtank, perfekt vakuumdicht.
- Zwei Drehschieber-Vakuumpumpe, die je nach erforderlicher Saugleistung und Vakuumniveau ausgewählt werden können.
- Einem Vakuummeter zum direkten Ablesen des Vakuumniveaus im Behälter.
- Zwei manuelle Ventile zur Vakuumabscheidung, die sich zwischen den Pumpen und dem Tank befinden und eines am Tank installiert ist, zum Ausschließen oder Anschließen des Depressors an das Anwendersystem.
- Einem Hahn für die Ableitung von Kondensat.
- Einem elektrischen Steuergerät, das in einem speziellen wasserdichten Metallgehäuse untergebracht ist, mit Schaltern für die Wahl zwischen automatischem oder manuellem Pumpenbetrieb, zwei digitalen Vakuumschaltern, die leicht programmierbar sind und zum Einstellen und Steuern aller vakuumrelevanten Funktionen geeignet sind, eine Alarmvorrichtung mit akustischem und optischem Signal, Alarmprüftasten und Stundenzähler zum Zählen der Betriebsstunden jeder Pumpe.

Das so zusammengesetzte Sicherheits-Vakuumpumpensystem betreibt eine Pumpe und schaltet automatisch die zweite ein, wenn der Verbrauch steigt oder der Vakuumgrad des Systems unter den festgelegten Wert sinkt. Der im Schaltschrank installierte automatische Zeitumrichter wechselt genau zwischen der vorrangigen Inbetriebnahme der Pumpen, so dass sie dem gleichen mechanischen Verschleiß unterliegen.

Alarmsysteme auf der Steuertafel und ferngesteuerte Systeme werden aktiviert, wenn der Vakuumgrad der Anlage unter den festgelegten Mindestwert fällt.





Art.	Tank Liter	Nr. 2 Pumpen Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	L	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DSO 1000V RVP 60	1000	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1318	1730	G3"	366.8	FC 80
DSO 1000V VTL 75/G1	1000	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1380	1730	G3"	389.8	FC 80
DSO 1000V RVP 100	1000	RVP 100	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1298	1730	G3"	396.8	FC 80
DSO 1000V VTL 105/G1	1000	VTL 105/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1430	1730	G3"	432.0	FC 80
DSO 1000V RVP 160	1000	RVP 160	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1678	1730	G3"	446.0	FC 80
DSO 1000V RVP 200	1000	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1678	1730	G3"	452.0	FC 80
DSO 1000V RVP 250	1000	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DSO 300 97V	1639	1730	G3"	545.2	FC 80
DSO 1000V RVP 300	1000	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DSO 300 97V	1639	1730	G3"	573.2	FC 80

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



VERTIKALE VAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN

Standardmäßig in verschiedenen Kapazitäten und Leistungsstufen gebaut, setzen sie sich zusammen:

- Einem geschweißten vertikalen Stahlblechtank, perfekt vakuumdicht.
- Einer Drehschieber-Vakuumpumpe, die je nach erforderlicher Saugleistung und Vakuumniveau ausgewählt werden kann.
- Einem digitalen Vakuumschalter zur Einstellung des gewünschten Vakuumniveaus, innerhalb dessen gearbeitet werden soll.
- Einem Vakuummeter zum direkten Ablesen des Vakuumniveaus im Behälter.
- Einem elektrischen Steuergerät, die in einem speziell vakuumdichten Gehäuse untergebracht ist.
- Einem Handventil zur Vakuumabscheidung während des Betriebs.
- Einem Hahn für die Ableitung von Kondensat.

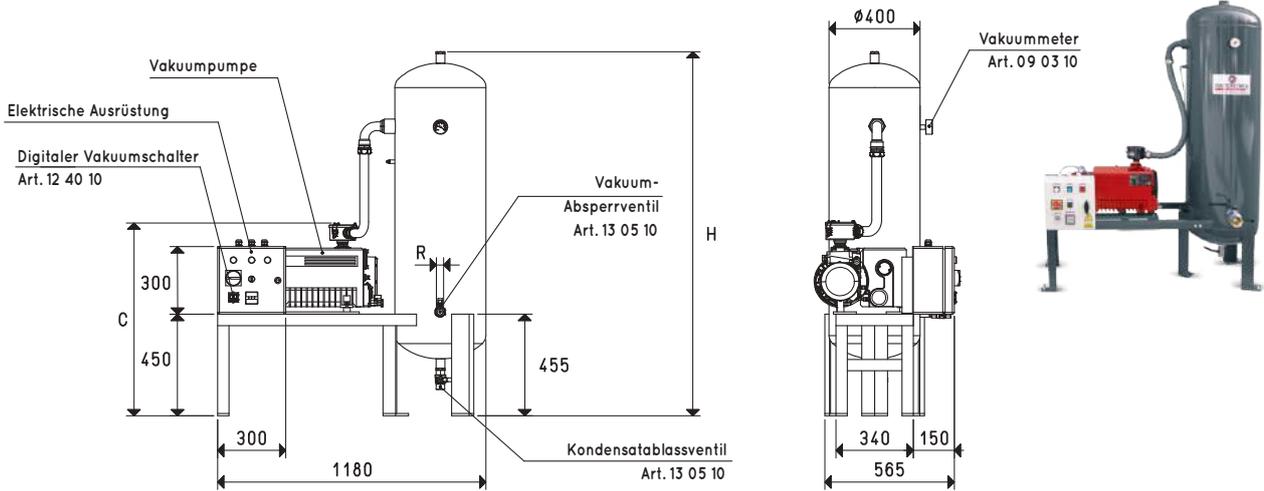
Die Aufrechterhaltung des Vakuumgrades im Tank, der mit dem Vakuumschalter voreingestellt ist, erfolgt vollständig automatisch. Der Pumpenbetrieb kann kontinuierlich oder automatisch nach Wahl des Benutzers erfolgen.

Die Vakuumsystemen werden in der Regel zum Dienst mehrerer Maschinen mit Vakuum- und aus Sicherheitsgründen Sauggreifer eingesetzt, da sie es ermöglichen, dass die Saugnapfe ohne Stromzufuhr eine Zeit lang in Kontakt mit der angehobenen Last bleiben, die direkt proportional zum Fassungsvermögen des Tanks ist.

Für den Energieverbrauch ist in beiden Fällen der Einsatz des Vakuumsystems äußerst vorteilhaft, da die Pumpe nur damit beginnt, das Vakuum im Tank auf die voreingestellten Werte wiederherzustellen, und ihre Eingriffe ausschließlich von der tatsächlich angesaugten Luftmenge abhängen.



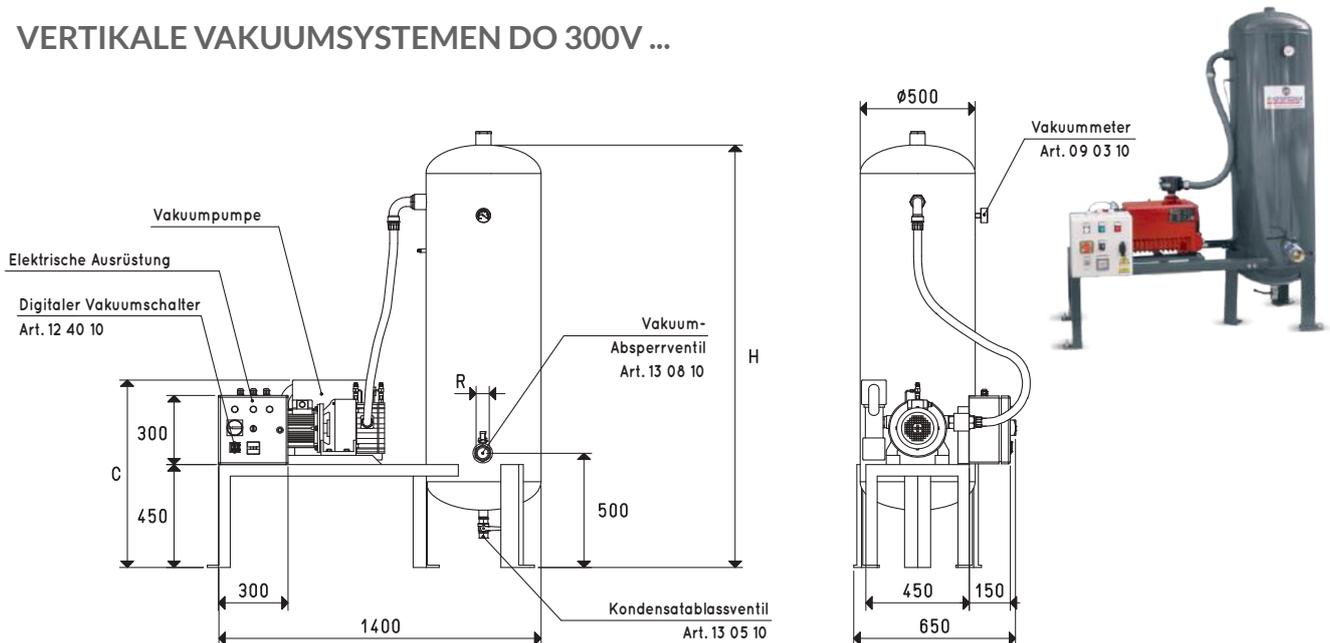
VERTIKALE VAKUUMSYSTEMEN DO 150V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DV 150V VTL 25/FG	150	VTL 25/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	730	1600	G1"	103	FB 30 / FC 30
DV 150V VTL 30/FG	150	VTL 30/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	730	1600	G1"	107	FB 30 / FC 30
DV 150V VTL 35/FG	150	VTL 35/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	730	1600	G1"	109	FB 30 / FC 30
DV 150V RVP 40	150	RVP 40	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	816	1600	G1"	120	FB 30 / FC 30
DV 150V VTL 50/G1	150	VTL 50/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	805	1600	G1"	126	FB 30 / FC 30
DV 150V RVP 60	150	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	840	1600	G1"	131	FB 30 / FC 30
DV 150V VTL 75/G1	150	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	855	1600	G1"	148	FB 30 / FC 30

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

VERTIKALE VAKUUMSYSTEMEN DO 300V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DV 300V RVP 40	300	RVP 40	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	974	1890	G2"	143	FB 60 / FC 60
DV 300V VTL 50/G1	300	VTL 50/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	805	1890	G2"	156	FB 60 / FC 60
DV 300V RVP 60	300	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	998	1890	G2"	161	FB 60 / FC 60
DV 300V VTL 75/G1	300	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	855	1890	G2"	178	FB 60 / FC 60
DV 300V RVP 100	300	RVP 100	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	988	1890	G2"	179	FB 60 / FC 60
DV 300V VTL 105/G1	300	VTL 105/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	900	1890	G2"	199	FB 60 / FC 60
DV 300V RVP 160	300	RVP 160	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1019	1890	G2"	206	FB 60 / FC 60
DV 300V RVP 200	300	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1019	1890	G2"	209	FB 60 / FC 60

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

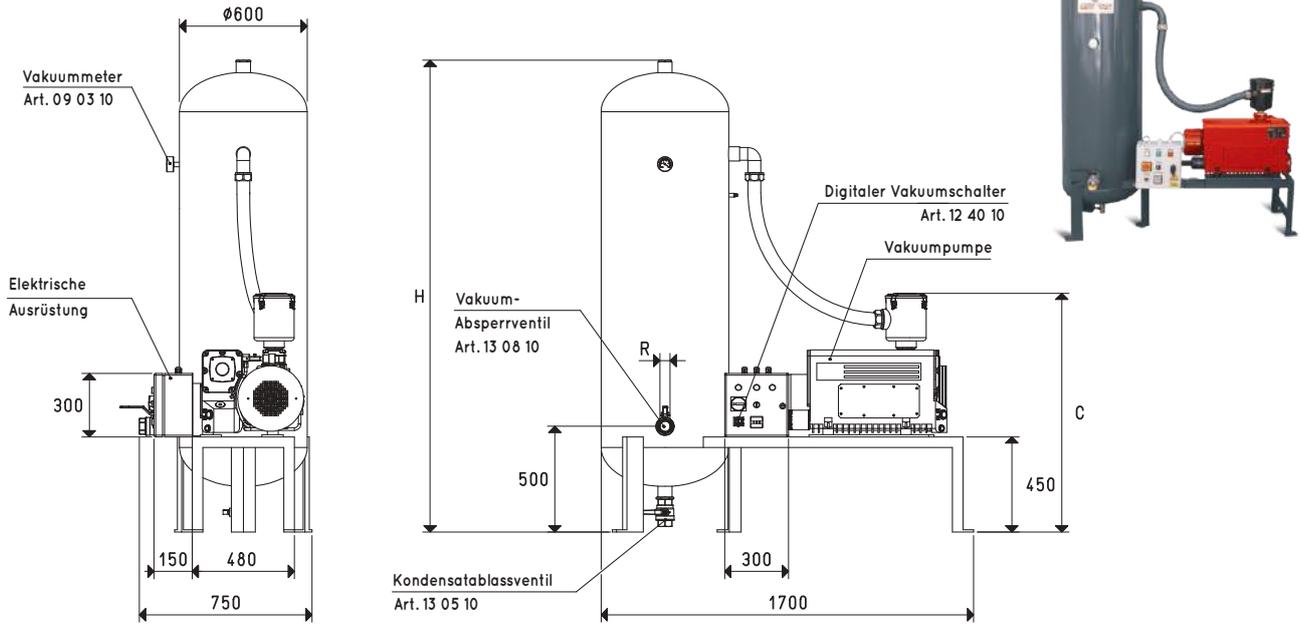
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



VERTIKALE VAKUUMSYSTEMEN DO 500V ...

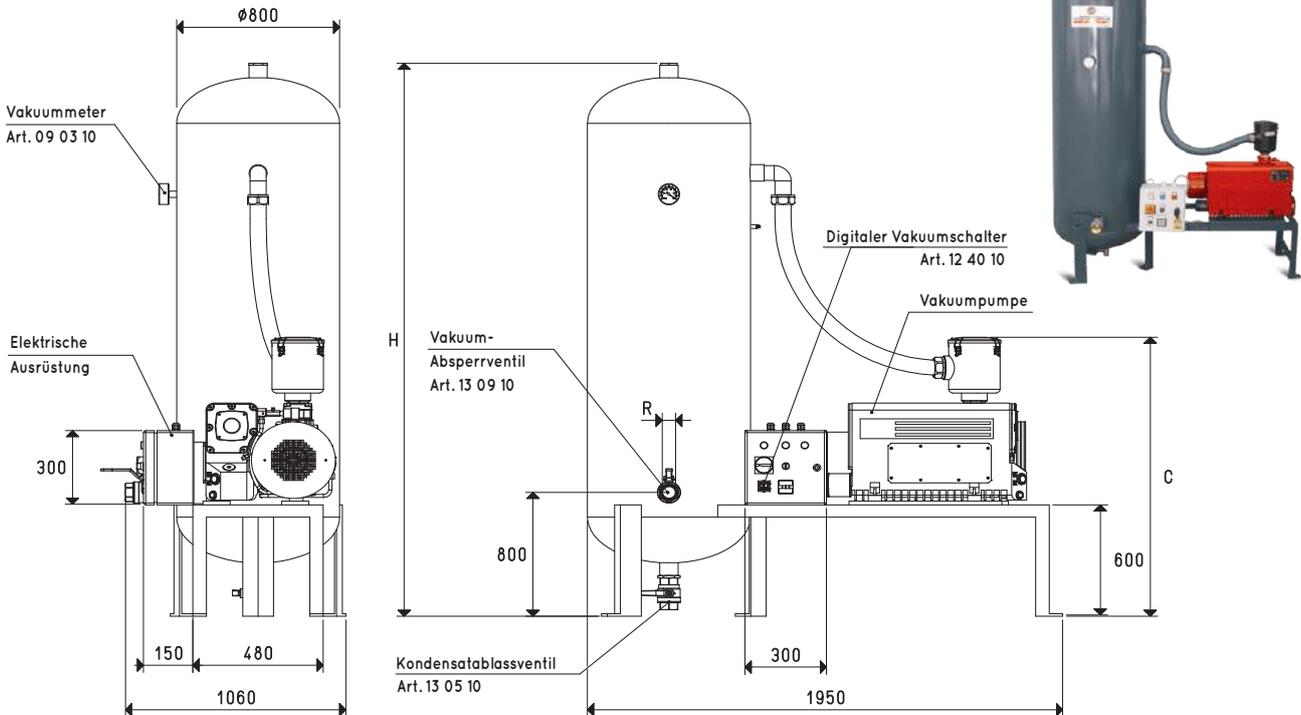
3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DV 500V RVP 160	500	RVP 160	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1146	2220	G2"	343	FB 60 / FC 60
DV 500V RVP 200	500	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1146	2220	G2"	346	FB 60 / FC 60
DV 500V RVP 250	500	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1146	2220	G2"	402	FB 60 / FC 60
DV 500V RVP 300	500	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1146	2220	G2"	416	FB 60 / FC 60

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

VERTIKALE VAKUUMSYSTEMEN DO 1000V ...



Art.	Tank Liter	Pumpe Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DV 1000V RVP 200	1000	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DO 100 97V	1334	2480	G3"	384	FC 80
DV 1000V RVP 250	1000	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1334	2480	G3"	451	FC 80
DV 1000V RVP 300	1000	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DO 100 97V	1334	2480	G3"	465	FC 80

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130

VERTIKALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN - EIGENSCHAFTEN

Die Sicherheits-Vakuumsysteme sind geeignet für die Zentralisierung des Vakuums in all den Arbeitsbereichen, Krankenhäusern, Laboren, usw., in denen das Vakuum 24 Stunden am Tag garantiert sein muss.

Sie bestehen aus:

- Einem geschweißten vertikalen Stahlblechtank, perfekt vakuumdicht.
- Zwei Drehschieber-Vakuumpumpe, die je nach erforderlicher Saugleistung und Vakuumniveau ausgewählt werden können.
- Einem Vakuummeter zum direkten Ablesen des Vakuumniveaus im Behälter.
- Zwei manuelle Ventile zur Vakuumabscheidung, die sich zwischen den Pumpen und dem Tank befinden und eines am Tank installiert ist, zum Ausschließen oder Anschließen des Depressors an das Anwendersystem.
- Einem Hahn für die Ableitung von Kondensat.
- Einem elektrischen Steuergerät, das in einem speziellen wasserdichten Metallgehäuse untergebracht ist, mit Schaltern für die Wahl zwischen automatischem oder manuellem Pumpenbetrieb, zwei digitalen Vakuumschaltern, die leicht programmierbar sind und zum Einstellen und Steuern aller vakuumrelevanten Funktionen geeignet sind, eine Alarmvorrichtung mit akustischem und optischem Signal, Alarmprüftasten und Stundenzähler zum Zählen der Betriebsstunden jeder Pumpe.

Das so zusammengesetzte Sicherheits-Vakuumpumpensystem betreibt eine Pumpe und schaltet automatisch die zweite ein, wenn der Verbrauch steigt oder der Vakuumgrad des Systems unter den festgelegten Wert sinkt.

Der im Schaltschrank installierte automatische Zeitumrichter wechselt genau zwischen der vorrangigen Inbetriebnahme der Pumpen, so dass sie dem gleichen mechanischen Verschleiß unterliegen.

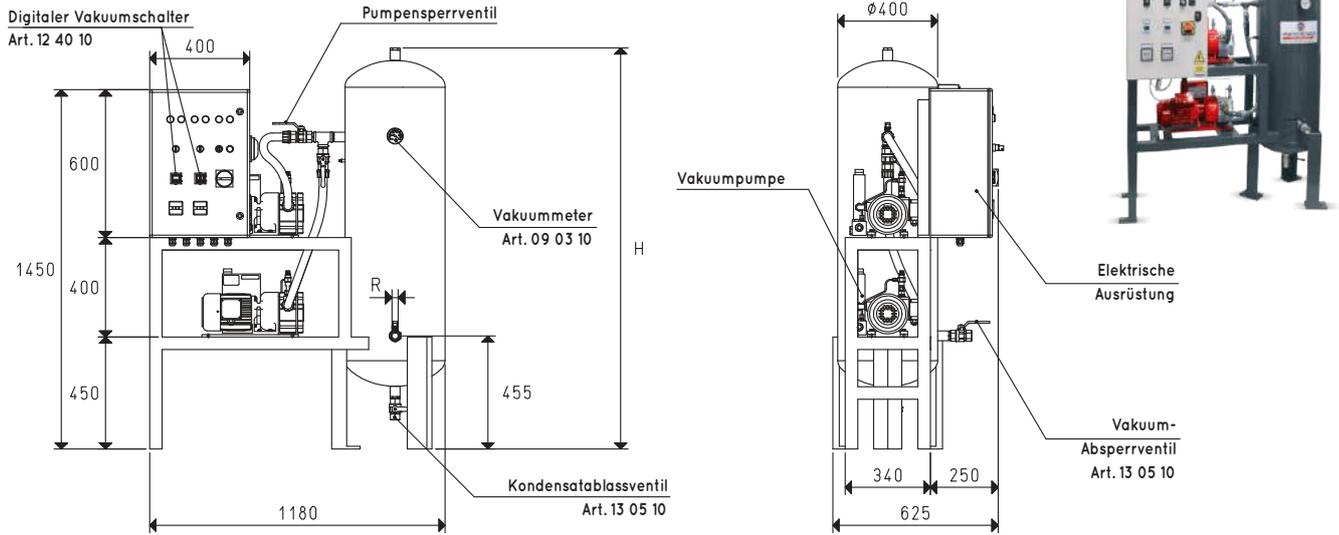
Alarmsysteme auf der Steuertafel und ferngesteuerte Systeme werden aktiviert, wenn der Vakuumgrad der Anlage unter den festgelegten Mindestwert fällt.





VERTIKALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN DSV 150V ...

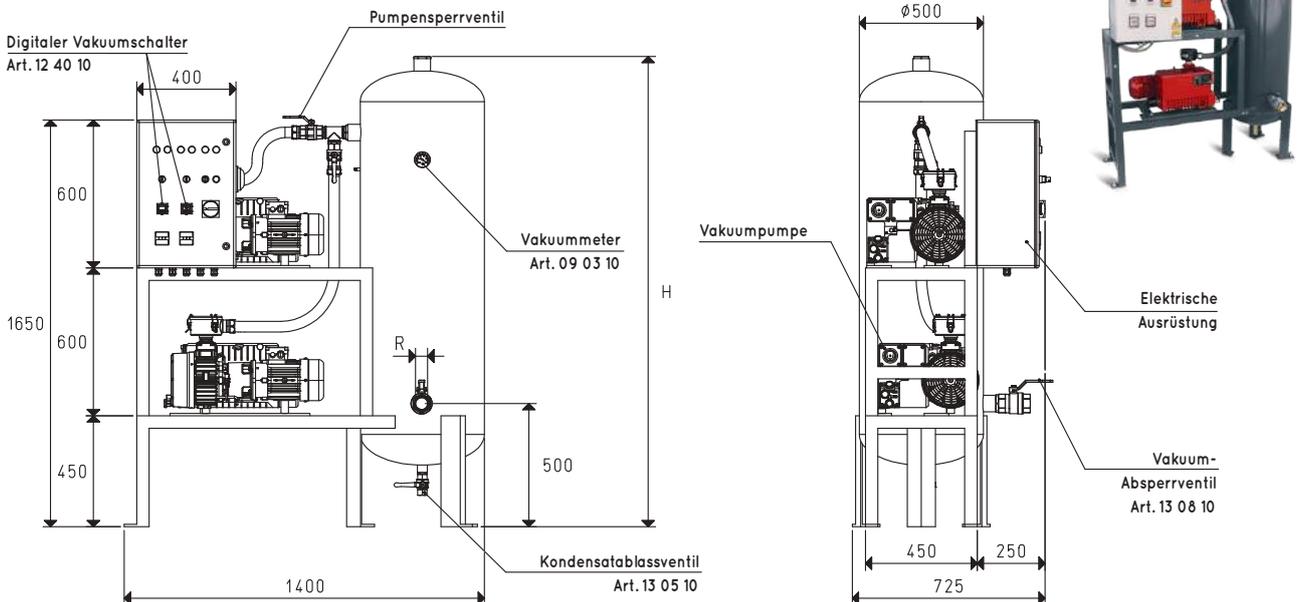
3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Art.	Tank Liter	Nr. 2 Pumpen Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DSV 150V VTL 10/F	150	VTL 10/F	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	152	FB 30 / FC 30
DSV 150V VTL 15/F	150	VTL 15/F	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	164	FB 30 / FC 30
DSV 150V RVP 15	150	RVP 15	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	174	FB 30 / FC 30
DSV 150V VTL 20/F	150	VTL 20/F	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	167	FB 30 / FC 30
DSV 150V RVP 21	150	RVP 21	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	160	FB 30 / FC 30
DSV 150V VTL 25/FG	150	VTL 25/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	168	FB 30 / FC 30
DSV 150V VTL 30/FG	150	VTL 30/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	172	FB 30 / FC 30
DSV 150V VTL 35/FG	150	VTL 35/FG	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1600	G1"	174	FB 30 / FC 30

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

VERTIKALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN DSV 300V ...



Art.	Tank Liter	Nr. 2 Pumpen Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DSV 300V RVP 40	300	RVP 40	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1890	G2"	223	FB 60 / FC 60
DSV 300V VTL 50/G1	300	VTL 50/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1890	G2"	226	FB 60 / FC 60
DSV 300V RVP 60	300	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1890	G2"	237	FB 60 / FC 60
DSV 300V VTL 75/G1	300	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1890	G2"	249	FB 60 / FC 60
DSV 300V RVP 100	300	RVP 100	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1890	G2"	246	FB 60 / FC 60
DSV 300V VTL 105/G1	300	VTL 105/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1890	G2"	270	FB 60 / FC 60

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

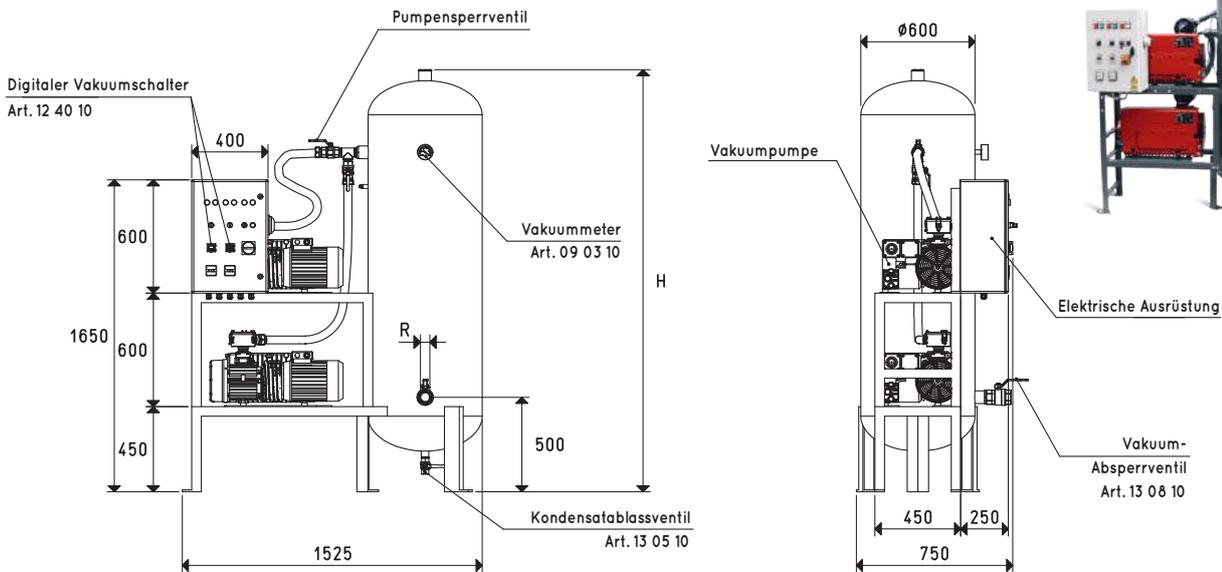
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130

VERTIKALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN DSV 500V ...



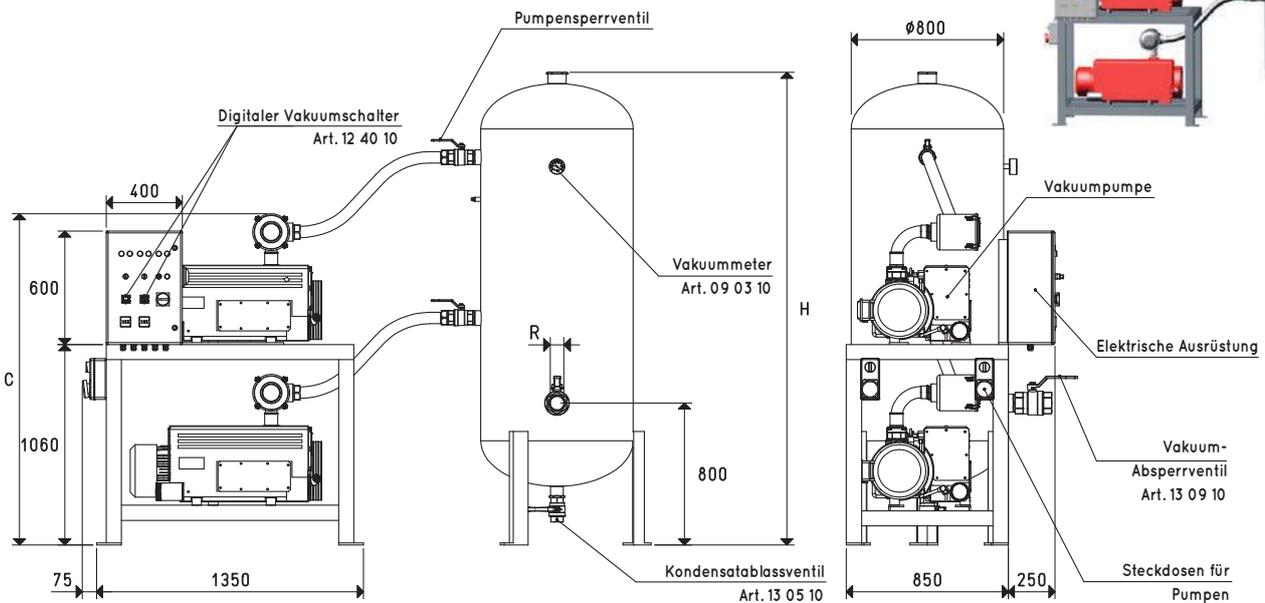
3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Art.	Tank Liter	Nr. 2 Pumpen Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DSV 500V RVP 60	500	RVP 60	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	2220	G2"	320	FB 60 / FC 60
DSV 500V VTL 75/G1	500	VTL 75/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	2220	G2"	355	FB 60 / FC 60
DSV 500V RVP 100	500	RVP 100	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	2220	G2"	359	FB 60 / FC 60
DSV 500V VTL 105/G1	500	VTL 105/G1	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	2220	G2"	396	FB 60 / FC 60
DSV 500V RVP 160	500	RVP 160	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	2220	G2"	491	FB 60 / FC 60
DSV 500V RVP 200	500	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	2220	G2"	497	FB 60 / FC 60

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

VERTIKALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN DSV 1000V ...



Art.	Tank Liter	Nr. 2 Pumpen Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DSV 1000V RVP 160	1000	RVP 160	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1751	2480	G3"	564	FC 80
DSV 1000V RVP 200	1000	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1751	2480	G3"	570	FC 80
DSV 1000V RVP 250	1000	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DSO 300 97V	1751	2480	G3"	679	FC 80
DSV 1000V RVP 300	1000	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DSO 300 97V	1751	2480	G3"	707	FC 80

Hinweis: Alle RVP .. Pumpen sind serienmäßig mit einem FC .. Filter ausgestattet, der an die Größe ihres Sauganschlusses angepasst ist.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

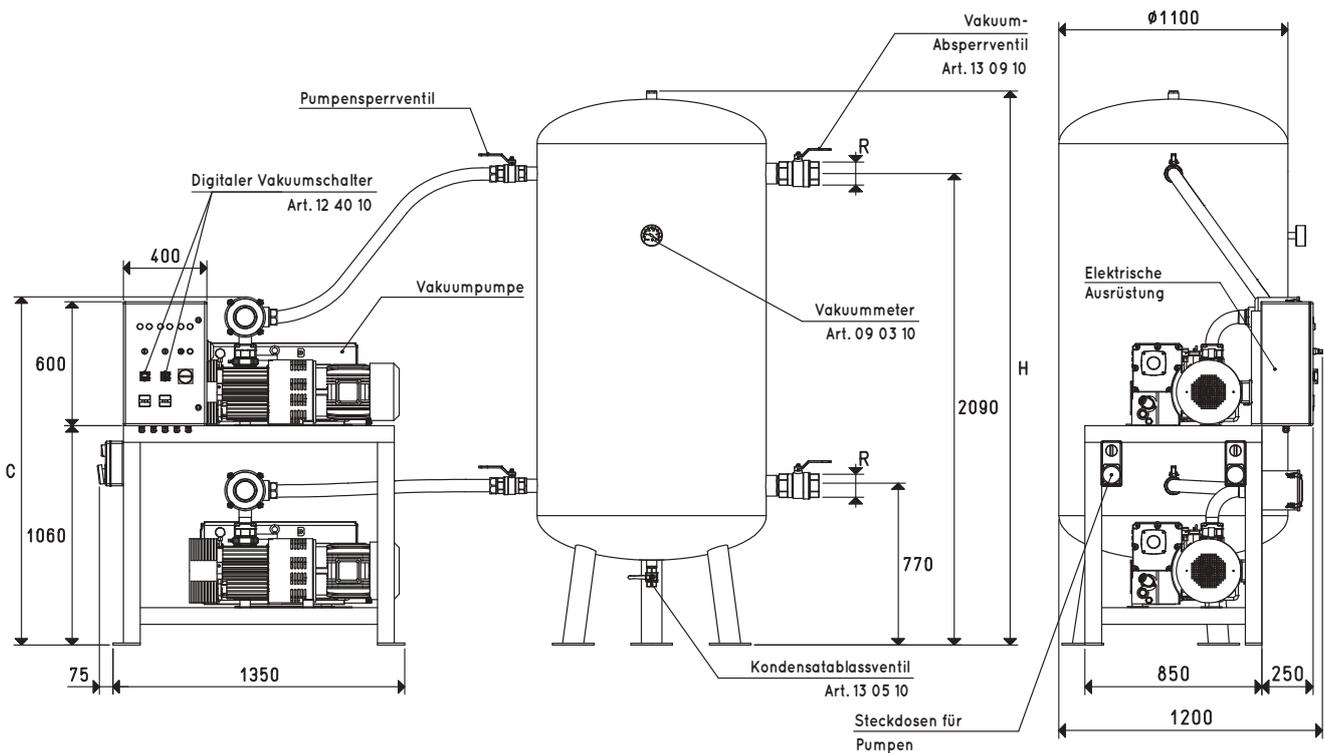
inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



VERTIKALE SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN DSV 2000V ...

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar



Art.	Tank Liter	Nr. 2 Pumpen Mod.	Motorausführung Volt	Elektrisches Gerät Art.	C	H	R Ø	Gewicht kg	Zubehör Filter Art.
DSV 2000V RVP 200	2000	RVP 200	3 ~ 230/400-50Hz	DSO 300 97V	1751	2450	G3"	888	FC 80
DSV 2000V RVP 250	2000	RVP 250	3 ~ 400/690-50Hz	DSO 300 97V	1751	2450	G3"	996	FC 80
DSV 2000V RVP 300	2000	RVP 300	3 ~ 400/690-50Hz	DSO 300 97V	1751	2450	G3"	1040	FC 80

Hinweis: Alle RVP-Pumpen ... sind serienmäßig mit einem FC-Filter ausgestattet ... geeignet für die Größe ihres Sauganschlusses.

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



DV300VRVP300FS50BP



DS3V500VRVP100



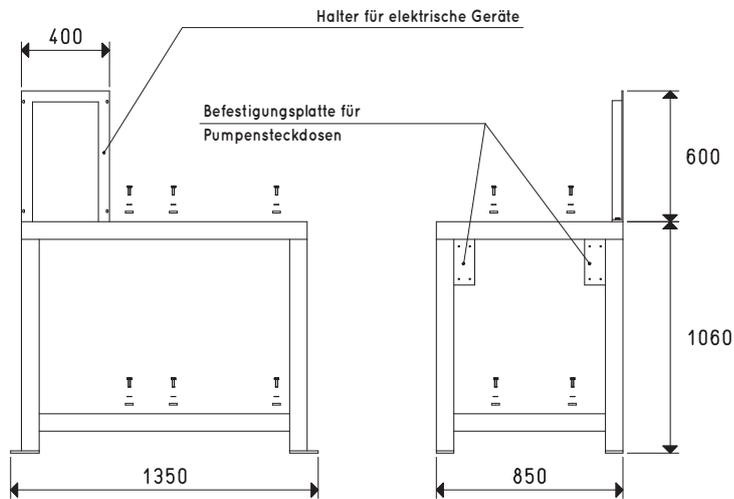
DO50VRVP40



DO500RVP200FS

TRAGRAHMEN FÜR ZWEI VAKUUMPUMPEN UND ELEKTRISCHES GERÄT

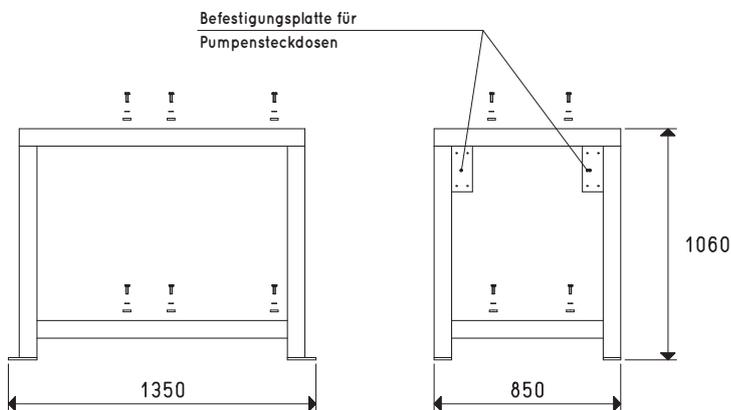
Dieser Rahmen ist aus Stahlprofilen gefertigt und mit speziellen wetterfesten Farben lackiert.
Es eignet sich für die Montage von zwei Vakuumpumpen und der dazugehörigen elektrischen Ausrüstung.



Art.	Gewicht kg	Vorbereitet für Nr. 2 Pumpen Mod.	Vorbereitet für Elektrisches Gerät Art.
00 DSV 16	120	RVP 160 - RVP 200 - RVP 250 - RVP 300	D2V 150 95V DSO 300 97V

TRAGRAHMEN FÜR ZWEI VAKUUMPUMPEN

Dieser Rahmen ist aus Stahlprofilen gefertigt und mit speziellen wetterfesten Farben lackiert.
Es eignet sich für die Montage von zwei Vakuumpumpen.



Art.	Gewicht kg	Vorbereitet für Nr. 2 Pumpen Mod.
00 DSV 18	117	RVP 160 - RVP 200 - RVP 250 - RVP 300

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft) ;

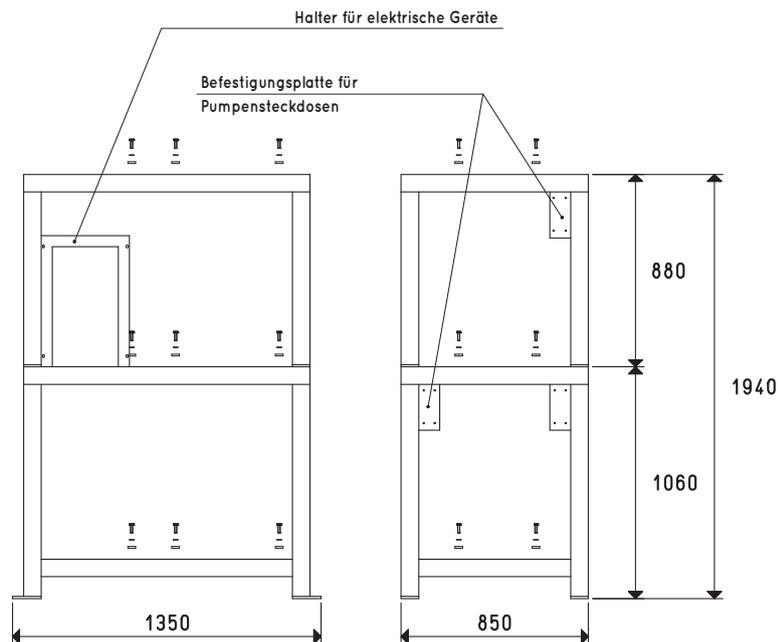
inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$



TRAGRAHMEN FÜR DREI VAKUUMPUMPEN UND ELEKTRISCHES GERÄT

Dieser Rahmen ist aus Stahlprofilen gefertigt und mit speziellen wetterfesten Farben lackiert.

Es eignet sich für die Montage von drei Vakuumpumpen und der dazugehörigen elektrischen Ausrüstung.

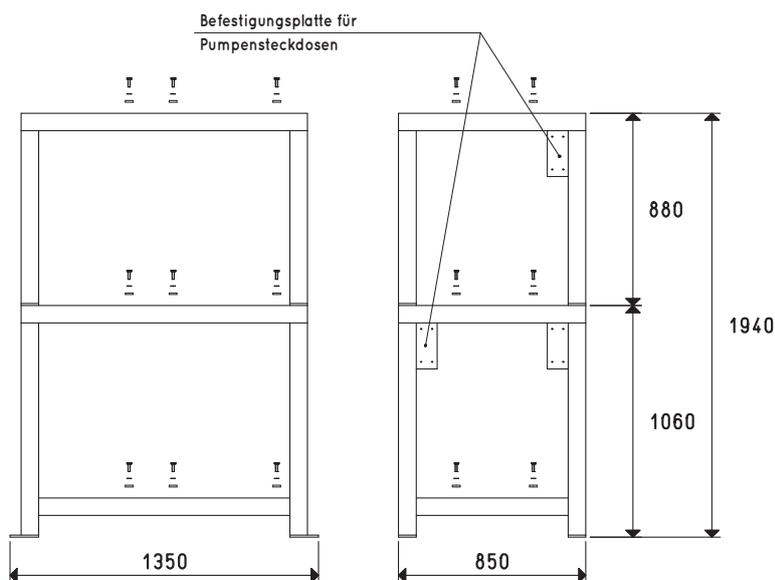


Art.	Gewicht kg	Vorbereitet für Nr. 3 Pumpen Mod.	Vorbereitet für Elektrisches Gerät Art.
00 DSV 20	200	RVP 160 - RVP 200 - RVP 250 - RVP 300	DSO 300 98V

TRAGRAHMEN FÜR DREI VAKUUMPUMPEN

Dieser Rahmen ist aus Stahlprofilen gefertigt und mit speziellen wetterfesten Farben lackiert.

Es eignet sich für die Montage von drei Vakuumpumpen.



Art.	Gewicht kg	Vorbereitet für Nr. 3 Pumpen Mod.
00 DSV 22	197	RVP 160 - RVP 200 - RVP 250 - RVP 300

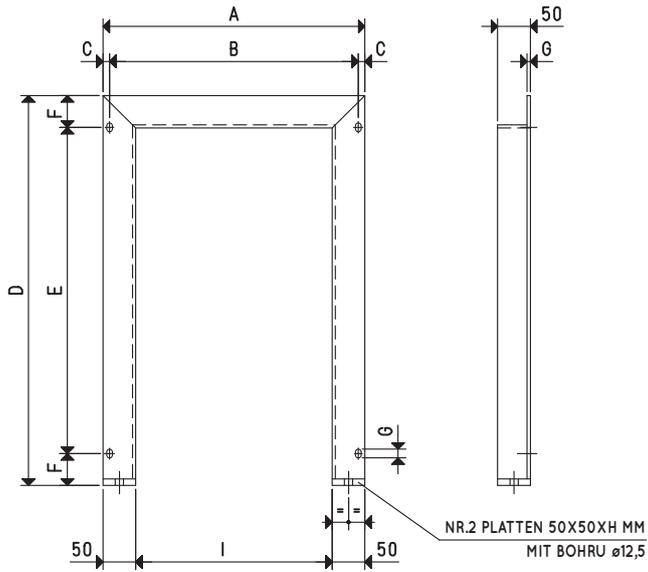
Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

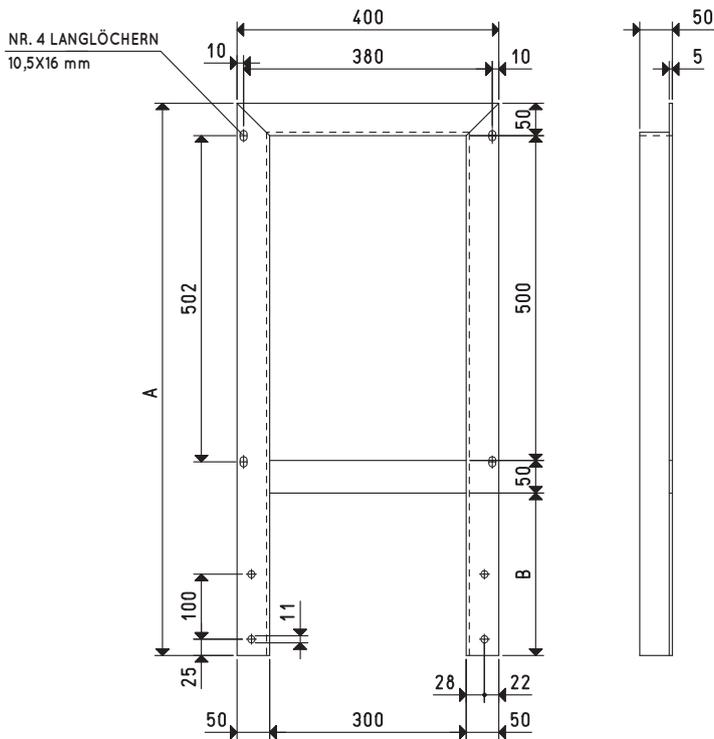
HALTERUNGEN FÜR ELEKTRISCHES STEUERGERÄT



3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuototecnica.net verfügbar



Art.	Gewicht kg	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Vorbereitet für Elektrisches Gerät Art.
00 DV 16	1.5	300	256	22	300	256	22	3	10	200	DO 100 98V - DO 100 97V
00 DSV 08	5.5	400	380	10	700	502	49	5	10	300	D2V 150 95V - DSO 300 97V
00 DSV 33	7.0	500	480	10	700	602	49	5	10	400	DSO 300 98V - DSV 2000 99V



Art.	Gewicht kg	A	B	C	Vorbereitet für Elektrisches Gerät Art.
00 DSO 07	7.5	850	250	850	DSO 300 97V
00 DSO 08	9.0	920	430	920	DSO 300 97V

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); $\text{inch} = \frac{\text{mm}}{25.4}$; $\text{pounds} = \frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$



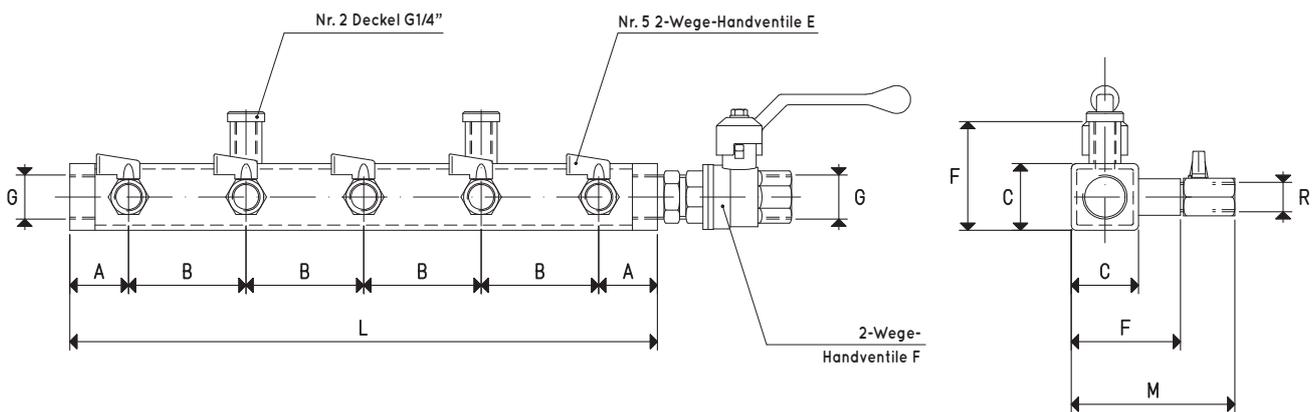
VERTEILER FÜR VAKUUMPUMPEN UND VAKUUMSYSTEMEN

Die Verteiler haben die Funktion, das von den Pumpen und Vakuumsystemen erzeugte Vakuum auf mehrere Verbraucher zu verteilen.

Sie bestehen aus einem lackierten Stahlrohr, auf dem die Absperrventile und die Anschlüsse für die Geräte zum Ablesen und Steuern des Vakuumniveaus montiert sind.

Die auf diesen Seiten dargestellten sind Standard; auf Anfrage können sie mit anderen Abmessungen und Konformitäten geliefert werden.

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar

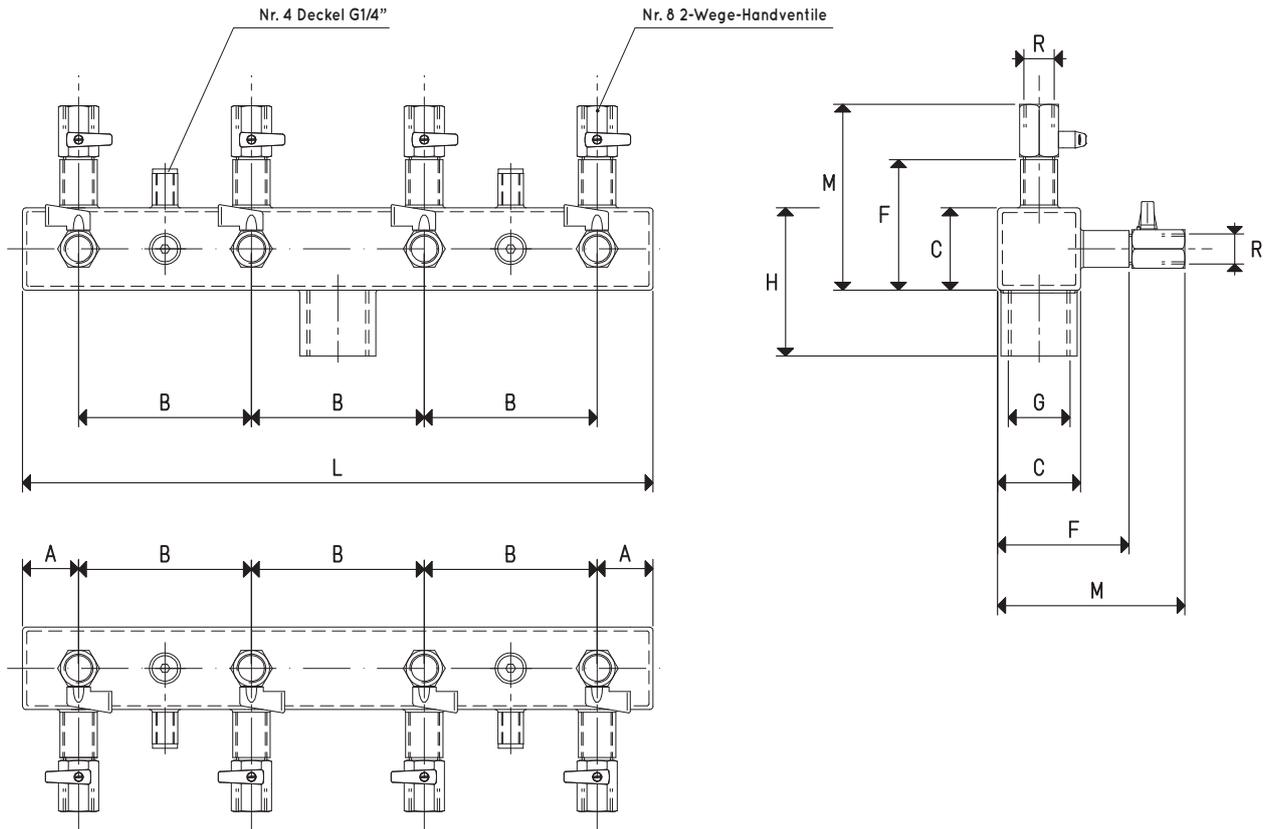


Art.	A	B	C	F	G Ø	L	M	R Ø	Handventil E Art.	Handventil F Art.	Gewicht kg
COLL 01 03	35	70	40	65	G1/2"	350	100	G1/4"	13 01 11	13 03 10	1.75
COLL 01 04	35	70	40	65	G3/4"	350	100	G3/8"	13 02 11	13 04 10	1.90
COLL 01 05	35	70	40	65	G1"	350	100	G3/8"	13 02 11	13 05 10	2.00
COLL 01 06	40	85	60	85	G1"1/4	420	160	G1/2"	13 03 11	13 06 10	2.50
COLL 01 07	40	85	60	85	G1"1/2	420	160	G1/2"	13 03 11	13 07 10	2.60

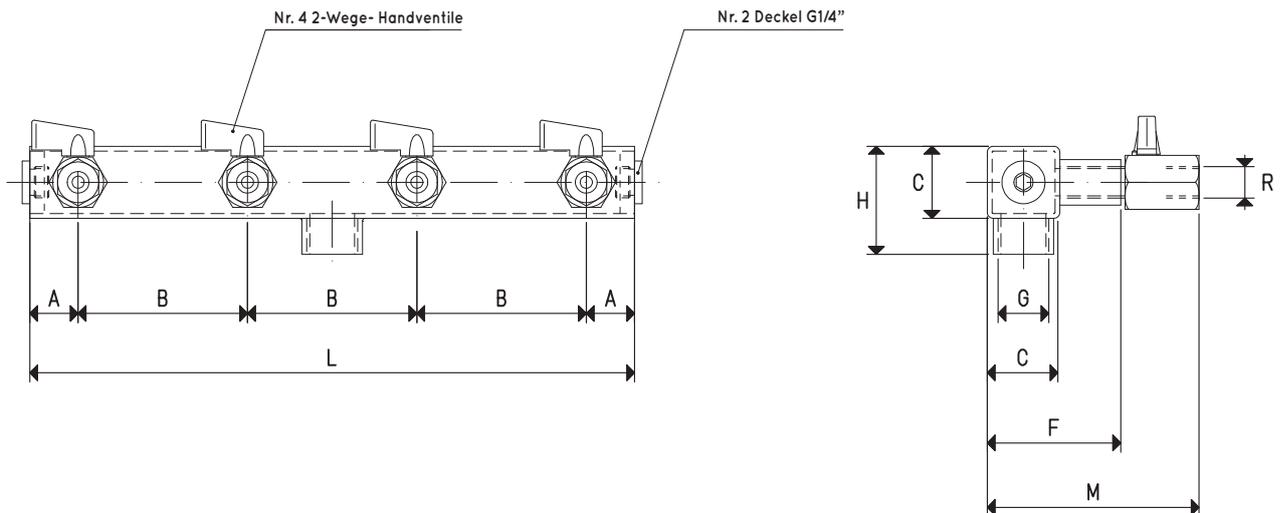
Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



Art.	A	B	C	F	G Ø	H	L	M	R Ø	Handventil Art.	Gewicht kg
COLL 02 03	37.5	125	40	65	G1/2"	74	450	97	G1/4"	13 01 11	2.5
COLL 02 05	37.5	125	40	66	G1"	84	450	96	G3/8"	13 02 11	2.7
COLL 02 07	37.5	125	60	94	G1 1/2"	108	450	127	G1/2"	13 03 11	2.9



Art.	A	B	C	F	G Ø	H	L	M	R Ø	Handventil Art.	Gewicht kg
COLL 03 03	20	70	30	55	G1/2"	64	250	87	G1/4"	13 01 11	1.2
COLL 03 05	20	70	40	66	G1"	84	250	96	G3/8"	13 02 11	1.4
COLL 03 07	20	70	60	94	G1 1/2"	108	250	127	G1/2"	13 03 11	1.5

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft);

inch = $\frac{\text{mm}}{25.4}$; pounds = $\frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$

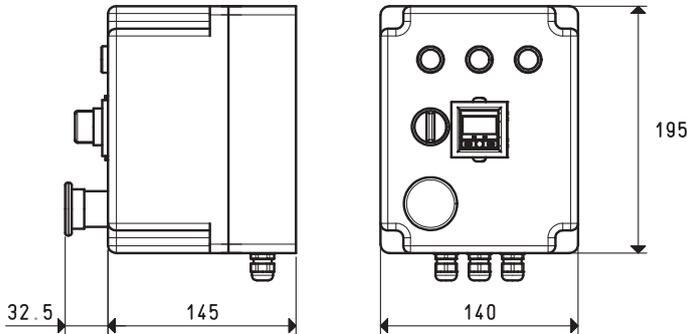
Adapter für GAS - NPT-Gewinde sind erhältlich auf S. 1.130



ELEKTRISCHES STEUERGERÄT FÜR MINIVAKUUMSYSTEMEN

Das elektrische Steuergerät für Minivakuumsystemen, das in einem speziell geschützten Kunststoffgehäuse untergebracht ist, ist in der Lage, eine Vakuumpumpe mit einer maximalen Leistung von 5,5 KW AC automatisch zu steuern und die Aufrechterhaltung des Vakuumniveaus im Voreinstellungstank mit dem am Bedienfeld installierten digitalen Vakuumschalter sicherzustellen.

Es ist ausgestattet mit einem Fernbedienungsschalter mit Thermoschutz, einer Sicherung, einem digitalen Vakuumschalter, einem Netzteil zur Versorgung von Niederspannungs-Hilfssteuerungen, einem Wahlschalter für automatischen oder manuellen Pumpenbetrieb, einem Not-Aus-Schalter und einer Warnleuchte.

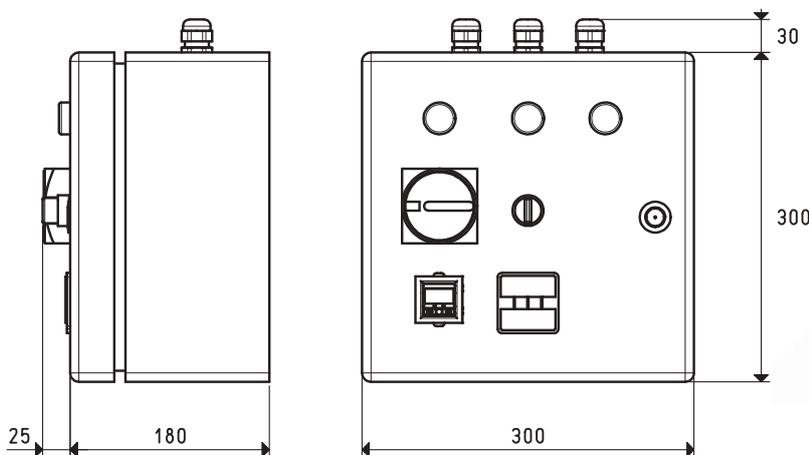


Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
DO 06 98V	1	1 ~ 230-50Hz	5.5	2
DO 06 97V	1	3 ~ 230/400-50Hz	5.5	2

ELEKTRISCHES STEUERGERÄT FÜR VAKUUMSYSTEMEN MIT EINER PUMPE

Das elektrische Steuergerät für Vakuumsystemen, die in einem speziellen wasserdichten Metallkasten untergebracht ist, ist in der Lage, eine Vakuumpumpe mit einer Leistung von bis zu 7,5 KW automatisch zu steuern und die Aufrechterhaltung des Vakuumniveaus im Tank zu gewährleisten, das mit dem am Bedienfeld installierten digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist.

Es ist ausgestattet mit einem Fernschalter mit Thermoschutz, Sicherungen, einem Netzteil zur Versorgung der Niederspannungs-Hilfssteuerungen, einem Netztrennschalter, einem Wahlschalter für den automatischen oder manuellen Pumpenbetrieb, einem leicht programmierbaren digitalen Vakuumschalter, der zum Einstellen und Steuern aller Vakuumfunktionen geeignet ist, einem Stundenzähler zum Messen der effektiven Betriebszeit der Pumpe und Warnleuchtenleuchten.



Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
DO 100 98V	1	1 ~ 230-50Hz	7.5	8
DO 100 97V	1	3 ~ 230/400-50Hz	7.5	8

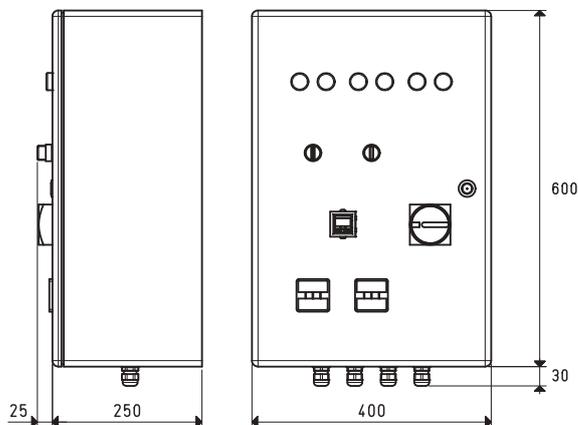
Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft) ;

inch = $\frac{mm}{25.4}$; pounds = $\frac{g}{453.6} = \frac{kg}{0.4536}$

ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR VAKUUMSYSTEMEN MIT ZWEI PUMPEN

Das elektrische Steuergerät für Vakuumsystemen, die in einem speziellen wasserdichten Metallkasten untergebracht ist, ist in der Lage, zwei Vakuumpumpen, je mit einer Leistung von bis zu 7,5 KW automatisch zu steuern und die Aufrechterhaltung des Vakuumniveaus im Tank zu gewährleisten, das mit dem am Bedienfeld installierten digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist.

Es ist ausgestattet mit zwei Fernschaltern mit Thermoschutz, Sicherungen, einem Netzteil zur Versorgung der Niederspannungs-Hilfssteuerungen, einem Netztrennschalter, Wahlschalter für den automatischen oder manuellen Pumpenbetrieb, einem leicht programmierbaren digitalen Vakuumschalter, der zum Einstellen und Steuern aller Vakuumfunktionen geeignet ist, einem Stundenzähler zum Messen der effektiven Betriebszeit der Pumpe und Warnleuchtenleuchten.



Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
D2V 150 95V	2	3 ~ 230/400-50Hz	7.5 cad.	24

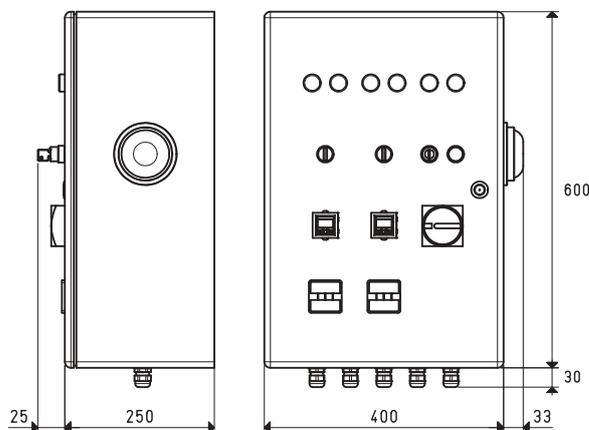
ELEKTRISCHES STEUERGERÄT FÜR SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN MIT ZWEI PUMPEN

Das elektrische Steuergerät für Sicherheits-Vakuumsystemen, die in einem speziellen wasserdichten Metallkasten untergebracht ist, ist in der Lage, zwei Vakuumpumpen, je mit einer Leistung von bis zu 7,5 KW automatisch zu steuern und die Aufrechterhaltung des Vakuumniveaus im Tank zu gewährleisten, das mit dem am Bedienfeld zwei installierten digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist.

Es ist ausgestattet mit zwei Fernschaltern mit Thermoschutz, Sicherungen, einem Netzteil zur Versorgung der Niederspannungs-Hilfssteuerungen, einem Netztrennschalter, Wahlschalter für den automatischen oder manuellen Pumpenbetrieb, zwei digitale Vakuumschalter, zwei Stundenzähler zur Messung der tatsächlichen Betriebszeit der Pumpen, Alarmsirene mit akustischem und optischem Signal, Schlüsselwahlschalter zum möglichen Ausschluss der Sirene, Prüftaster und Warnlampe ausgestattet.

Das so zusammengesetzte Vakuumpumpensystem betreibt eine Pumpe und schaltet automatisch die zweite ein, wenn der Verbrauch steigt oder der Vakuumgrad des Systems unter den festgelegten Wert sinkt.

Der automatische Zeitumrichter wechselt genau zwischen der vorrangigen Inbetriebnahme der Pumpen, so dass sie dem gleichen mechanischen Verschleiß unterliegen. Alarmsysteme auf der Steuertafel und ferngesteuerte Systeme werden aktiviert, wenn der Vakuumgrad der Anlage unter den festgelegten Mindestwert fällt

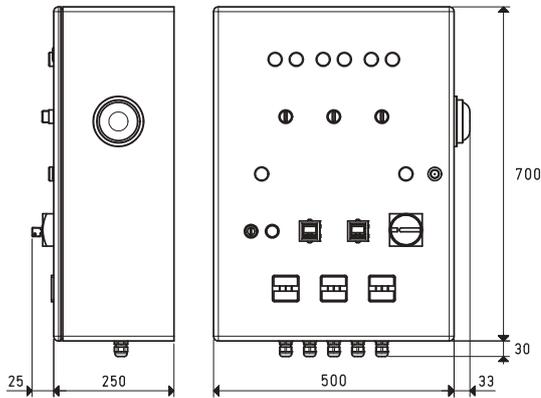


Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
DSO 300 97V	2	3 ~ 230/400-50Hz	7.5 cad.	27



ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE FÜR SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN MIT DREI PUMPEN

Das elektrische Steuergerät für Sicherheits-Vakuumsystemen, die in einem speziellen wasserdichten Metallkasten untergebracht ist, ist in der Lage, drei Vakuumpumpen, je mit einer Leistung von bis zu 7,5 KW automatisch zu steuern und die Aufrechterhaltung des Vakuumniveaus im Tank zu gewährleisten, das mit dem am Bedienfeld zwei installierten digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist. Es ist ausgestattet mit drei Fernschaltern mit Thermoschutz, Sicherungen, einem Netzteil zur Versorgung der Niederspannungs-Hilfssteuerungen, einem Netztrennschalter, Wahlschalter für den automatischen oder manuellen Pumpenbetrieb, zwei digitale Vakuumschalter, drei Stundenzähler zur Messung der tatsächlichen Betriebszeit der Pumpen, Alarmsirene mit akustischem und optischem Signal, Schlüsselwahlschalter zum möglichen Ausschluss der Sirene, Prüftaster und Warnlampe ausgestattet. Das so zusammengesetzte Vakuumpumpensystem betreibt eine Pumpe und schaltet automatisch die anderen zwei ein, wenn der Verbrauch steigt oder der Vakuumgrad des Systems unter den festgelegten Wert sinkt. Der automatische Zeitumrichter wechselt genau zwischen der vorrangigen Inbetriebnahme der Pumpen, so dass sie dem gleichen mechanischen Verschleiß unterliegen. Alarmsysteme auf der Steuertafel und ferngesteuerte Systeme werden aktiviert, wenn der Vakuumgrad der Anlage unter den festgelegten Mindestwert fällt.

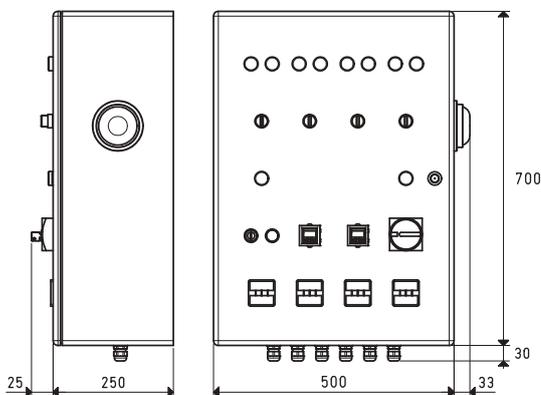


Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
DSO 300 98V	3	3 ~ 230/400-50Hz	7.5 cad.	29

ELEKTRISCHES STEUERGERÄT FÜR SICHERHEITS-VAKUUMSYSTEMEN MIT VIER PUMPEN

Das elektrische Steuergerät für Sicherheits-Vakuumsystemen, die in einem speziellen wasserdichten Metallkasten untergebracht ist, ist in der Lage vier Vakuumpumpen, je mit einer Leistung von bis zu 7,5 KW automatisch zu steuern und die Aufrechterhaltung des Vakuumniveaus im Tank zu gewährleisten, das mit dem am Bedienfeld zwei installierten digitalen Vakuumschalter voreingestellt ist. Es ist ausgestattet mit vier Fernschaltern mit Thermoschutz, Sicherungen, einem Netzteil zur Versorgung der Niederspannungs-Hilfssteuerungen, einem Netztrennschalter, Wahlschalter für den automatischen oder manuellen Pumpenbetrieb, zwei digitale Vakuumschalter, drei Stundenzähler zur Messung der tatsächlichen Betriebszeit der Pumpen, Alarmsirene mit akustischem und optischem Signal, Schlüsselwahlschalter zum möglichen Ausschluss der Sirene, Prüftaster und Warnlampe ausgestattet. Das so zusammengesetzte Gerät ist so beschaffen, dass sie normalerweise den Betrieb von zwei Pumpen mit anschließendem automatischen Einsetzen der beiden anderen Pumpen für einen höheren Verbrauch vorsieht und wenn aus irgendeinem Grund das Vakuumniveau des Systems unter den voreingestellten Wert fällt.

Der automatische Zeitumrichter wechselt genau zwischen der vorrangigen Inbetriebnahme der Pumpen, so dass sie dem gleichen mechanischen Verschleiß unterliegen. Alarmsysteme auf der Steuertafel und ferngesteuerte Systeme werden aktiviert, wenn der Vakuumgrad der Anlage unter den festgelegten Mindestwert fällt.



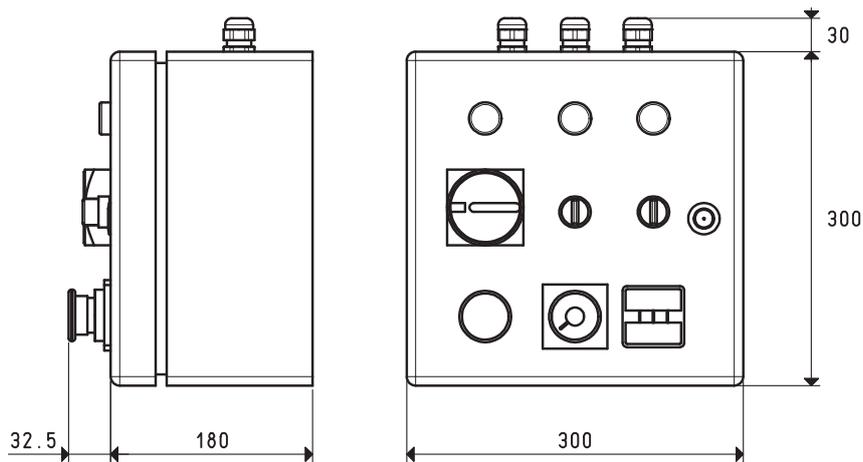
Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
DSV 2000 99V	4	3 ~ 230/400-50Hz	7.5 cad.	29.5

ELEKTRISCHE SICHERHEITSSTEUERGERÄTE FÜR EINZELPUMPE

Die Notwendigkeit, dieselbe Vakuumpumpe an verschiedenen Stellen der Arbeitsumgebung, wie z.B. in der Werft, zu verwenden, hat uns veranlasst, diese Art von mobiler Vorrichtung zu entwickeln, die Umkehrung der Polarität mit eingesetztem Strom, den Zeitpunkt der Dauer des Eingriffs der Pumpe und die automatische Rücksetzung des Starts nach einem versehentlichen Stromausfall ermöglicht. Es ist mit Sicherungen, Schützen mit Wärmeschutz, Transformator zur Versorgung von Niederspannungs-Hilfssteuerungen ausgestattet. Auf dem Deckel der Box hingegen sind sie montiert:

- Der Leitungstrenner mit Warnleuchte;
- Der Wahlschalter zum Starten der Pumpe mit der Kontrollleuchte;
- Der Wahlschalter für die Polaritätsumkehr;
- Der Notfallknopf;
- Der Timer zum Einstellen der Dauer des Pumpenauslösers;
- Der Stundenzähler zum Zählen der Stunden des tatsächlichen Pumpenbetriebs;
- Die Störungsanzeige leuchtet.

Die elektrische Ausrüstung, die in einem speziellen wasserdichten Metallkasten untergebracht ist, kann eine Pumpe mit einer Leistung von bis zu 7,5 kW steuern.



Art.	Pumpenmenge Nr	Motorausführung Volt	Max Pumpenleistung Kw	Gewicht kg
DO 100 94	1	3 ~ 230/400-50Hz	7.5	8.0

Umwandlungsverhältnis: N (Newton) = Kg x 9.81 (Schwerkraft); $\text{inch} = \frac{\text{mm}}{25.4}$; $\text{pounds} = \frac{\text{g}}{453.6} = \frac{\text{kg}}{0.4536}$



FRAGEBOGEN VAKUUMPUMPEN

Um eine Vakuumpumpe richtig dimensionieren und auswählen zu können, ist es notwendig, ihren Einsatz und die Umgebung, in der sie arbeiten muss, zu kennen und zu bewerten.

Aus diesem Grund bitten wir Sie, das nachstehende Formular auszufüllen und per E-Mail oder Fax an uns zu senden.

Wir beraten Sie gerne über die am besten geeigneten Pumpe zur Lösung Ihres Problems.

E-mail: tecnico@vuotecnica.net

Fax: +39 039 5320015

Firma

Anschrift

PLZ / Stadt

Land

Kontaktperson:

Telefon

Fax

E-mail

1) In welchem Industriesektor soll die Vakuumpumpe eingesetzt werden?

- | | | | |
|---------------------------------------|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Kunststoff | <input type="checkbox"/> Verpackung | <input type="checkbox"/> Holzbearbeitung | <input type="checkbox"/> Kosmetik |
| <input type="checkbox"/> CD/DVD | <input type="checkbox"/> Glas/Solar | <input type="checkbox"/> Marmor/Stein | <input type="checkbox"/> Automotive |
| <input type="checkbox"/> Elektronik | <input type="checkbox"/> Grafikdesign | <input type="checkbox"/> Medizin/Pharmazie | <input type="checkbox"/> Keramik/Porzellan |
| <input type="checkbox"/> Lebensmittel | <input type="checkbox"/> Flaschenabfüllung | <input type="checkbox"/> Andere Industriezweige | |

2) Wofür sollte die Vakuumpumpe verwendet werden?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Handhabung mit Saugnapfen | <input type="checkbox"/> Vakuumspeicherung |
| <input type="checkbox"/> Entgasung von Silikonverbindungen oder Harzen | <input type="checkbox"/> Vakuumverpackung |
| <input type="checkbox"/> Spritzguss von Kunststoff/Gummi/Harz/Aluminium | |
| <input type="checkbox"/> Entleerung von Containern: Volumen/l | Benötigte Zeit s |
| <input type="checkbox"/> Sonstige Anwendung | Max. Vakuum mbar abs. |

3) Wo befindet sich die Vakuumpumpe?

- | | |
|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Innerhalb der Fabrik oder der mobilen Einheit | |
| <input type="checkbox"/> Außerhalb der Fabrik oder der mobilen Einheit | |
| <input type="checkbox"/> Höhe über dem Meeresspiegel des Aufstellungsortes der Pumpe m | |
| <input type="checkbox"/> Temperatur der Arbeitsumgebung: min °C | max °C Luftfeuchtigkeit % |

4) Angesaugte Flüssigkeit?

- | | | | |
|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Trockene Luft | <input type="checkbox"/> Feuchte Luft | <input type="checkbox"/> Luft mit Wasser | <input type="checkbox"/> Luft mit Öldämpfen |
| <input type="checkbox"/> Aggressive Gase | <input type="checkbox"/> Luft mit Schleifpulvern | | |
| <input type="checkbox"/> Temperatur der angesaugten Flüssigkeit °C..... | | | |

5) Erforderliche Durchflussmenge?

- m³/h NI/min cfm

6) Max. erforderliches Vakuumgrad?

- mbar abs. mmHg -KPa

7) Verwendung der Vakuumpumpe und ihrer Arbeitszyklen

- Tägliche Dauer: 8 Stunden 16 Stunden 24 Stunden Stunden?
- Nr der Arbeitszyklen/Stunde Unregelmäßige Zeiten: ON/ s OFF/s
- Gibt es starke Schwankungen des Vakuumniveaus in der Anlage? Ja Nein
- Wenn ja, innerhalb welcher Werte: min mbar; max mbar





FRAGEBOGEN VAKUUMPUMPEN

3D-Zeichnungen sind auf der Website www.vuotecnica.net verfügbar

8) Wenn die Pumpe stoppt, sollte der Luftrücklauf zum Vakuumsystem verhindert werden?

- Ja Nein

Die Abdichtung wird durch die Rückschlagventile gewährleistet, deren Verwendung gewährleistet ist:

- Obligatorisch, bei geschmierten Vakuumpumpen
- Optional, bei Trockenvakuumumpen

Hinweis: Bei den Ölbad-Vakuumpumpen der Baureihe RVP sind Rückschlagventile integriert.

9) Vakuumhaltezeit

Soll das Vakuum für eine bestimmte Zeit aufrechterhalten werden? (z.B. zur Unterstützung der mit Saugnapfen aufgehängten Last bei Stromausfall)

- Ja Nein

Wenn ja, wie lange? s

10) Vakuumtanks

- Erforderliches Volumen l..... Empfohlenes Volumen l Verfügbares Volumen l

11) Kaufinteressenten

- Einzelne Anfrage Nr. Pumpen/Jahr Angefragte Lieferung:.....

11) Kaufinteressenten

- Einzelne Anfrage Nr. Pumpen/Jahr Angefragte Lieferung:.....

12) Im Falle eines Austauschs der Vakuumpumpe

- Bisheriges Modell: Durchfluss m3/h Minimales Vakuumgrad mbar

- Produktmarke

- Stromversorgung: Einphasig Volt 230-50 Hz Anderes Volt Hz

- Dreiphasig Volt 230/400-50 Hz Anderes Volt Hz

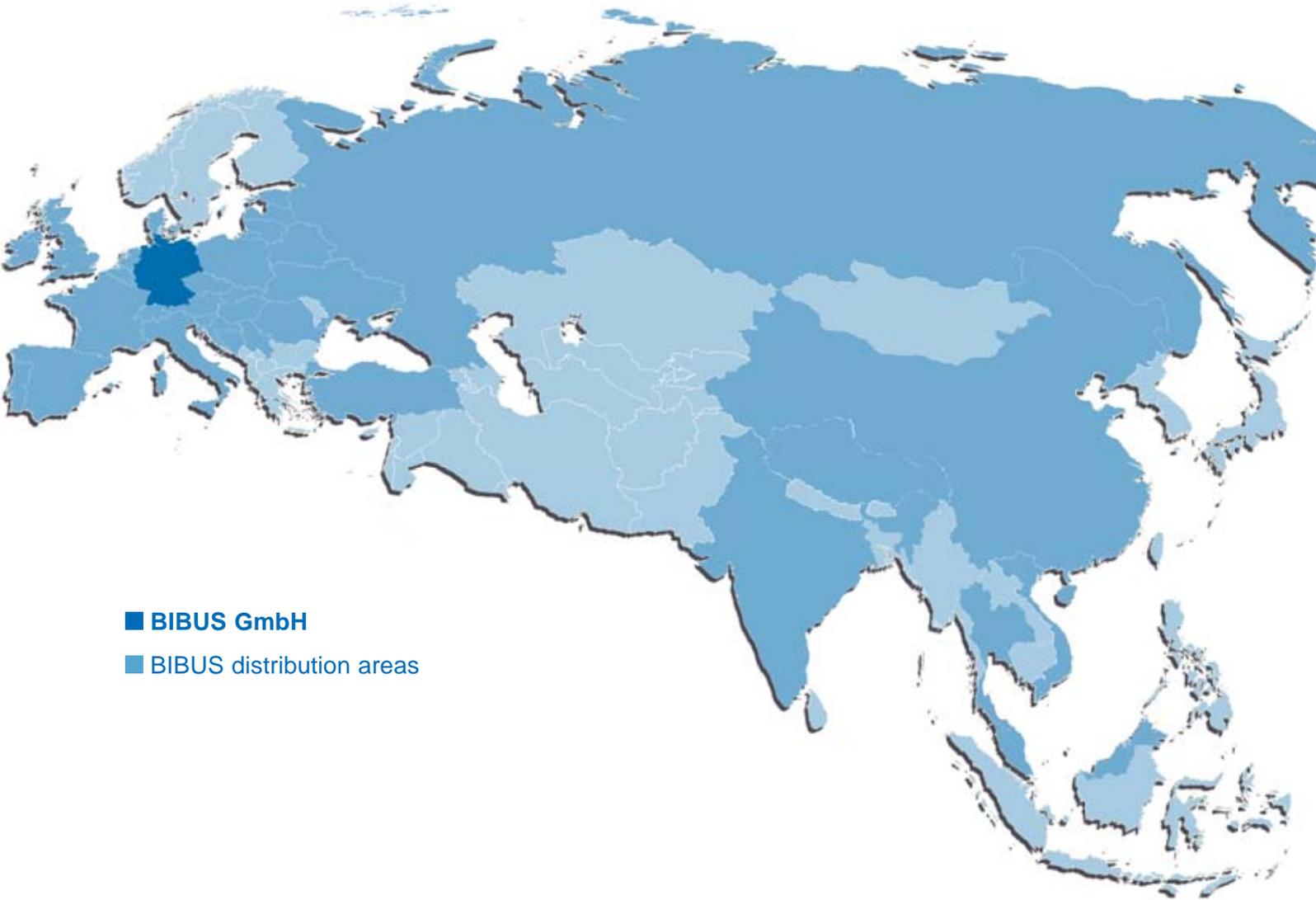
13) Kontakt

- Möchten Sie zurückgerufen werden? Ja Nein

- Sind Sie an einem Besuch interessiert? Ja Nein Wenn ja, wann und um wie viel Uhr?



DEVELOPMENT
LOGISTIC
SERVICE



- **BIBUS GmbH**
- BIBUS distribution areas

BIBUS GmbH
Max-Eyth-Straße 41/1
DE-89231 Neu-Ulm

Phone: +49 731 20769-0
Fax: +49 731 20769-620

E-Mail: info@bibus.de
www.bibus.de